



LA CORUÑA

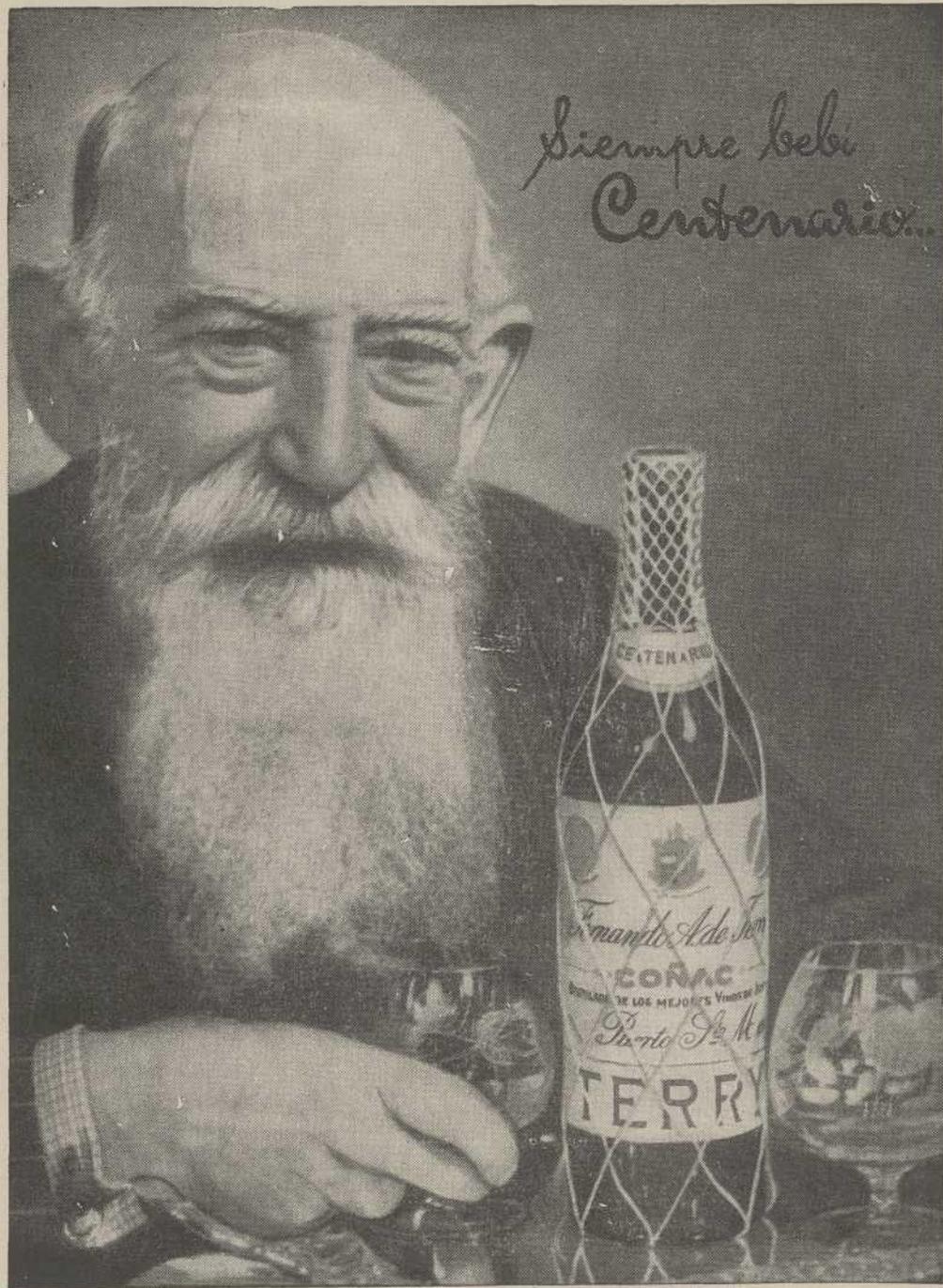
Verano 1958



PUBLICACIÓN PATROCINADA POR LA COMISIÓN DE FIESTAS DEL EXCMO. AYUNTAMIENTO DE LA CORUÑA

Depósito legal C. 57 - 1958

D(1)-11063



**SOTO,
VAZQUEZ
y CIA.**

ALMACENES de TEJIDOS
MERCERIA y PAQUETERIA



Ramlui



CONFECCIONES DE LUJO PARA CABALLERO

SAN ANDRES, 24-26 - TELEF. 1734 - LA CORUÑA



UNIÓN CRISTALERA

(LA CRISTALERÍA DE GALICIA)

VIGO - ORENSE - SANTIAGO - LA CORUÑA - EL FERROL - LUGO

FÁBRICA DE ESPEJOS Y RÓTULOS - LUNAS Y VIDRIOS DE TODAS CLASES
INSTALACIONES COMERCIALES - AISLAMIENTOS CON FIBRA DE VIDRIO «VITROFIB»
CALIDAD Y SERVICIO

Oficinas y Talleres } Alfredo Vicenti, 8
Teléfonos 5167 y 4146

LA CORUÑA

Despacho: } Compostela, 5
Teléfono 4215

Seleccione sus materiales y cotizará bien sus obras

EMPLEE:

ESTRUCTURA	CUBIERTAS	IMPERMEABILIZACIÓN	REVESTIDO	SANEAMIENTO	SERVICIOS
Cemento Rezola	Teja plana «Borja»	Anhidro Watproof	Azulejo «Ilturgi»	Porcelana «Roca»	Bañeras «Roca»
> >	Fibrocementos «Rocalla»	Tectina plástica	Gres «Cucurny»	Loza «Arsani»	Neveras Frisan y Sir
> >	Vidriados Coromina	Tectina fibrosa	Planchas «Formica»	Loza «Sangrá»	Calentadores «Bru»
> >	Embreados «Asfaltex»	Antiol Watproof	Revestidos «Gresite»	Tuberías «Jubia»	Cocinas «Sagardui»
> >	Pizarras Extremadura	Asfaltos Maestu	Cerámicas Toda	Loza Inglesa	Lavadoras Confort



Insua y Vizoso, S. L.

LA CORUÑA: Rubine, 1 (esq. Plaza Pontevedra)

EL FERROL: Espartero, 39

Suministro a precios económicos para casas baratas

Facilidades de pago

COÑAC ANTIQUARY

JEREZ CARTA BLANCA

COÑAC FELIPE II

Hijos de Agustín Blázquez

CADIZ

SUMARIO

DE LA CORUÑA HISTORICA

ANGEL DEL CASTILLO. Cronista Oficial de La Coruña. Correspondiente de la Real Academia de la Historia.

POR LA ORILLA DEL MAR

JULIO R. YORDI, de la Real Academia Gallega.

MIRADORES CORUÑESES

EDUARDO PÉREZ-HERVADA.

DESDE EL JARDÍN DE SAN CARLOS

ROBERTO MANUEL PÉREZ MARTÍNEZ.

NIÑOS Y JARDINES

JOSÉ FERNÁNDEZ MÉNDEZ.

PANORAMICA DE UNA GRAN URBE

REGINO BARBEITO.

LA MESA ESTA SERVIDA

JORGE VÍCTOR SUEIRO.

LA CORUÑA NOCTURNA

MANUEL ROLDÁN.

EL PUERTO CORUÑÉS

JOAQUÍN MENÉNDEZ PONTE.

¡ESOS FAMOSOS JARDINES...!

ROMÁN GALLEGO.

CORUÑA ES "LA"

RAMÓN PALÉ.

GALERIAS CORUÑESAS

ÁLVARO PARADELA.

LA ANIMACION CORUÑESA

RAMÓN PATIÑO.

TURISMO

FERNANDO MON

Reportaje gráfico:

JUAN CANCELO RIVAS y R. B. Fotografías especiales de L. OTERO, V. ROLDÁN, J. PENABAD, ELOY SEOANE, R. DE LA IGLESIA y FOTO BLANCO

Dirección:

REGINO BARBEITO



LA CORUÑA

CADA año que pasa La Coruña proyecta con mayor amplitud su dimensión social, económica y espiritual sobre la geografía de España. Cada vez son más los millares de visitantes que se acercan llegada la estación veraniega a nuestra capital seducidos por los innegables y popularizados atractivos de La Coruña. Cada vez La Coruña es más grande, más importante, más trascendente.

Pero a pesar de este crecimiento urbano —en veinticinco años ha superado en más del doble su población—, a pesar de la multiplicación de actividades industriales y al gran incremento de su vida comercial, La Coruña mantiene milagrosamente su estilo genuino de ciudad señorial, de ciudad ideal de turismo, donde todo es alegre, amable y atractivo. Y donde el ritmo ordinario de gran ciudad, que le corresponde, lleva con respecto a las demás de su misma categoría un compás especial, que no es ni más lento ni más rápido, sino sencillamente "especial", sin mayor definición, porque no la tiene. Esto y la incuestionable belleza de La Coruña son las cualidades hercúlicas que más sorprenden al que nos visita. En realidad es fácil comprender esta admiración hacia quien no sólo trabaja intensamente, sino que se engrandece y prospera sin perder sus buenas maneras, su buen vestir, su elegancia innata, su afabilidad, su cortesía y su gusto por la vida misma.

Esta buena herencia árabra la sabe administrar La Coruña de una manera perfecta y debido a ello conserva intangible tan envidiado patrimonio. Llegar a donde uno se propone, con esfuerzo silencioso y tenaz, con callada y laboriosa actividad, sin alzar la voz, sin descomponer el gesto, sin perder la sonrisa, es algo que sólo está reservado a quien desde su nacimiento ha sido favorecido con un don excepcional. Y este singular don es el que tiene La Coruña, siempre atractiva, siempre sonriente, siempre acogedora y hospitalaria, siempre señorial sobre un silenciado trepidar de continua vida industrial y mercantil, sobre un inmenso y oculto mecanismo de actividad económica.

Aunque parezca un milagro.

Tejidos - Novedades - Confecciones

Grandes Almacenes San Andrés

Heliodoro Romero, S. G.^{1º}

SECCIONES ESPECIALES: MANTELERIA Y MANTILLAS - MANTONES DE MANILA
PAÑERÍA CABALLERO - COLCHAS Y MANTAS.

San Andrés, 73 y 75

LA CORUÑA

Teléfono núm. 1347

Mobba

Balanzas Automáticas

Básculas

Medidores de Aceite

Cortafiambres

Molinos de Café

Picacarnes

Ralladoras

Cajas de Caudales

Radios, etc., etc.

Cantón Pequeño, 26 - Teléfono 2799

LA CORUÑA

LIBRERIA

Molist

PAPELERIA

Material para
Bellas Artes

Cantón Pequeño, 11

LA CORUÑA

Fernández, Torres y Cía.

FERRETERÍA

Hierros. - Accesorios Industriales. - Bombas
BLOCH. - Correas Firestone. - Tuberías.

Trabajamos todos los artículos del ramo

LA CORUÑA - LUGO



HISTORIA

DE LA CORUÑA HISTÓRICA

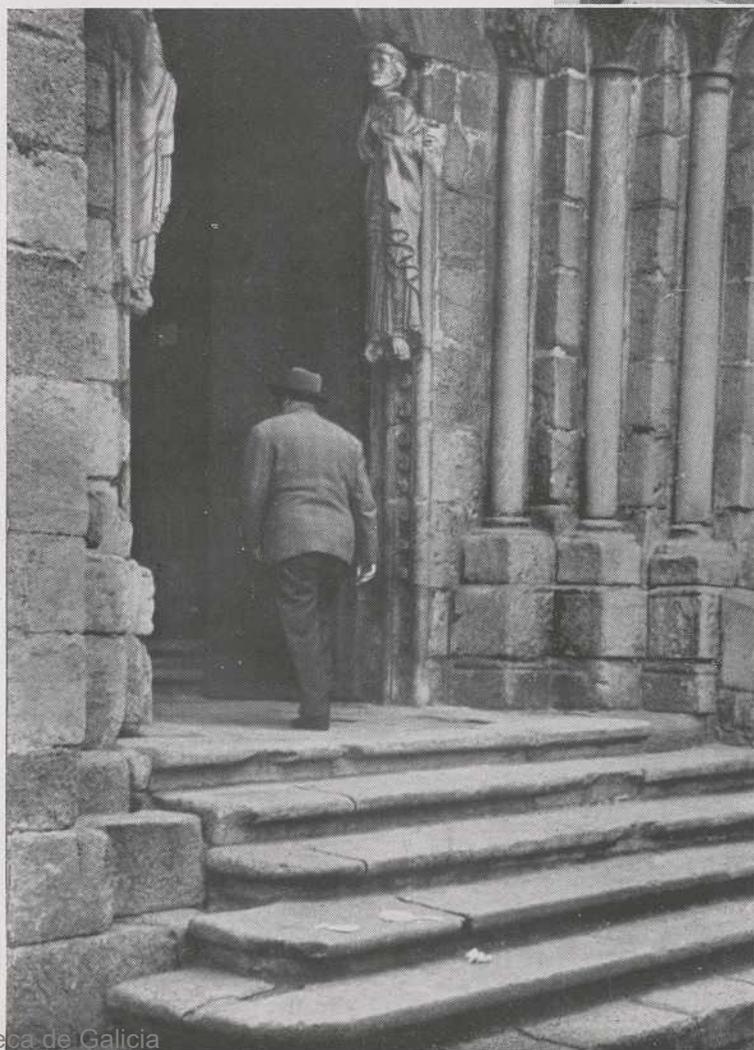
Por D. ANGEL DEL CASTILLO

Cronista Oficial de La Coruña. Correspondiente
de la Real Academia de la Historia

No es fácil en pocas palabras hablar, como quien me lo pide quisiera, de los hechos más importantes de la historia de nuestra querida ciudad, cuando tanta, escrita y debidamente estudiada, por quienes pueden hacerla, tiene. Antes de ahora, reducirla malamente pude, en análoga publicación, a unas cuartillas en las que, a la ligera, aquellos hechos que más destacados parecían, por algo de ella decir, señalé.

Además, cuanto a lo largo de su historia en La Coruña, como

PORTADA PRINCIPAL DE LA IGLESIA DE SANTIAGO

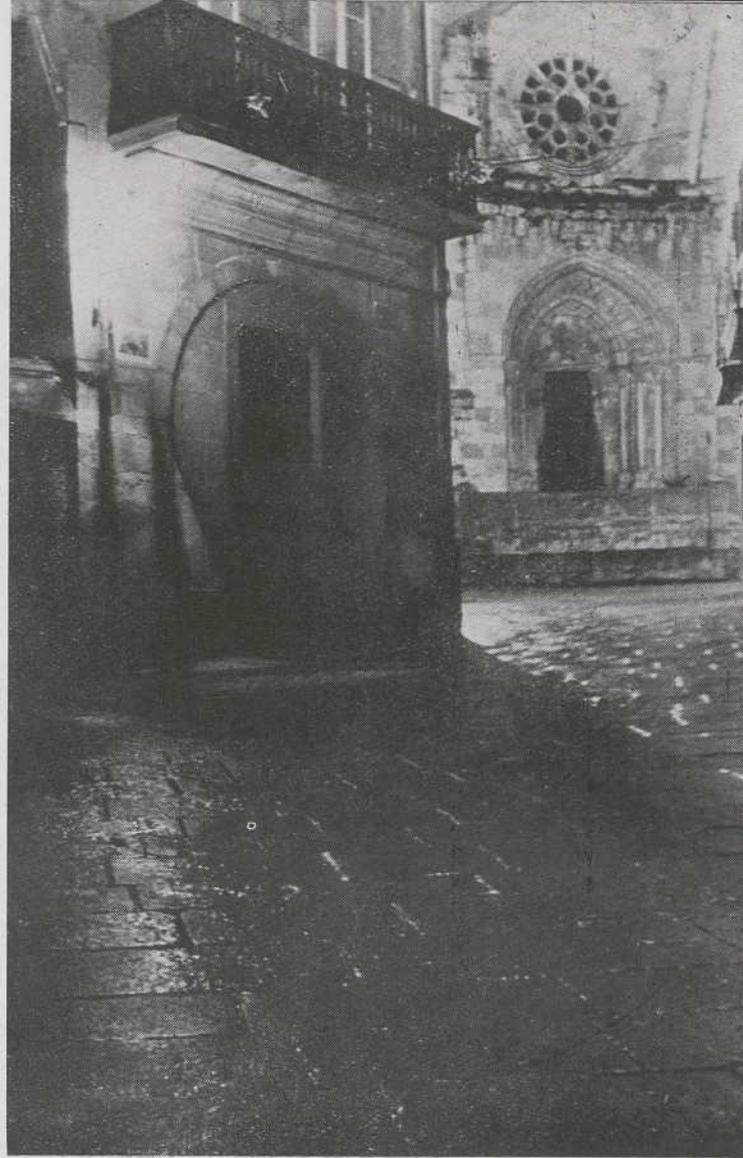
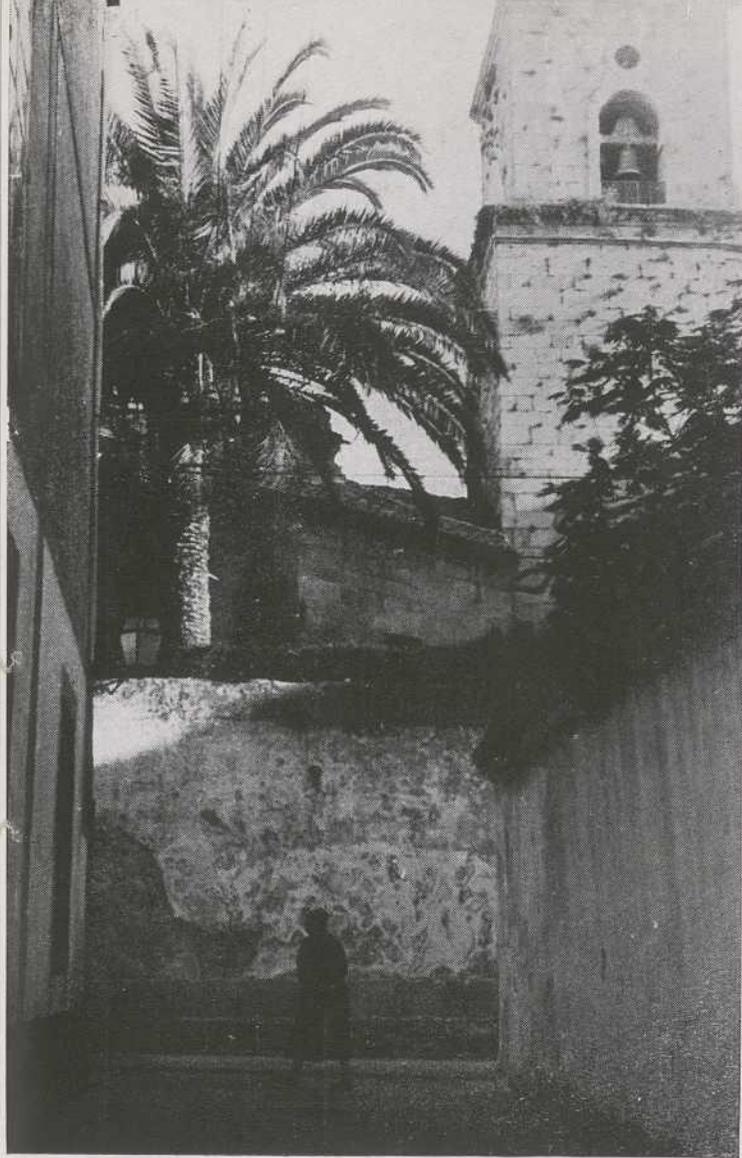


CONVENTO DE SANTO DOMINGO

Foto CANCELO RIVAS

Foto MARCELINO RODRIGUEZ





DOS ASPECTOS DE LA IGLESIA DE SANTIAGO, SIGLO XIV

FOTOS ELOY SEOANE

más señalado, ocurrió va, como es natural, unido a los interesantes monumentos, que más o menos conservados, aun en su viejo recinto quedan; y no es posible hablar de lo en nuestra ciudad ocurrido sin necesariamente referirlo a aquellos antiguos edificios, y algunos aun hay, que testigos de los hechos pasados fueron, que vienen precisamente por ello a ser sus más elocuentes testimonios, y cuya conservación tanto, por consiguiente, a nuestra ciudad interesa.

No es posible, pues, a la ligera, de esta forma, hacer aquella síntesis histórico-monumental que por su importancia La Coruña, la antigua *Brigancia*, requiere y que, para en estas páginas publicar, me piden.

¿Cómo de nuestro famoso *faro*, el único romano que aun erguido en el mundo queda, ya por nuestro Paulo Orosio a principios del siglo V, como "obra maravillosa", encomiado, en pocas líneas decir cuanto, desde su origen, a su alrededor ocurrió? Señalarse algunos detalles de su larga vida y hasta quien allí lo puso (porque el autor, Cayo Sevio Lupo, arquitecto lusitano, a su pie lo grabó), puede; pero ¿cómo hacerlo de cuanto desde mediados del siglo II, en que parece se construyó, testigo "la torre" fué? La importancia que el er-

guido faro acusa, las referencias histórico-geográficas que a su acertado emplazamiento a lo largo de su vida se hicieron, no se pueden fácilmente en pocas palabras recoger, ni cuanto significan apreciar: la llegada de Julio César con sus naves a nuestro puerto, que Dión Casio en el siglo III refiere; la venida de los terribles normandos en el siglo IX, para (lo que no pudieron hacer) nuestra ciudad asolar, y sus fértiles tierras invadir, de que el *Cronicón Salmanticense*, del mismo siglo, nos habla; las luchas por poseer dicha torre (lo que indica cuánto el tenerla valía), en La Coruña, entre la reina Doña Urraca, el famoso Arzobispo Don Diego Gelmírez y la Casa de Traba, ocurrieron, y que la *Compostelana* tendenciosamente, como acostumbra, refiere; esto, claro, por algo de la historia de nuestro faro y de nuestro puerto decir...

¡Cuánto las antiguas e interesantes iglesias románicas de nuestra ciudad, de Santa María y de Santiago, con sus ábsides semicirculares, cuyo origen a la segunda mitad del siglo XII se remonta, pudieran decir (sobre todo la de Santiago, en cuyo atrio durante mucho tiempo "la ciudad", en Concejo abierto se reunió), si ambas hablar pudieran! Testigos las dos de los tiempos en que

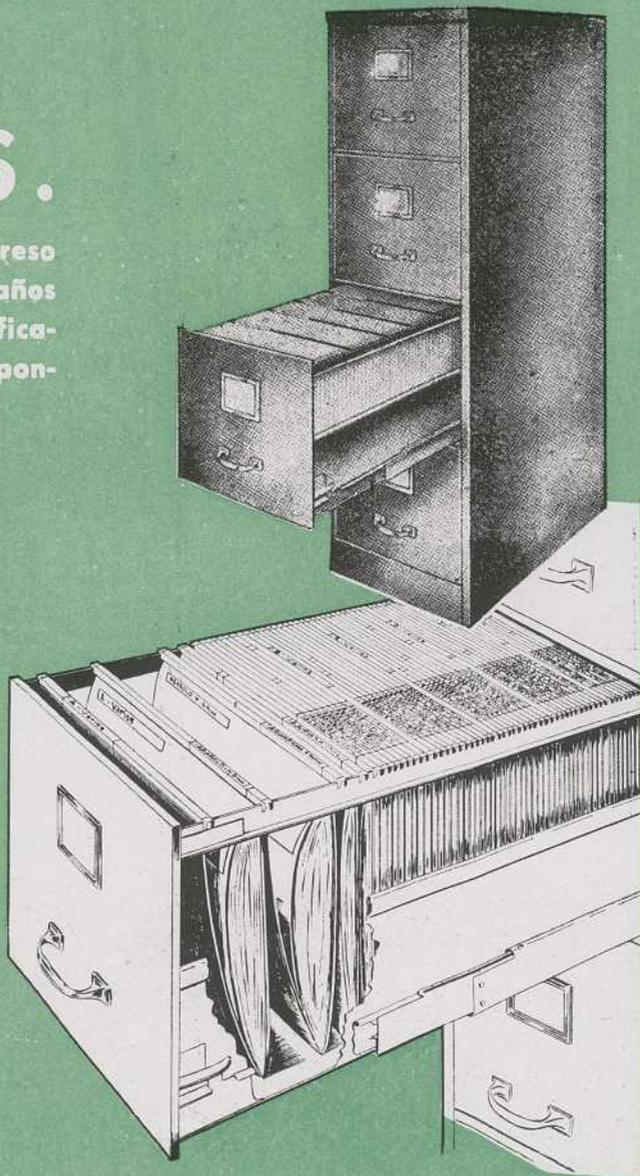


C. V. S.

CARPETAS VERTICALES SUSPENDIDAS

C. V. S.

constituye el mayor progreso
registrado desde hace 50 años
en los sistemas de clasifica-
ción vertical para correspon-
dencia y documentos



VENDEDOR

JOSÉ LUIS RAMA

ALFREDO VICENTI, 5 - TELÉF. 6494

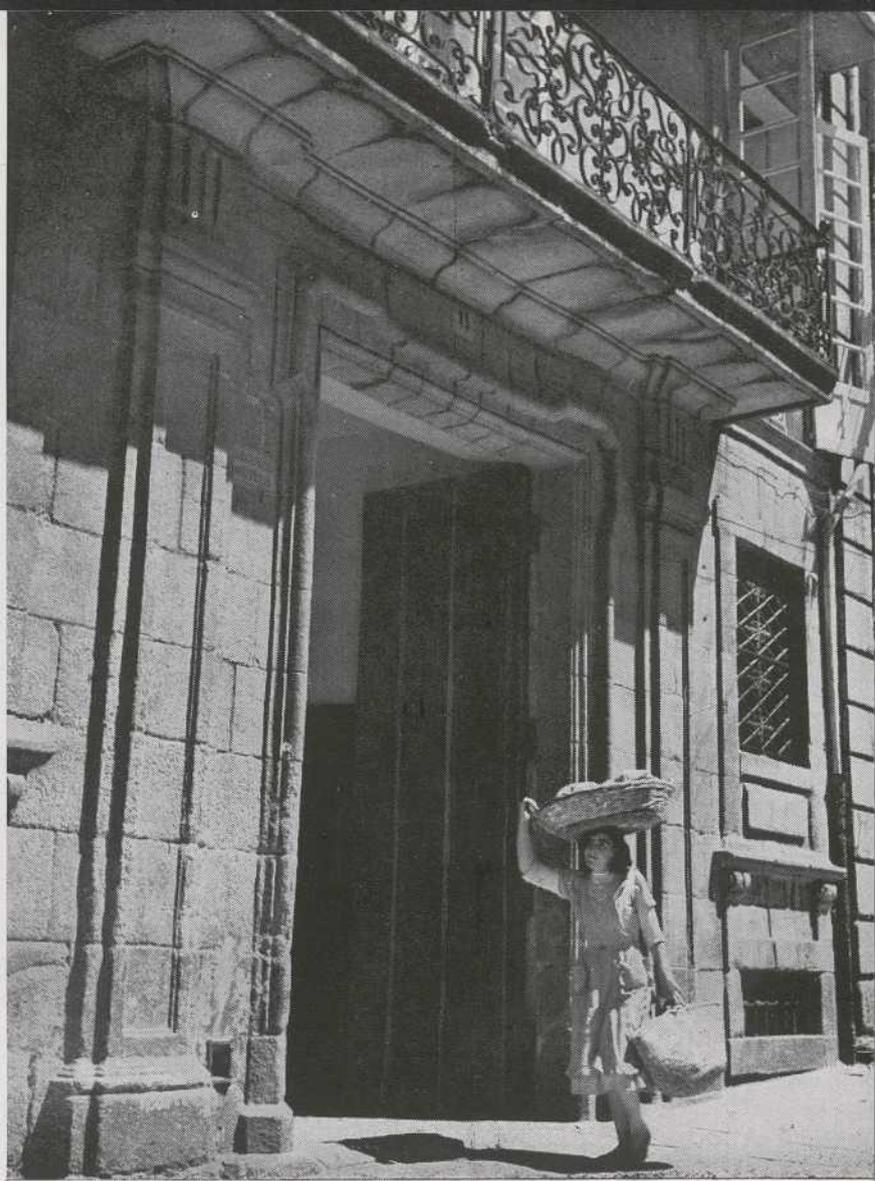
LA CORUÑA

Fernando II de León, en 1180, a los clérigos de La Coruña su famoso fuero daba; de los justificados recelos que a La Coruña de entonces, el crecimiento del antiguo *Burgo de Faro* (Santiago del Burgo), por los Canónigos de la iglesia de Santiago, los monjes de Sobrado y los freires de Santa María del Temple protegido, suscitaba, y para cuyo mejoramiento Alfonso IX tuvo una famosa Carta-puebla a La Coruña, en 1208, que dar; ¡cuánta historia en sí las dos encierran! Y en fin, tantas otras cosas, más o menos interesantes, que pudiéramos de la historia de La Coruña decir y de sus monumentos hablar, si para ello ocasión hubiera.

¡Ah! si el antiguo convento de Santo Domingo, donde en 1506, la Infanta Doña Juana y su marido Don Felipe el Hermoso antes de entrevistarse con Don Fernando de Aragón, pararon; y después de utilizarlo para mejor nuestra ciudad combatir, en 1589, los ingleses destruyeron, aunque fuese en ruinas, sus viejos e históricos muros conservase y su interesante iglesia ojival, aunque medio deshecha, se irguiese, ¡cuánto de entonces decirnos pudieran! ¡Cómo aquellos tiempos evocaríamos!

¡Pobre iglesia de San Francisco, tal vez, como la anterior, a últimos del siglo XIII levantada y ojival por lo tanto, como así lo confirman los pocos restos que de ella aún quedan (sus arcos apuntados y sus bóvedas de nervios cruzados) y cuyas abandonadas ruinas, sin que nadie de ellas acordarse quiera, entre los pocos muros que del convento se conservan, olvidadas yacen! Allí Alfonso XI, cuando yendo

EDIFICIO DEL SIGLO XVIII EN QUE NACIÓ EL ILUSTRE CORUÑÉS
DON JOSÉ CORNIDE



PORTAL DE LA CALLE DE DAMAS, SIGLO XVIII



en peregrinación a Santiago, en 1345, a resolver cierto famoso pleito, que mucho a nuestra ciudad importaba, a La Coruña vino, en su convento *posó*. Y como si de reyes digno hospedaje tal convento fuese, Felipe II, aun príncipe, en él, en 1554 también se albergó. Y en él, Carlos I, que luego tanto a nuestra ciudad y a su puerto protegió, sus famosas Cortes de mayo de 1520, para conseguir los medios que le permitiesen coronarse emperador de Alemania, celebró, provocando el levantamiento de las comunidades, sobre todo, cuando al famoso Cardenal Adriano, más tarde Papa con el nombre de Adriano VI, contra la voluntad de los Procuradores aquí, en La Coruña, como Gobernador

Fotos CANCERO RIVAS



FACHADA RESTAURADA DE LA COLEGIATA DE SANTA MARÍA DEL CAMPO

FOTO R. B.

del Reino, ante todos, en plenas Cortes, don Carlos solemnemente designó. En fin, de aquí partió para Inglaterra y Flandes a coronarse Emperador el 20 de mayo, sin que "la puerta de mar" por donde embarcó (de las que entonces hubiese, claro) y tras la cual los investigadores andan, se pueda con certeza, donde estaba, precisar. Y de aquí también, por voluntad de don Carlos y en su deseo de a nuestro puerto favorecer, diversas expediciones para las Molucas y otras tierras, de aquí, de La Coruña, salieron: en 1525, la del famoso navegante portugués, al servicio de España, Esteban Gómez, y la desgraciada de Frey García Jofre de Loaysa y Juan Sebastián Elcano, que en ella sucumbieron, y en 1526 la del no menos célebre piloto Diego García, descubridor de las "tierras del Plata", por algo más de nuestro bien emplazado puerto decir.

Todavía las interesantes iglesias barrocas de las *Capuchinas*, que el autor de la magnífica fachada del Obradoiro de la Catedral de Santiago, Casas y Novoa, pese a su modestia, proyectó; *San Nicolás* (excepto la moderna fachada) que no sin razón a Sarela, el autor de la interesante Casa del Cabildo, de Santiago, se atribuye; *Santo Domingo*, donde en su capilla, de 1676, anterior al resto de la iglesia, la Virgen del Rosario, Patrona de La Coruña, se venera; y *San Jorge*, que para iglesia de los Padres Jesuitas se construyó y luego, cuando los expulsaron, de Agustinos fué, la vida de La Coruña en el siglo XVIII, nos recuerdan.

En fin, ¡cuánto de la historia de nuestra ciudad pudiera decirse, si lugar para ello en este momento hubiera y con más espacio se contara...!



V. O. T. Y TORRE DE LA ANTIGUA IGLESIA DE SAN FRANCISCO

FOTO R. B.

TALLERES
Viuda de JUAN CHAS, S. L.

MATERIAL FERROVIARIO



(FUNDADOS EN 1895)

FUNDICIONES DE HIERRO Y METALES

CALDERERIA GRUESA

CONSTRUCCIONES METALICAS Y DE MAQUINARIA

INSTALACIONES COMPLETAS PARA OBTENCION
DE HARINAS DE PESCADO

REPARACIONES NAVALES

LOPE DE VEGA, 26

TELEFONOS { 1679 Dirección
• 1323 Talleres
5702 Varaderos

LA CORUÑA

Por la ORILLA del MAR

Por JULIO R. YORDI

De la Real Academia Gallega

El mar es tema múltiple, como lo son los rumbos que permite, pero el mar de que tratarán estas líneas excluye todos los conceptos utilitarios y los deja reducidos a temas estéticos. Y aun dentro de esta limitación prescinde de los que el mar brinda en su grandiosidad, en sus soledades, en esa coyunda de los dos infinitos de agua y cielo que ofrecen los horizontes, para quedar relegado a los simples panoramas, que se puedan observar desde cualquier malecón. En definitiva, un mar para veraneantes que plácidamente discurren por su borde y encuentran aspectos no posibles tierra adentro ni mar afuera.

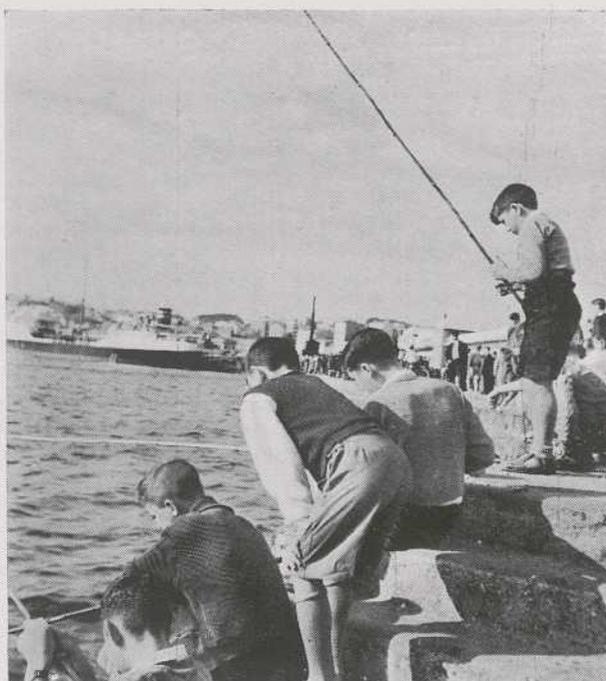
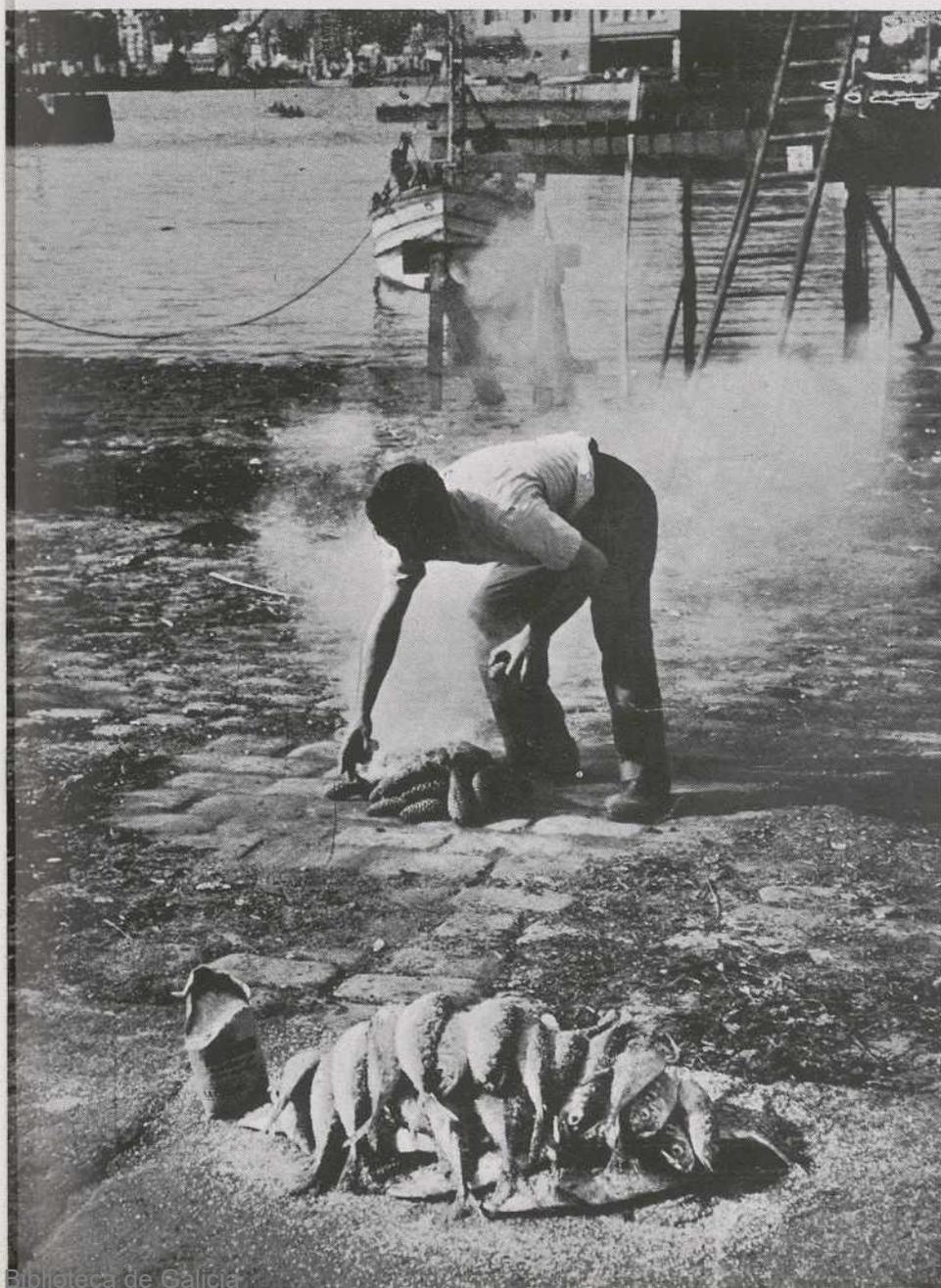


Foto CANELO RIVAS



Aquí, en la confluencia de los dos elementos tierra y agua, en la línea divisoria de corteza terrestre y océano inmenso, concentraremos la mirada para sorprender algunas de las muchas bellezas marinas.

A esta orilla es a donde llegan los barcos trasatlánticos, los vapores de cabotaje, los audaces veleros y las pequeñas embarcaciones pesqueras. Arriban de sus recorridos y a estos muelles atracan. No nos acordemos, al verlos, de la furia del viento, ni de la danza de las olas que los han empujado o sacudido. Contemplémoslos, nada más. Separados del recio muro por los empalmetados, modernamente ruedas de caucho, para evitar los roces, tienen un leve balanceo. En los grandes trasatlánticos, casi inmóviles, el pasaje está asomado a las bordas o paseando por la cubierta. Seres de diferentes razas observan las faenas portuarias o toman el sol tendidos en hamacas de colores abigarrados. Por entre ese mundo internacional pasan los marinos con los uniformes de los países respectivos, si bien el mar tiende a dotarlos de verdadera uniformidad.

Los barcos de cabotaje son los más ruidosos; de sus bodegas salen las mercancías entre zumbar de motores y chirriar de po-

Foto FELIPE PEREZ

EMPRESA PEREIRA

SERVICIOS REGULARES DE VIAJEROS Y MERCANCIAS ENTRE
La Coruña - Chantada - Orense y La Coruña - Mellid - Lalín - Carballino
TRANSPORTES EN GENERAL :-: RECAUCHUTADOS



AUTOPULLMAN DE LUJO PARA EXCURSIONES

Domicilio: FEIJÓO, NÚM. 11 - TELÉFONOS 1140 Y 1188 - LA CORUÑA
EN ORENSE: GENERAL FRANCO, 65 - TELÉFONO 1307

Dionisio Tejero Pérez, S. A.

("GALICIA INDUSTRIAL")

FABRICA DE HILADOS Y TEJIDOS DE ALGODON

JUBIA LA CORUÑA

Sus famosos lienzos CRUDOS y CURADOS, en todos los anchos, CON LA GARANTIA

100/100 ALGODON

Pueden adquirirse en todos los establecimientos del ramo de la provincia

Plaza de Lugo, 4, bajo - Teléfonos 8500-01-02

LA CORUÑA

leas. Hay siempre en ellos un contramaestre que fuma en pipa y que suele tener los ojos azules, que vigila a los marineros de bronceada musculatura que realizan las faenas de carga y descarga.

Si los barcos son veleros basta su sola presencia para proporcionar el goce que se experimenta ante lo bello. Sus líneas elegantes, su arboladura, sus jarcias, su velamen con algo de cortinas que se pliegan o descorren para regular a voluntad los vientos, como los obturadores fotográficos lo hacen de la luz, su silueta fina de galgos de las marítimas llanuras, son motivos sobrados para la admiración. Sus tripulantes parecen más marinos que las dotaciones de los demás barcos; tienen la calma y la gravedad del que está a merced de los vientos. Como los veleros constituyen una clase de navíos casi en vías de desaparición, sus hombres semejan estar investidos de las antiguas virtudes de los navegantes. Prontos y ágiles para las necesidades de las maniobras, se tornan indolentes o soñadores al lado de la tierra firme. Permanecen a bordo, muchas veces sin fijar la mirada en tierra, embebidos en el recuerdo de las luchas mantenidas en el último viaje. Y todos son iguales porque el mar



Foto J. PENABAD

crea una patria universal de la que son súbditos los marinos de cualquier país.

No son sólo los buques de carga o pasaje los que vienen al arrimo del muelle; también lo hacen los barcos pesqueros. Los hay de diferentes tamaños, desde los de considerable tonelaje, aparejados para expediciones de altura, hasta los quechemarines con tripulación mínima. Cuando a bordo se han concluido las operaciones de descarga del pescado no cesa el trabajo. Los marineros con los pies desnudos baldean la cubierta, frotan con cepillos las maderas olientes a sal,



Foto R. B.

Banco Mercantil e Industrial

CAPITAL: 125.000.000 de pesetas

RESERVAS: 95.000.000 de pesetas

M A D R I D

Oficinas centrales y edificio social: Alcalá, 31 y Caballero de Gracia, 32-34

SUCURSAL EN LA CORUÑA

Juana de Vega, número 35 - Teléfonos 1607 y 3731

Toda clase de operaciones Bancarias

Organización especial para Comercio Exterior

OTRAS SUCURSALES EN:

Albacete, Badajoz, Barcelona, Bilbao, Ecija, Murcia, Sevilla y Valencia

(Aprobado por la D. G. B. B. I. con el núm. 2 167)



Viajes Meliá, S. A.

Le ofrece sus magnificas

Excursiones

Por:

Galicia

España

Europa

Pida gratis folletos en:

Cantón Grande, 2

La Coruña

Teléfonos 4432 y 1291

bruñen los metales, adecentan el jardín, airean las batayolas, y no paran en estos quehaceres sino en las horas meridianas y en las de la puesta del sol. Entonces se sientan en rueda bajo la presidencia del patrón y se disponen a comer. Son suculentas cazuelas del merluza guisada, son salpicones de rape, son sardinas asadas, acompañadas de patatas enteras cocidas, y todo ello remojado con el recio vino que da la réplica al pescado y al pan crujiente rebanado en macizos tacos. El olor de los guisos se propaga al malecón donde los curiosos, especialmente forasteros, se inmovilizan para contemplar la patriarcal escena y se sienten alampados con sus vahos.

Suelen callar los marineros mientras comen pero al terminar y durante el tiempo que invierten en fumar un cigarrillo platican de sus tareas y narran cuentos del mar y de sus misterios. Y estas charlas, para quienes las entienden, son tan sabrosas como sus comidas.

—Me dixo meu pai que, cando era novo, un día que pescaba nas costas de Ceadeira, púxose o mar tan bravo que metía medo. E veu unha ola e o levóu de cuberta, e veu a seguinte e volvéuno ao barco.

A lo cual el grumete apostilla:

—Entón, quedóu como estaba.

—Sí, pero mollado.

Sentado junto a un bolardo, con un castillo al lado para las capturas, pesca un muchacho. La quietud con que realiza la faena sólo es interrumpida cuando al subir la caña advierte entre aguas, retorciéndose como vivo argento, la pieza. Desde el malecón donde el chico se ha sentado lo contemplan algunos paseantes. Y no falta la presencia del matrimonio de tierra adentro que sigue con interés las manipulaciones del rapazuelo y se emocionan tanto como él al ver preso en el anzuelo el pececillo, que algunas veces les arranca comentarios un tanto incongruentes:

—¡Qué lindo es, qué mono, y, sobre todo, qué fresco!

Para quien esté dotado de un poco de fantasía, el paseo al borde del mar es sugestivo como pocos. Basta observar la diversidad de navíos, la variedad de banderas, lo exótico de los nombres de los barcos y de los puertos de matrícula y el cosmopolitismo de los que en aquellos navegan.

Y todo este recreo, que se puede disfrutar cualquier día paseando por la orilla del mar, es absolutamente gratuito.



Foto V. ROLDAN

Foto R. B.



MIRADORES CORUÑESES

Por EDUARDO PÉREZ-HERVADA

A La Coruña no le basta con el espejo de sus aguas —tranquilas en la bahía y fieras en el Orzán— para recrearse en su belleza, sino que se deja admirar y le gusta verse admirada desde distintas atalayas y puntos de vista.

La ciudad penetra en el océano cual cuña terrestre incrustada en ambiente marino, y como indolente sirena cuya cola forma el istmo, reflejan las brillantes escamas de sus cristales, el blanco de las galerías, y el conjunto de su crecimiento y de su incesante progreso.

Porque La Coruña, remedando a las mujeres bellas, agrada desde cualquier plano y su fotogenia se patentiza, atrae y subyuga, sea cual fuese el punto de enfoque.

Desde los Castros se contempla la población recostada en su puerto. Lucen los edificios, los muelles, las grúas y los barcos atracados. Su perspectiva se extiende a partir del Hospital militar —en la base del dique de abrigo— hasta los Cuatro Caminos. El jardín de San Carlos —romántico lugar con la tumba de Sir John Moore— aparenta una fortaleza empenachada de añosos árboles; las altas edificaciones rompen la monotonía de una línea horizontal; y en el espigón de Calvo Sotelo se comprueban los incesantes ajetreos inherentes a la carga y a la descarga de mercancías.

Santa Margarita —ese monte tornado poco a poco excelente parque— constituye otro buen mirador. La urbe parece emerger de su falda y todo el ensanche se extiende a los pies del observador. Las calles nuevas se entrelazan y entrecruzan hasta abocar a las variadas plazas; y Bastiagueiro y Santa Cruz y Mera aparecen a la otra orilla del mar, como si le rindieran pleitesía las arenas de sus playas. Las construcciones surgen por doquier, y los oscuros tejados del grupo "Juan Canalejo" se extienden hacia la nueva estación ferroviaria.

Situados en San Pedro de Visma, la vista cambia. Se presenta La Coruña con la playa de Riazaor en primer término y el panorama se dilata en tres direcciones. A la derecha La Grela, futuro emporio industrial coruñés, los eucaliptos de Santa Margarita, y, allá en la lejanía, los terrenos de Alvedro, ansiado aeródromo actualmente en pleno movimiento de tierras. A la izquierda el mar abierto, la entrada de la bahía, los nuevos poblados de San Roque, y la concha de nuestra playa urbana, acicalada, retocada y embellecida de temporada en temporada. Y al frente el estadio, la Plaza de Portugal, el conglomerado de las casas y de las rías, la franja azul de las aguas marinas y, como telón de fondo, los pinares y el verdor de Lorbé, de Beige y de Inás.

Y de símbolo presidencial, la torre de Hércules, visible desde cualquier rincón coruñés y lugar imprescindible para contemplar la urbe. Asomados al balcón que rodea su faro se descubren al mar y a la tierra en su continuo juego de rías, de cabos y de golfos. Ese juego tranquilo y reposado cuando el mar se muestra sumiso y dócil, pero que se torna gigantesca lucha si las aguas —en las tempestades invernales— tratan de vencer cuantos valladares se le oponen, y choca contra los acantilados, y forma blanca espuma ante los rompeolas, y se parte en las peñas que interrumpen su oleaje, y arrastra las arenas, y mueve las piedras.

Y aún existen otros miradores, pues La Coruña nos sorprende desde el sitio menos imaginado. Así desde el alto de Oleiros, y así también, desde más arriba de Dorneda. En las noches tibias del verano coruñés, al descender en coche por la asfaltada carretera de Meirás, allá en lontananza, brillan aparentes iluminaciones verbeneras reflejadas en las aguas. Es La Coruña presidida por los destellos rítmicos de su faro, orientador de barcos y guía de navegantes.





↑ Foto CANELO RIVAS

↓ Foto R. B.





Banco Español de Crédito

Domicilio Social: ALCALÁ, 14 - MADRID

Capital desembolsado y reservas: 1.643.434.004'09 Pesetas

498 DEPENDENCIAS EN ESPAÑA Y AFRICA

DEPARTAMENTO DE EXTRANJERO: Cedaceros, 4 - MADRID

Sucursal de LA CORUÑA - Cantón Pequeño, núms. 15/17

EJECUTA BANCARIAMENTE TODA CLASE DE OPERACIONES MERCANTILES Y COMERCIALES

ESTA ESPECIALMENTE ORGANIZADO PARA LA FINANCIACION DE ASUNTOS
RELACIONADOS CON EL COMERCIO EXTERIOR

SERVICIO NACIONAL DEL TRIGO

LIBRETAS DE AHORRO

Sucursal Urbana: Fernández Latorre, 52

Sucursal de la Provincia: EL FERROL DEL CAUDILLO - Rubalcava, 12

(Autorizado por la Dirección de Banca, 2 Junio 1958, núm. 2.204)

Desde el Jardín de San Carlos

Por ROBERTO MANUEL PÉREZ MARTÍNEZ

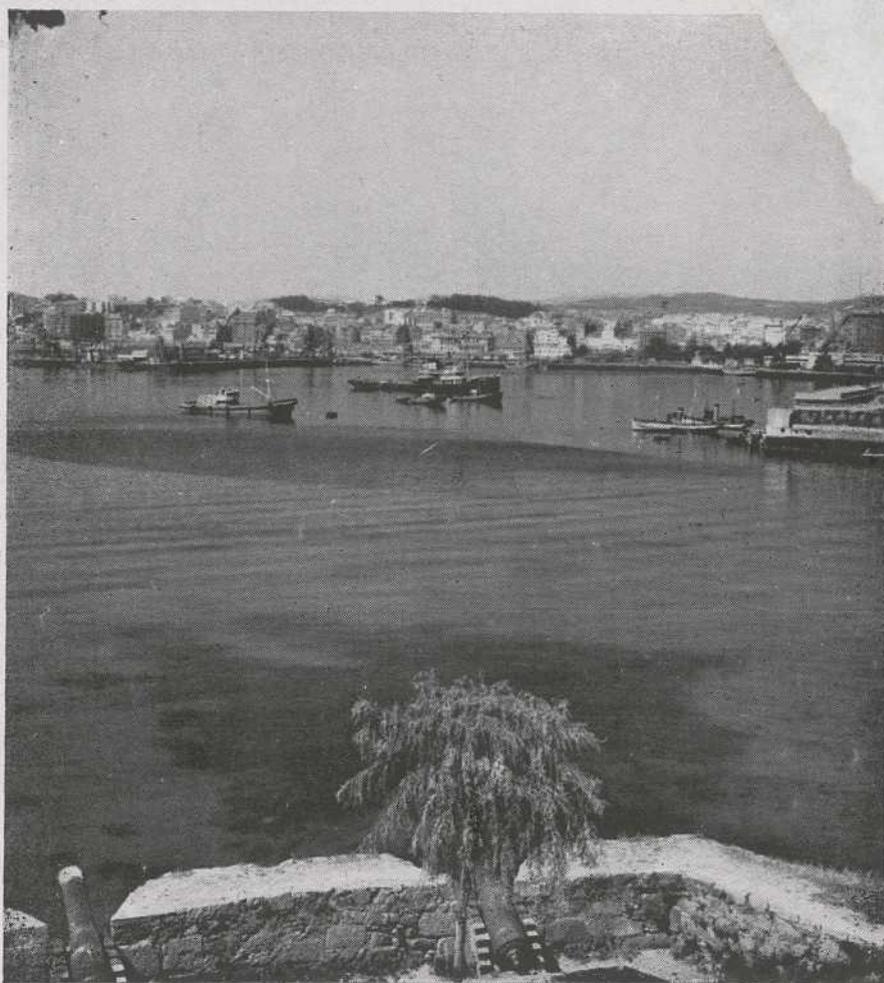


Foto CANCERO RIVAS

CON ojos de hombre del año del "Atomiun", ya tan lejos de aquella mirada febril de defensor de la vieja muralla del siglo XVI, contemplamos serenamente desde el mirador del Jardín de San Carlos la bahía coruñesa en esta tarde luminosa del mes de julio. Es una mirada tranquila, ayuna de angustias y temores, porque ya no cabe el peligro de perder el baluarte, la ciudad. Esta certeza hace plácida, optimista y segura la contemplación del paisaje familiar. Los ojos se recrean con la belleza, con la pujanza y el poderío coruñés, evidenciados en toda la perspectiva industrial que asoma tras el azul tapete de la bahía. Los viejos cañones que tengo a mis pies ya no hablan su lenguaje de terror y de muerte. Han callado para siempre y hoy son sólo mero adorno histórico, pretexto evocador de un ayer en el que fué preciso luchar y morir para que todo esto que contemplo viviera siempre, creciera siempre hacia un mañana nunca agotado de posibilidades.

Frente a los cañones, las airosas plumas metálicas de las poderosas grúas del muelle de Calvo Sotelo cantan sin cesar un hermoso himno a la prosperidad y al trabajo. Son dos mundos que se miran sin rencor. El de ayer, de murallas y elementales cañones, y el de hoy, de cemento y hierro, de cristal y aluminio. Son dos mundos que parece como si alargaran unas simbólicas manos sobre las espumas marineras de la bahía, para saludarse a través del tiempo, satisfechos ambos de haber

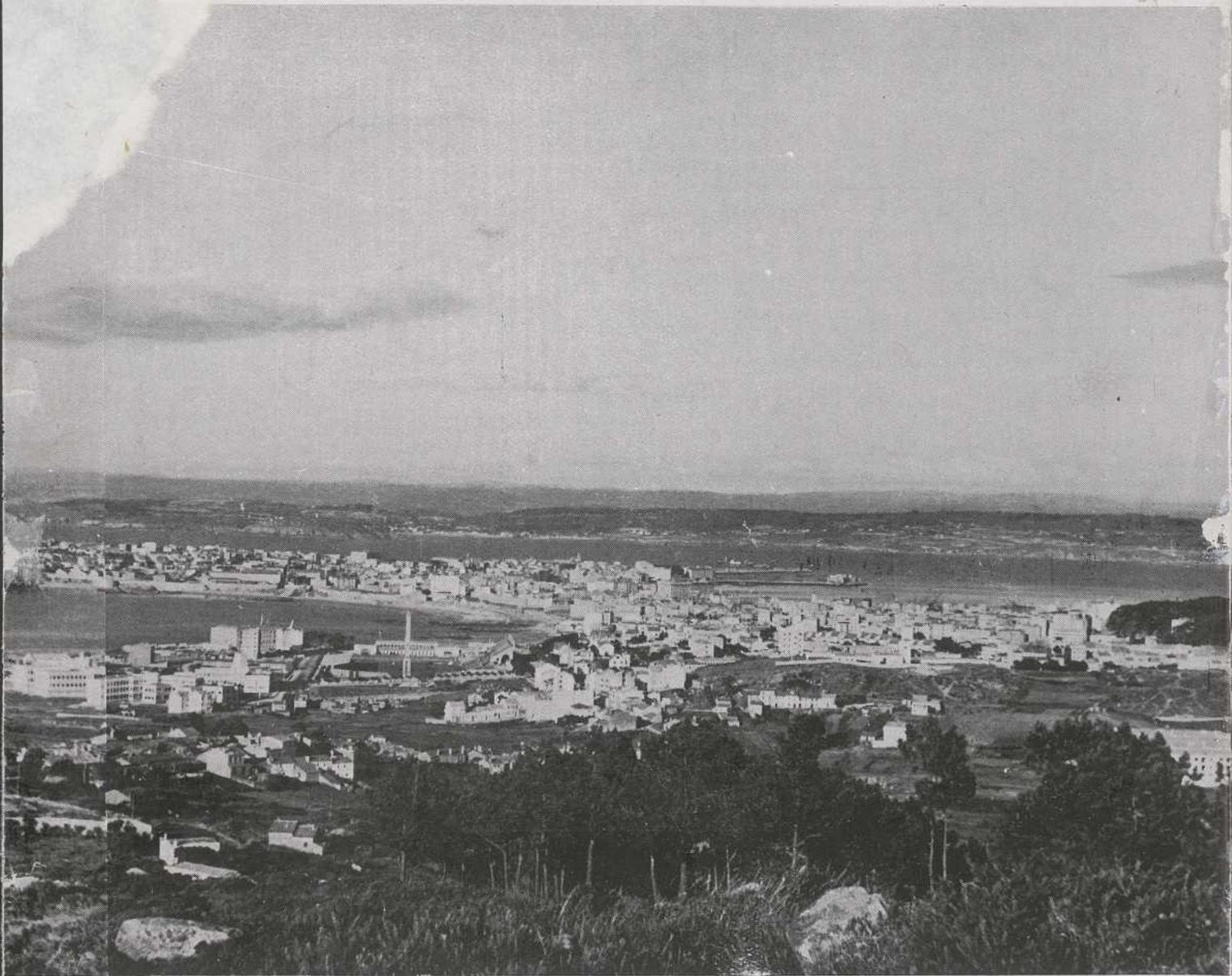
servido fielmente, lealmente, a su único destino de grandeza imperecedera de su ciudad.

Es hermoso pensar en el ayer, evocarlo en incesante recreación, cuando al mismo tiempo somos fieles a la exigencia del hoy, a su inexorable impulso creador. Y en este sentido se ampara la tranquilidad, el aire apacible de nuestra mirada. Porque el hoy coruñés es una actualidad repleta de quehaceres. Lo importante de La Coruña es que en ella hay mucho que hacer y se está haciendo. Con sonrisas, con aparente indolencia, con ese cierto tono frívolo que da especial elegancia a quienes hacen las grandes cosas sin vanagloriarse de ellas, con una sencillez humana, con una innata grandeza que es todo un símbolo de amor a la comunidad.

Nuestro asiduo visitante el "Covadonga" corta una vez más las tranquilas aguas del puerto coruñés. En su popa distingo perfectamente hombres y mujeres que agitan en el aire sus pañuelos en el último adiós a los que quedan y a los que muchos no volverán a ver más.

En silencio rindo mi homenaje de admiración para estas gentes. Algunos hasta habrán "quemado sus naves". Y en todos ellos, cuanto valor, cuanto decisión para romper prejuicios, costumbres, amistades, amores, que tanto pesan a la hora de partir.

Entre la multitud tal vez lllore un rapaciño...
...y al escucharle una gaviota, se le habrán caído de sentimiento las plumas a millares...





↑ PANORÁMICA DE LA CIUDAD DESDE EL MIRADOR DE PEÑAMOA

↓ VISTA DE LA CORUÑA TOMADA DESDE EL PALACETE DEL PARQUE DE SANTA MARGARITA





*Nuestras existencias
de recambios legitimos
garantizan su*

SEAT

SIEMPRE NUEVO

Servicio Técnico
Talleres - Estación
de Servicio - Recam-
bios y cuanto pre-
cise para su **SEAT**
en su



SERVICIO OFICIAL PARA LA CORUÑA Y PROVINCIA

El Pote, Sociedad Anónima

MEDICO RODRIGUEZ, N.ºS 8 Y 10
(FRENTE A LA PLAZA DE TOROS)

TELEFONO 1502
APARTADO 176

LA CORUÑA

NIÑOS *y* JARDINES

Por JOSÉ FERNÁNDEZ MÉNDEZ

EL mayor encanto de las ciudades es, sin duda alguna, el de sus jardines y lugares de esparcimiento poblados de niños porque éstos ponen alegría y ternura en el cotidiano vivir. Una ciudad sin niños da la impresión de ser un cuerpo sin alma. Ya es sabido que, a falta de espiritualidad, abundancia de tristeza. Cuando por primera vez visitamos alguna ciudad, percibimos fácilmente su tónica por la presencia o ausencia de la grey infantil en los recintos públicos. Urbe sin niños es urbe materialista, insensible para las cosas que no sean utilitarias. Por el contrario, un pueblo rebotante de niños ofrecerá siempre el más emolivo y atractivo de los espectáculos; habrá más amabilidad en las gentes y hasta el caserío sonreirá con cara de fiesta.



En las loas que con cualquier pretexto se dedican a La Coruña, suele faltar la más humana y verdadera, la de sus niños. Se editan preciosos folletos y magníficas revistas con abundantísima y artística información gráfica, en la cual, y desde todos los ángulos, han sido captados aspectos interesantísimos de la ciudad, con su cielo y su mar, históricos monumentos, amplias avenidas, playas, plazas, parques y paseos, pero en ese material propagandístico brilla por su ausencia el principal elemento: los niños. ¿Qué sería La Coruña sin las gráciles figuritas, sin la nota colorista, sin la algarabía civilizadora de sus pequeñuelos? Algarabía civilizadora, sí, ya que los niños se encargan de demostrar, ante propios y extraños, el grado de madurez, de civilidad, de la población. Todos los habéis visto a bandadas, como gorriones, en nuestros jardines que orea la brisa marina; todos los habéis contemplado entretenidos en sus juegos; todos os habréis maravillado de la libertad en que se les deja, sin que nadie pueda acusarles de atentar contra las plantas o las flores. Ellos, los niños, practican la convivencia social en el más alto grado de simplicidad y pureza. Viven su mundo sin coacciones ni complejidades ordenancistas.

Diríamos más: niños y pájaros, sin





Montoya
LA PELETERIA de GALICIA

TORRE, 104 - TELEFONO 3031 - LA CORUÑA

interferirse, ocupan el lugar que les corresponde en los parques y jardines coruñeses. Viéndolos, cualquiera afirmaría que entre unos y otros existe un pacto tácito mediante el cual los pajarillos pían sus piruetas en el árbol, sobre el césped e incluso hacen alarde de su atrevimiento colocándose al alcance de las criaturas, estableciéndose una familiaridad sorprendente. Los niños saben muy bien que a las avecillas, por haber sido creadas por Dios, debe respetárselas y las respetan.

Tema inagotable el de los pájaros y los niños. ¿Os acordáis de lo ocurrido al Niño Jesús en Egipto? Cuenta una leyenda que, hallándose el Niño Dios con sus padres en el exilio, un amiguito de su edad rompió inopinadamente a llorar por habérsele escapado el pajarillo con el que jugaba. El Hijo de María y José trató de consolarlo y comenzó a amasar un poco de barro para darle la forma del pájaro fugitivo y entregárselo al desconsolado rapaz.

—Toma —le dijo—. Ahí tienes otro pájaro para que juegues y no llores más.

—Este pájaro —contestó el llorón—, no sirve para jugar porque no tiene vida.

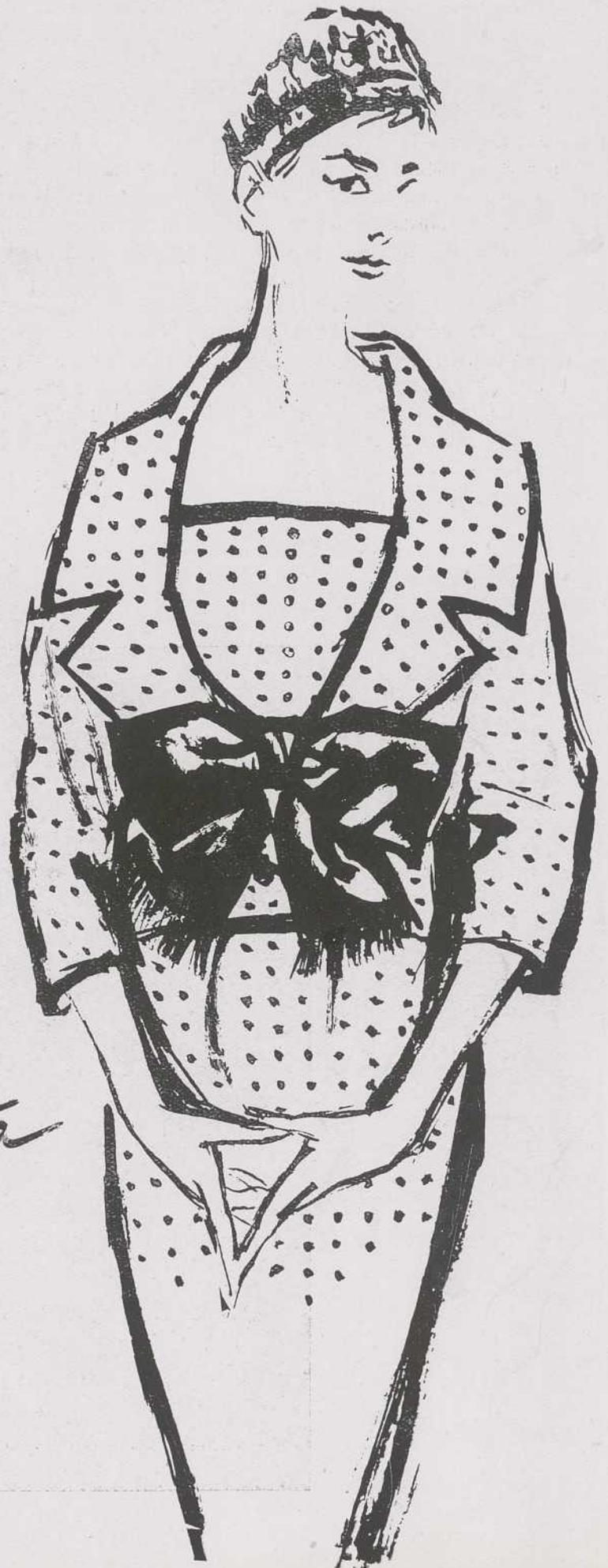
Entonces el Niño Jesús sopló sobre el barro húmedo y el pájaro voló hacia las manos del amigo.

¿Verdad que es una leyenda poético-milagrosa de maravilla?

Pues también son maravillosos los jardines coruñeses, invadidos en todo tiempo por multitud de niños retozones, dichosos en sus dominios. La Coruña posee grandes y múltiples atractivos. Su hidalguía y liberalidad son ciertamente proverbiales. Confiada y alegre, tiene señorío natural, gracia sutil, cordialidad y sabe reír y sonreír bajo el azul divino de su cielo, pero, para nosotros, el atractivo de los atractivos es el de sus niños, que son como flores vivientes, como ángeles en un mundo sin hiel. Ningún otro encanto mayor que su inocencia y precoz civilidad. Niños y jardines constituyen la característica más bella y noble de La Coruña, ciudad en donde la belleza y los nobles sentimientos tienen su cuna.

Fotos CANCELO RIVAS





Almacenes
María Pita

La Coruña carece de atalayas suficientemente elevadas para poder ser contemplada en toda su grandeza urbana. Los miradores actuales nos la presentan en sus diversos frentes, rasante, estirada, blanca, pero sin perspectiva de fondo rigurosamente exacta. Una real y grandiosa panorámica de la ciudad la percibirá el viajero desde el aire y sucederá entonces que tendrá bajo su mirada una urbe impresionante en la que viven y laboran y sienten la alegría contagiosa del ambiente genuino de La Coruña ciento ochenta mil habitantes...

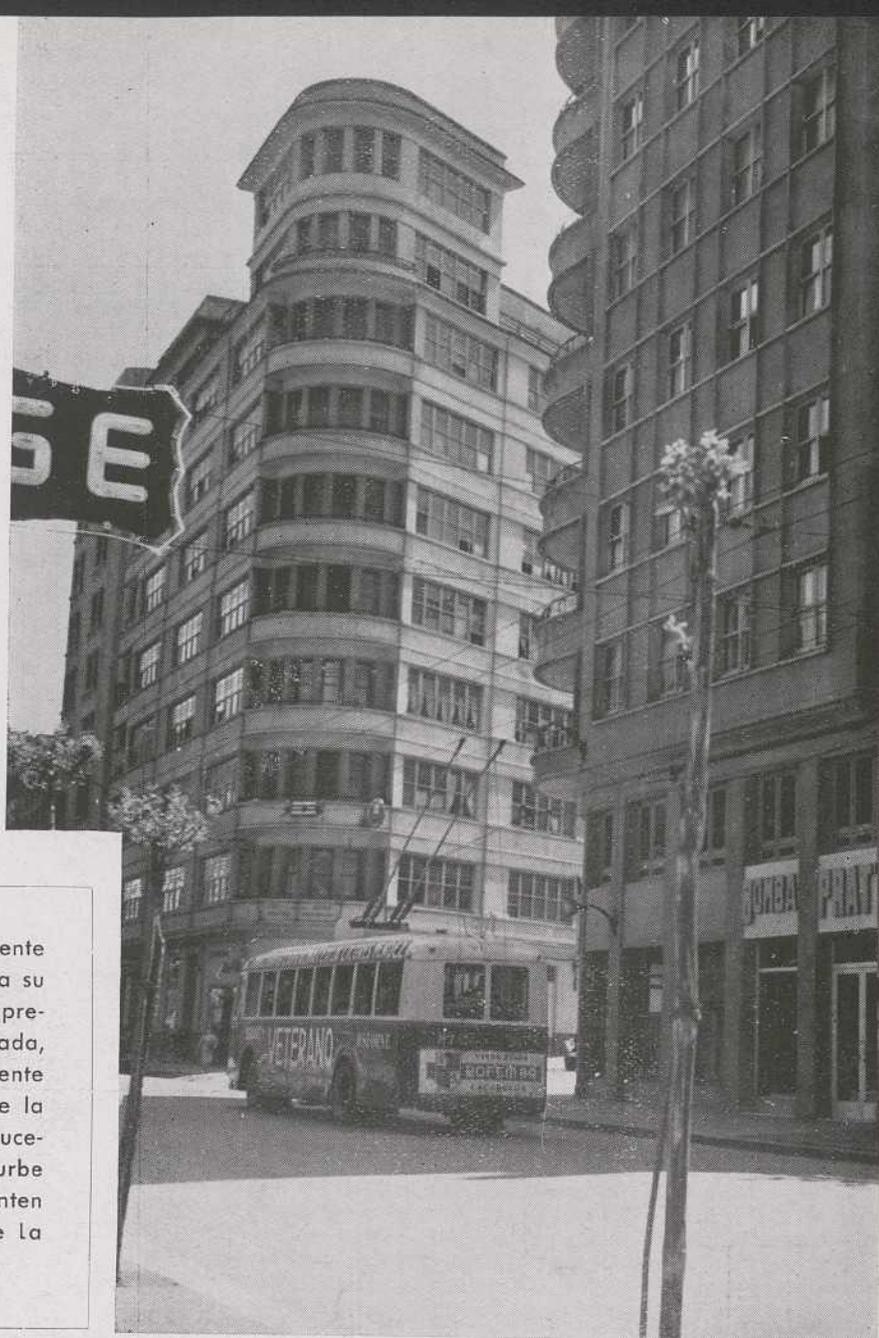


Foto R. B.

PANORAMICA DE UNA GRAN URBE

Por REGINO BARBEITO

ENTRAR en La Coruña y recibir la fuerte impresión de que estamos, no sólo ante una urbe grande, sino de una ciudad hermosa, es algo que inevitablemente sucede en la percepción del visitante. Desde las naturales atalayas de sus vías de acceso —el alto de Eiris, en la carretera a Santiago; el lugar de Elviña, en la espléndida Avenida de Lavedra; el mirador de Los Castros,

en la vía a Madrid, o el altozano del Ventorrillo, en la carretera a Finisterre— La Coruña surge ante el viajero como una gran masa urbana distendida en orientación Norte-Sur, pero en cierto modo siempre en una sola faceta: de perfil. Es decir que, desde cualquier lado, aparece la ciudad mostrando sólo una cara de su cuerpo multifacético, y es, por lo tanto, imposible profundizar



BANCO PASTOR

CASA FUNDADA EN 1776

Capital suscrito y desembolsado. Pesetas 120.000.000
Fondos de Reserva » 462.000.000

Central: LA CORUÑA

Agencia Urbana en Cuatro Caminos: LA CORUÑA

SUCURSALES:

Barco de Valdeorras, Caldas de Reyes, Cangas, Carballino, Carballo, Cedeira, Celanova, Chantada, EL FERROL DEL CAUDILLO, Fonsagrada, GIJON, La Estrada, La Guardia, LUGO, MADRID, Marín, Mellid Mondoñedo, Monforte, Mugía, Noya, Ordenes, ORENSE, Padrón, PONTEVEDRA, Puebla del Caramiñal, Puenteareas, Puente deume, Puentes de García Rodríguez, Ribadavia, Ribadeo, Rúa-Petín, Santa Marta de Ortigueira, Sarria, Tuy, Verín, VIGO, Villalba, Vimianzo y Vivero

(Aprobado por la Dirección General de Banca, Bolsa e Inversiones con el número 2.501)

de un solo golpe de vista el verdadero contenido de la urbe. Queda, pues, lo que hemos dicho al principio: la impresión de grandiosidad y la impresión acentuadísima de su belleza.

La panorámica real de esta ciudad extendida sobre una geografía llana, sin altibajos, buena de pasear y recorrer sin fatiga por sus cuatro costados, es la que podríamos percibir desde el aire. Sólo así comprobaríamos qué es lo que hay detrás de sus varios perfiles, detrás de esos frentes que se ofrecen a la vista desde cualquier punto cardinal y que son apenas distintos pórticos de un gran recinto invisible.

Desde el aire, entonces, el viajero advertiría todo cuanto se escapa a la percepción ordinaria, todo lo que se oculta tras cada telón, obteniendo de este modo una imagen real de la verdadera importancia urbana de La Coruña. Y en esto habría indudablemente un elemento de sorpresa muy acusado ya que esta ciudad vista en toda su plenitud se aleja de todo cálculo previo efectuado por observación corriente y moliente, por observación que llamaríamos rasante y que es la que naturalmente está al alcance ordinario del viajero actual. Y decimos viajero actual porque muy pronto La Coruña será visitada por otra clase de viajeros: los que llegarán por vía aérea a Alvedro, el aeropuerto no sólo magnífico por su orientación y condiciones estratégi-



Foto CANELO RIVAS



Foto R. B.



Foto CANELO RIVAS



Foto R. B.

cas, sino probablemente el más hermoso de España por su marco pintoresco.

Estos viajeros de un próximo futuro podrán comprobar que tras la pantalla pétrea del Parrote hay toda una ciudad apenas presentida en unas torres que asoman sobre los perfiles altos de las murallas del Jardín de San Carlos o por encima del grande edificio de Capitanía; una ciudad mag-

nífica y antigua con docenas de calles y plazas evocadoras del pasado de La Coruña, con iglesias románicas, con palacios de piedra notablemente trabajada, con encrucijadas pintorescas, con casonas severas llenas de escudos de piedra y balconadas de hierro primorosas, con jardines recogidos y románticos... Una ciudad que no se ve en ese primer golpe de vista del viajero y que se es-

camotea a la panorámica de la urbe como lo hacen los inmensos sectores urbanos que se parapetan tras la encristalada Avenida de la Marina y que van hasta el otro lado del mar, hasta el Orzán, en un entramado de cientos de calles, de plazas, con millares de casas que albergan a treinta o cuarenta mil habitantes.

Del mismo modo el frente de los Cantones,

Sánchez Bregua y Linares Rivas, esa brillante cinta de plata que da a La Coruña su aire especial de ciudad blanca y deslumbrante, oculta toda una ciudad moderna que se extiende hasta el Gran Riazaor donde se alzan la Ciudad Jardín, los recintos deportivos del Estadio, la Ciudad Escolar y todo ese nuevo pueblo recién estrenado que tiene al frente la inmensa mole de cemento y cristal del Hogar Calvo Sotelo.

Como sucede en estos paneles del gran frente panorámico de La Coruña que hemos diseñado, ocurre también en los que presentan las avenidas de Fernández Latorre y General Sanjurjo, que guardan tras de sí un mar inmenso de edificaciones, calles, avenidas, plazas, barriadas enteras, hasta perderse a lo lejos, en los altos de Santa Margarita, en la Grela, en Vioño, en todo lo que hasta hace poco eran aldeas distantes, campos de cultivo y zarzales. Y más hacia el Sur quedan también extensos suburbios en pleno crecimiento que van desde Monelos y la Gaiteira hasta Los Castros completando de esta forma, aunque de modo insuficiente, todo ese grandioso escenario que oculta a la vista del viajero, tras telones de cemento, piedra y cristal, la mayor parte de una gran urbe de ciento ochenta mil almas que crece impetuosa, desusadamente y que se va adentrando en los verdes campos del agro coruñés.

En unos trazos hemos querido dar una idea de La Coruña vista desde el punto capaz de mostrar su auténtica

panorámica de gran urbe, pero naturalmente, aunque la impresión literaria sea aproximada carece de ese impacto visual que el viajero necesita para captar con exactitud la imagen de esta hermosa y gran ciudad.

Se necesitarían muchísimas cuartillas para describir, pormenorizándola, esta gran panorámica coruñesa considerada en su total extensión, de

BANCO HISPANO AMERICANO

M A D R I D



Capital desembolsado:

575.000.000

Reservas:

1.002.000.000

Total: 1.577.000.000 de Ptas.

SUCURSALES EN LA CORUÑA

OFICINA PRINCIPAL:

Cantón Grande, números 11 y 12

URBANA:

General Sanjurjo, número 10



(APROBADO POR LA DIRECCION GENERAL DE BANCA Y BOLSA CON EL NUMERO 2.156)

Norte a Sur, de Este a Oeste, en la que, incluso dentro de nuestra observación cuidadosa de coruñeses, suceden, ajenas a nuestro alcance cotidiano, fenómenos urbanísticos de rasgo vertiginoso que la engrandecen y modifican cada día: calles que se abren paso en los suburbios, nuevos edificios que surgen en todo el plano de la ciudad, barrios enteros que brotan en uno y otro extremo de la urbe poniendo de manifiesto el latido constante, firme, de pueblo rector, que impulsa a esta hermosa capital gallega.

No obstante, creemos que estas líneas, incompletas para su finalidad, servirán de ayuda para la mejor comprensión del viajero en un tema que, como hemos dicho, no se le plantea íntegramente hasta que le sea posible abordarlo desde un ángulo óptico más efectivo, desde un ángulo que sin duda pronto le será familiar a esta ciudad: desde el Aire, desde ese múltiple camino que pronto tendrá su destino en Alvedro, el espléndido aeropuerto coruñés que es ya una realidad inmediata.



Fotos R. B.



Un VERANO FELIZ

con

VELO SOLE X ORBEA

¡El CAMPO y la PLAYA a su ALCANCE!



DISTRIBUIDOR:

Galaica Comercial

JUAN FLOREZ, 69 - TELF. 7355 - LA CORUÑA

MAXAM

LA MESA ESTA SERVIDA

Por JORGE VICTOR SUEIRO

ES vieja la teoría que ante una buena mesa y en los preámbulos de una mejor digestión, se resuelven los asuntos, sino con mayor claridad, sí con una benevolencia ejemplar. El autor tiene sobradas experiencias de ello. Lo único que falta por probar es si una "conferencia cumbre", en el escenario de la calle de los Olmos coruñesa o en la Casilla de Betanzos, daría el resultado que no se encuentra en ninguna otra parte. En principio hay que pensar en que sí. No existe más que una cuestión para aclarar el difícil problema: que el enemigo se atreva a aceptar el convite. Kruschev, por ejemplo, estaría a merced de Alvaro Cunqueiro si tolerase lo siguiente:

Escenario: Mondoñedo. Una sala antañona de un viejo palacio. Por privilegio especial de la Alcaldía, en la noche de fiesta, únicamente estarán encendidas dos luces en la plaza, para que la silueta de la catedral no se pierda. En la mesa hay un buen servicio y unas jarras de barro o loza, con Riveiro, o Albariño, o vino de los brigantes. En las fuentes uña de cerdo rellena, lacones trufados, lenguas prensadas y jamón montañés. Cuando se ha pasado este primer reparto, comienza a hablarse ya un solo idioma, en el sencillo y elemental verbo de las cosas cuando nacen. Hacen su aparición las truchas en seis sabores: fritas con

unto de cerdo; encamisadas en jamón, escabechadas, con mahonesa y..., no les digo más que para "El Capellán" de Vilalbe las truchas sólo están buenas con arroz... Después salmón, entre lonchas de pernil. Más tarde las empanadas de rajo, con los tintos gordos. Ya se habla en tono sencillamente amistoso. La tarta de hojaldre, cabello, almendra y frutas, el glorioso postre del obispo de la leyenda, y antes, si es posible, requesón con flan. En medio, las gaitas del país suenan con un ritual viejo como la tierra. Se apagan las luces. En el mayor perol de cobre que existe desde las escaseces de la guerra del 14, con las luces amortiguadas, se vierte el aguardiente del Riveiro, y después el azúcar y algunas cosas más, según el gusto de cada cual, y se da fuego al azúcar y a la caña y se organiza un fuego





Caja de Ahorro-Monte de Piedad

DE LA CORUÑA

FUNDADA EN 1876

SUCURSALES Y AGENCIAS

ARZUA - BAYO - BECERREA - BETANZOS - CARBALLO - CARIÑO - CEE
COSPEITO - CURTIS - CHANTADA - LUGO - MEIRA - MELLID - MONFORTE
MONTERROSO - ORTIGUEIRA - PARGA - PAYOSACO - PUEBLA DEL
BROLLON - PUENTECESEO - PUENTES DE GARCIA RODRIGUEZ - RABADE
SARRIA - VILLALBA - VILLANUEVA DE LORENZANA - VIVERO

AGENCIA URBANA N.º 1 - Concepción Arenal, n.º 1 - LA CORUÑA

AGENCIA EN MADRID - Instituto de Crédito de las Cajas Generales de
Ahorro. Alcalá núm. 27 - MADRID.

OPERACIONES PRINCIPALES

Imposiciones Ordinarias a plazo de Seis Meses y de Un Año. Cuentas corrientes de ahorro a la vista. Libretas de Ahorro Infantil. Se facilitan huchas. Préstamos con garantía hipotecaria, personal y sobre Valores. Compra y Venta de Valores por cuenta de Imponentes. Depósitos de Valores y cobro de cupones y dividendos

ADEMAS DE LA RESERVA DE PLAZAS EN LOS
COCHES-CAMAS Y COCHES-COMEDORES

WAGONS-LITS // COOK

ORGANIZACION MUNDIAL DE VIAJES

LE PUEDE PROPORCIONAR:

- ▶ Billetes de F. C. pagaderos en pesetas, para Europa.
- ▶ Billetes kilométricos.
- ▶ Reserva de asientos en los trenes.
- ▶ Viajes todo comprendido.
- ▶ Viajes al extranjero, personales y en grupo.
- ▶ Billetes de avión y barco.
- ▶ Excursiones locales.
- ▶ Reserva de habitaciones en hoteles de la Europa occidental y América.
- ▶ Información gratuita sobre proyectos de viaje.

380 AGENCIAS EN TODO EL MUNDO

WAGONS-LITS // COOK

Marina número, 43

LA CORUÑA

Teléfono 2884

impresionante. Las luces están apagadas. El caldo, la "queimada", va a los comensales. Quizá no se habla ya nada...

Esto que hemos anunciado con toda la modestia posible, no es ni más ni menos que uno de los muchos programas que se pueden montar tomando como base nuestra cocina particular y teniendo a mano lo que los ríos, los mares, los montes y los aires de Galicia pueden darnos. Pues bien: prudente es decir que la gastronomía coruñesa es punto aparte.

No hace muchos días que un periodista madrileño decía cuan interesante habría de resultar el que en los grandes problemas de Estado de los países interviniesen Chicote y los que como él se dedican a hacer agradable la vida a los demás, a costa del estómago de cada cual. Chicote puede ser don Pedro Vázquez de Betanzos, o don Manuel Fernández Canosa, o don José Castro, o don Lorenzo Ramos..., o cualquiera del centenar de señores que en La Coruña y en su radio geográfico han elegido la difícil misión de aprovechar cuanto bueno hay aquí para ofrecer a los de fuera.

Una relación de platos, sería difícil. Es clásico y todos conocen esa extraordinaria barbaridad que se llama lacón con grelos; o el insospechado sabor de una sardinada sobre brasas; o la increíble empanada de lamprea; o la cazuela con perdices; o..., ¿por qué no nos dirigimos ya al mar que es, al fin y al cabo, el que más posibilidades ofrece a la cocina coruñesa para distinguirla de las demás?

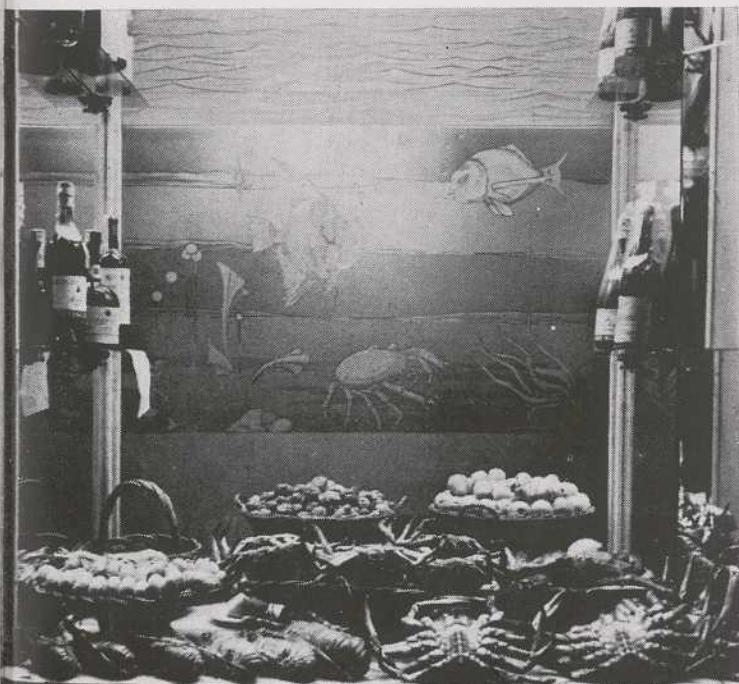
Como muestra, vamos a hacer memoria de las especies de pescado que llegan al puerto coruñés y que todos los días se subastan en su lonja y se cocinan en los hogares, en cada cual según la bolsa y en todos, si hay suerte, algo. Veamos: merluza, pescadilla, besugo, panchito, escacho, palometa, gallo, morralla, bacalao, bertorella, dorada, sanmartiño, marrajo, jurela, rape, raya, cazón, lirios, sables, congrio, pez espada, salmonete, lenguado, rodaballo, faneca, lubina, palos, merlón, abadejo, mero, pargo, atún, bonito, castañeta, choupa, sollos, bueyes, sardina, parrocha, chicharro, bocarte, aguja, verdel, caballa, burros, marrucas, burriquetes, langosta, lubrigante, centolla, cigala, camarón, nécora, gamba, percebe, pulpo, calamar, jibia, munjel, piñón... ¿qué tal? Ahí están, como entre los hombres, reyes y mendigos, diplomáticos y barrenderos del mar; fariseos y mártires;



encubridores y jueces. Sí, el abadejo que es la merluza de los no avisados; el rape, langosta de Castilla; la choupa, calamar de freiduría; los mariscales: langosta, percebe, lenguado, lubina; los brigadiers: lubrigante, buey, jibia... Toda una gama de valores y sabores, para el pueblo que tiene obligación de poseer el paladar más sensible del mundo: capaz de distinguir cien sabores de mar; treinta sabores de tierra; diez sabores del aire.

Hay algo que tiene realmente sello característico e incomparable: La Coruña, gracias a sus extraordinarios muestrarios, tiene los escaparates más imponentes de todo el país y puede, como lógica consecuencia, servir la mejor mesa. No hacen falta maravillas —que nuestros cocineros saben muy bien hacer— porque existe lo fundamental, que es calidad en las materias primas. La experiencia coruñesa en materia de hostelería no lleva a una conclusión muy alentadora: no hay que temer al fracaso, no hay que tenerle miedo a invitar al más exigente; es posible elegir de tal modo que aquel enemigo de que hablábamos no podrá resistirse a un ataque bien orientado. Y si La Coruña, en su paralelo de los Olmos, Galera, Estrella, Franja y calles adyacentes no basta, puede usted coger la primera carretera, moverse un poco y volver a preguntar: Santa Cruz, Mera, Lorbé, Sada, Betanzos, Puente deume, Carballo..., en cualquier dirección hay una trinchera abierta para presentar batalla. El mundo sería distinto hoy, si las grandes reuniones de Yalta, Postdam, La Haya o Ginebra se hubiesen celebrado en algún lugar de la calle de los Olmos. El experimento, decimos, todavía se puede hacer.

Ahora que es la fecha, el momento preciso de la mejor Coruña, de La Coruña veraniega y luminosa, creo que el gran "slogan" bajo una fotografía espléndida de nuestra ciudad o sus alrededores, sería: "Y además, la mesa está servida".



BANCO CENTRAL

Alcalá, 49 y Barquillo, 2 y 4

M A D R I D

OFICINA CENTRAL, 300 SUCURSALES Y 81 AGENCIAS EN
CAPITALES Y PRINCIPALES PLAZAS DE LA PENINSULA,
ISLAS BALEARES, CANARIAS Y MARRUECOS

Capital en circulación 375.000.000 de Pesetas
Fondos de reserva 740.000.000 de Pesetas



CORRESPONSALES EN TODAS LAS PLAZAS IMPORTANTES
DE ESPAÑA Y DEL EXTRANJERO

(Aprobado por la Dirección General de Banca y Bolsa con el número 2.135)

La Coruña nocturna

Por MANUEL ROLDAN



Foto CANCELO RIVAS

CUANDO Dios hizo la luz y las estrellas ya debió de haber un resplandor coruñés en aquella primera noche en la que los mundos ofrecieron sus destellos como primer signo de vida recién creada. Luego las aguas fueron ofreciendo fosfo-rencencias y reflejos en la placidez de la ría, y más tarde el hombre quiso poner luz artificial en ese promontorio que separase con sus destellos el Atlántico del Cantábrico. Frontera luminosa, artificial, que durante el día no se aprecia. La Torre de Hércules ha sido siempre el pedestal de un faro que trae fama de dioses y hombres de la mitología. La primera estatua de La Coruña fué hecha a la Luz. Buscar la luz en las tinieblas del mar tenebroso era buscar el camino de La Coruña donde parece hoy que cada vecino está encargado del funcionamiento de un foco. ¿Cuántas son las luces y los colores que la ciudad ofrece en la noche?

Nadie lo sabe y para percibir esos destellos, que son un alabar a Dios, es por lo que el Alcalde actual Sr. Molina, va levantando en Los Castros el "Mirador de la Ciudad" con perspectiva de luces que comienzan en el cielo para terminar en las puntas de los muelles. Y todo bajo la presidencia de ese molino de resplandores que es el Faro de Hércules y que el coloso ofrece a Nys, la diosa de las tinieblas, como un ramillete eléctrico que tronca el nuevo condado de Fenosa con la mitología de luz que nos habla de como Hércules fué el autor de la vía Láctea donde se casó con la joven Hebe. Pero Hércules sólo fué vencido por el amor y así nuestra heráldica luminosa es también de significación poética con versos tan exclusivos como aquel que comienza así:

"Si me deran a escoller..."

BANCO DE LA CORUÑA

Casa Central: LA CORUÑA

SUCURSALES:

Barco de Valdeorras, Betanzos, Carballo, Cedeira, Cee, EL FERROL DEL CAUDILLO,
La Estrada, Lalin, LUGO, MADRID, Mellid, Mondoñedo, Monforte, Noya, Ordenes, ORENSE,
Padrón, Puentedeume, Rúa Petín, Santa Eugenia de Riveira, Santa Marta de Ortigueira,
SANTIAGO, Sarria, Verín, VIGO, Villagarcía y Villalba

URBANAS:

General Sanjurjo, 9 - LA CORUÑA

Puente Canedo - ORENSE

Calle Toledo «Arganzuela», Núm. 2 - MADRID

y más de 150 Corresponsales directos en la Región

(Autorizado por la Dirección General de Banca y Bolsa con el número 1.681)

LA CORUÑA
NOCTURNA



Foto
CANCELO RIVAS

EN EL CENTRO DE LA CIUDAD, LOS POPULARES CANTONES RES-
PLANDEGEN EN LA NOCHE COMO UN GIGANTESCO FANAL.

EL TÍTULO DE CIUDAD MEJOR ILUMINADA DE ESPAÑA SE
JUSTIFICA ANTE ESTA GRAN VISIÓN NOCTURNA DE LA CORUÑA
QUE BRILLA, FANTÁSTICA DE LUZ, AL BORDE DEL ESPEJO DEL
MAR DE SU BAHÍA



Foto
CANCELO RIVAS

«El Placer del Buen Vivir»

LA COMODIDAD QUE BRINDA A USTED

RADIO CRISTAL

con toda la gama de la Electricidad Doméstica

FRIGORIFICOS - ASPIRADORAS - ENCEDORAS
LAVADORAS - SECADORAS

OLLAS PRESION
RADIO
MAGNETOFONOS
TOCA DISCOS

AMPLIFICACION
ALTA FIDELIDAD
TELEVISION



EL VERDADERO «PLACER DEL BUEN VIVIR»

RADIO CRISTAL

RAMON DE LA IGLESIA

Santa Catalina, 21 - Teléfono 3736 - LA CORUÑA

LA CORUÑA
NOCTURNA



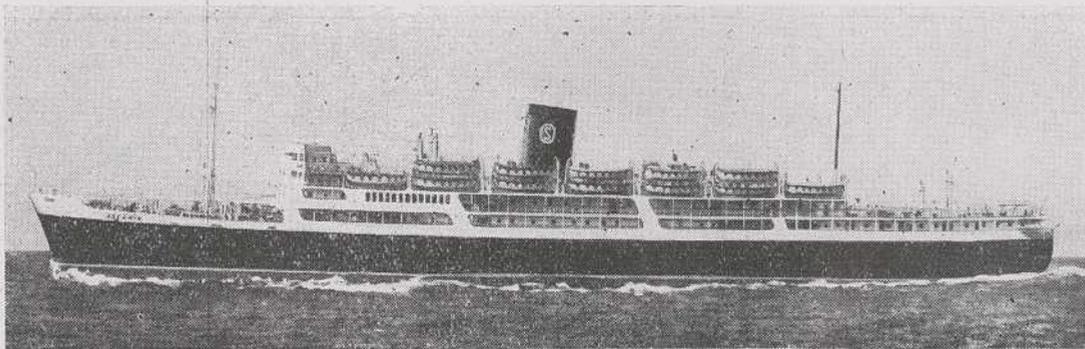
Foto
BLANCO

EN LA NOCHE ESTIVAL CORUÑESA LOS FUEGOS DE ARTIFICIO
REVISTEN A LA HERMOSA PLAZA DE MARÍA PITA DE UNA
POLICROMÍA FESTIVA QUE LE DA UN AIRE FANTÁSTICO E
IMPRESIONANTE

LAS CALLES DE SÁNCHEZ BREGUA Y LA AVENIDA DE LINARES
RIVAS PROSIGUEN HASTA PERDERSE EN LA LEJANÍA LA BRILLAN-
TE CINTA LUMINOSA INICIADA EN PUERTA REAL



Foto
CANCELO RIVAS



FOTOGRAFIA DE LA T/n "ASCANIA", DE 22.000 TONS.

FRATELLI GRIMALDI
GENOVA

SICULA OCEANICA, S. A.
PALERMO

LINEA REGULAR DESDE **La Coruña** a:
LA GUAYRA (Venezuela) - C. TRUJILLO (República Dominicana)

T/n **"ASCANIA"**

PROXIMAS SALIDAS

10 de AGOSTO - 17 de SEPTIEMBRE - 22 de OCTUBRE - 29 de NOVIEMBRE

Este magnífico trasatlántico, dispone de acomodaciones en Cabinas de primera clase, clase turista y tercera clase, en todas las cuales cuenta con camarotes de dos, cuatro y seis plazas con servicios de baño y duchas. Dispone este rapidísimo buque, de piscinas, bares, amplias verandas de paseo, cines, magníficos salones, salones infantiles, capilla, etc., etc.

MEDICO Y PERSONAL ESPAÑOL - COCINA ESPAÑOLA

Precios desde 8.000 pesetas

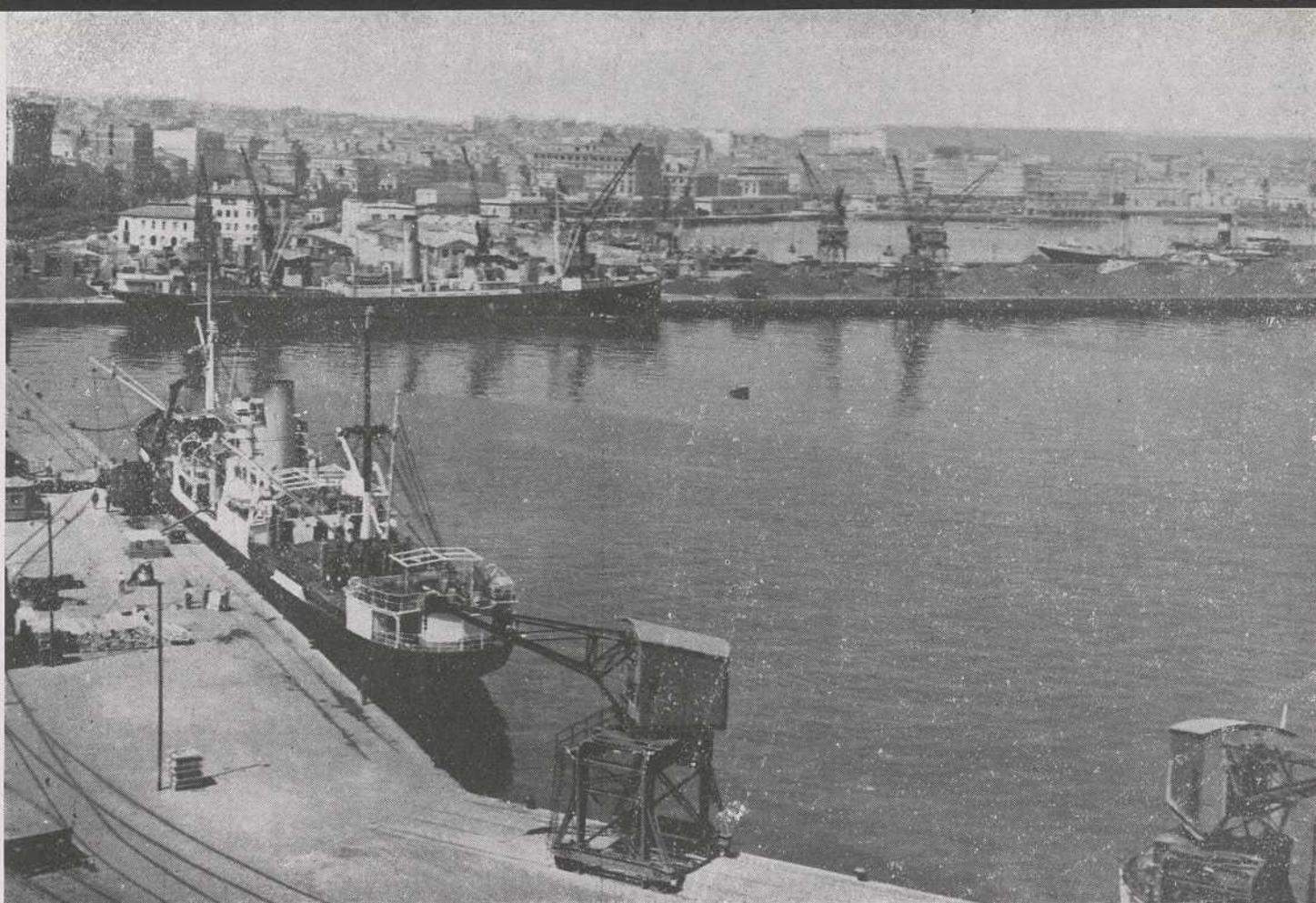
PARA INFORMES Y RESERVAS DIRIJANSE AL AGENTE - CONSIGNATARIO

JOAQUIN PONTE NAYA

OFICINAS:
Primo Rivera, 8-1.º

LA CORUÑA

TELEFONOS:
9800-9801-9802

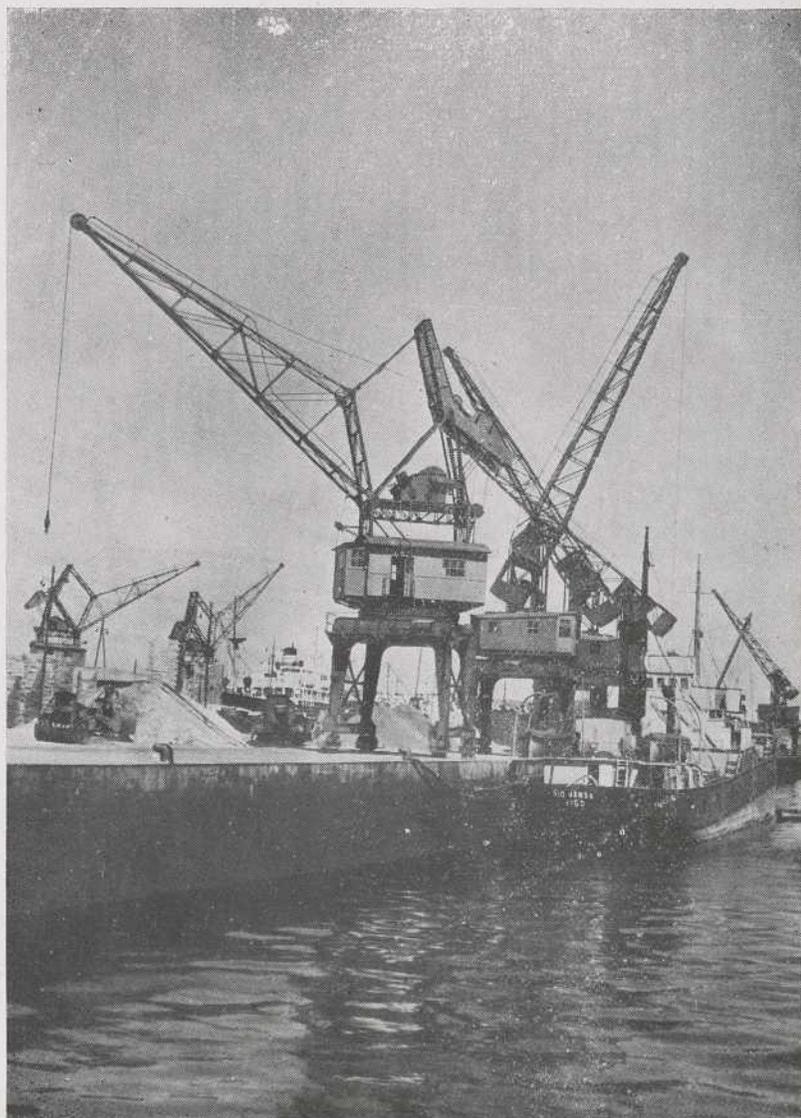


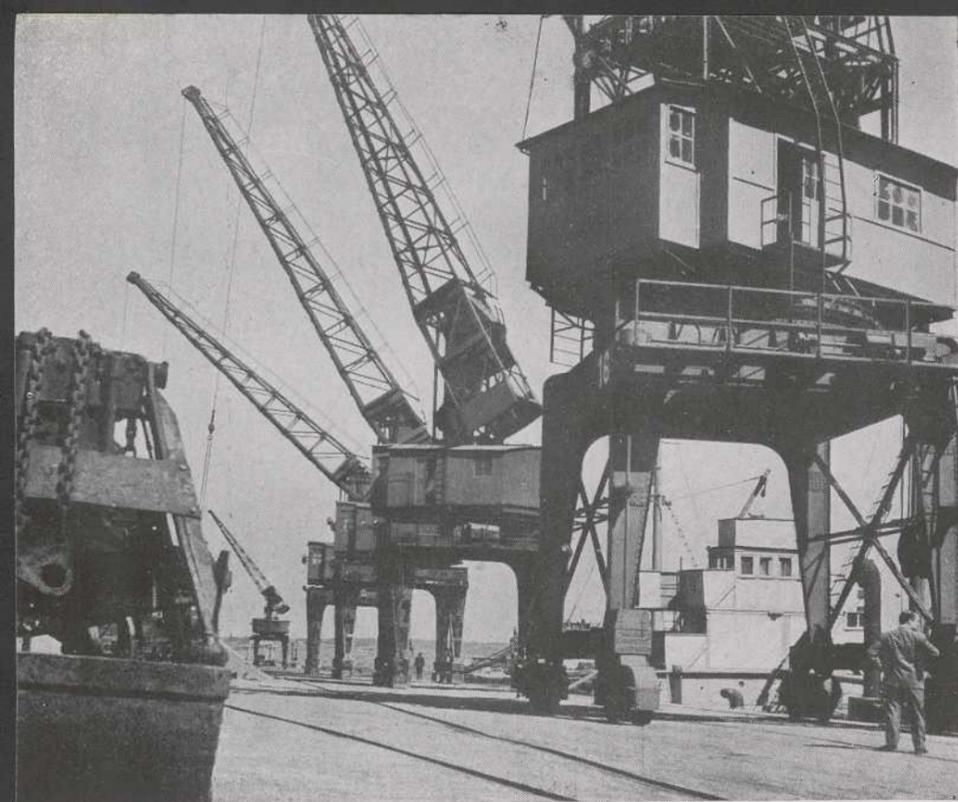
EL PUERTO CORUÑÉS

Por JOAQUÍN MENÉNDEZ PONTE

En este artículo del prestigioso consignatario coruñés Don Joaquín Menéndez Ponte, se analiza uno de los aspectos de nuestro puerto, este puerto que en los últimos años ha experimentado una transformación impresionante gracias a la labor de la Junta de Obras que preside el Excmo. Sr. Conde de Fenosa. Hoy el puerto coruñés es uno de los más capaces y mejor dotados de España.

EL tráfico mundial de fletes ha iniciado una curva descendente muy pronunciada a partir de la segunda mitad del pasado año. Los factores determinantes que en ello han intervenido son múltiples, como siempre ocurre, pero el principal es un desnivel entre la oferta y la demanda, ley básica de toda actividad comercial.





El aumento de la construcción naval en todo el mundo con un exceso de optimismo derivado del alza en los tipos de flete en años anteriores; una disminución de materias a transportar, debido a mejores cosechas en Europa, (con la consecuente merma de importaciones de granos), escasa demanda de carbón por los grandes "stocks" existentes, y menor producción de acero, son las bases sobre las que se asienta la actual crisis marítima que, naturalmente, está íntimamente ligada y es consecuencia directa de lo que se ha dado en llamar, al iniciarse, depresión norteamericana y que hoy, al paso de los meses, está demostrado que es una depresión mundial, aunque mejor estudiada que cualquier otra anterior y al parecer, con buenos medios de paliarla, o al menos de evitar que por haber tratado de detener una inflación general (este parece ser el principio económico de la crisis) se caiga en el peligroso reverso de la medalla, con el consiguiente paro obrero y el círculo vicioso que esto implica a través de los consabidos eslabones de la cadena: menores

ingresos, menos poder adquisitivo, menor producción para atemperarla al consumo y, como broche final, despido de mano de obra para disminuir costos y evitar un exceso de mercaderías que, en resumen, es de nuevo el comienzo del círculo: falta de trabajo.

Estimamos conveniente estos prolegómenos al hablar de nuestro movimiento portuario, pues, aunque sabidos, podrían no tenerse en cuenta al estudiar las cifras que exponemos a continuación comparándolas, como en años anteriores, con las obtenidas en el ejercicio precedente.

Afortunadamente, por las especiales circunstancias del tráfico marítimo en España, que sin las alzas y bajas clásicas de este negocio en otros países sigue un curso de curvas econométricas menos pronunciadas, se ha notado poco la depresión en las cifras totales del año 1957, ya que según antes indicábamos, el descenso en los transportes por mar no se ha pronunciado en declive brusco hasta la segunda mitad del mismo, pero como en el primer semestre del año actual esta

baja es tan acusada en general, es evidente que repercutirá y se dejará sentir en el tráfico del puerto de La Coruña, que como ciudad que vive del mar, como elemento principal, no puede dejar de notar la evidente crisis que los economistas creen mejorará de signo en un próximo futuro.

TRÁFICO DE MERCANCÍAS

En cabotaje nacional ha habido un aumento, en relación con el año 1956, tanto en descarga como en embarque, de unas 15.000 toneladas, con lo que el total por este concepto durante el año 1957 sobrepasa ligeramente las 650.000 toneladas.

El movimiento de mercancías en tráfico de gran cabotaje y altura ha tenido una disminución en relación con 1956 de 12.000 toneladas importadas de menos en 1957, pero las exportaciones han superado en 60.000

toneladas a las del ejercicio anterior, por lo que el total general es de unas 50.000 toneladas más que en 1956 llegando la cifra a unas 557.000 toneladas.

Destaca como principal exportación la de mineral de hierro y pirita quemada, tráfico este que ha de cuidarse por presentar unas magníficas perspectivas futuras en el movimiento portuario, y al ser por su volumen de gran interés por el número de buques que su movimiento representa, son varios los puertos que extreman sus facilidades para conseguir un aumento importante. El cargadero de mineral de La Coruña, con una capacidad de carga de 1.000 toneladas hora, se ha puesto a la altura de los principales del mundo y una prueba evidente del interés que para la economía nacional representan las exportaciones de mineral queda patentizada en el Plan Galicia de RENFE, en la adquisición por parte de dicha Entidad de los nuevos vagones tolva para este tráfico de 50 toneladas, y en el apoyo oficial que se viene dando a las mismas.

En la descarga de mercancías en régimen de cabotaje y altura destaca la importación de abonos que sobrepasa las 50.000 toneladas, seguido del aceite comestible con 20.000 y en el tráfico de cabotaje con otros puertos españoles merece especial mención la recepción de aceites pesados para motores y distribución desde La Coruña a otros puertos pequeños del litoral gallego, el tráfico de carbón, pirita de hierro, sal, cemento y madera, siendo esta última mercancía una de las principales y que va aumentando todos los años progresivamente.

TRÁFICO PESQUERO

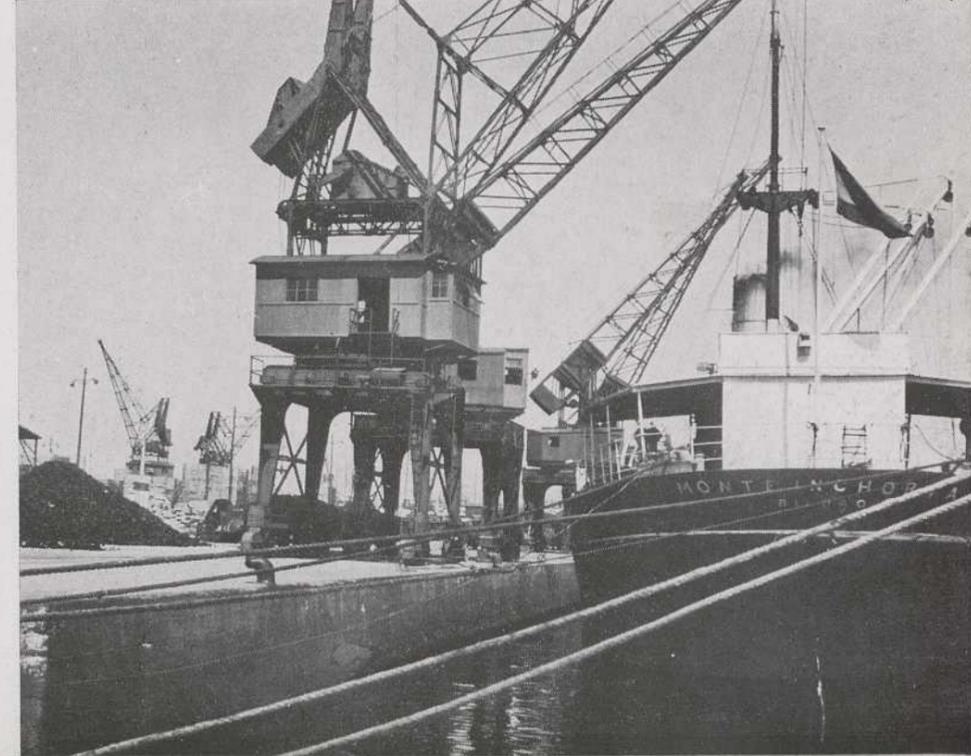
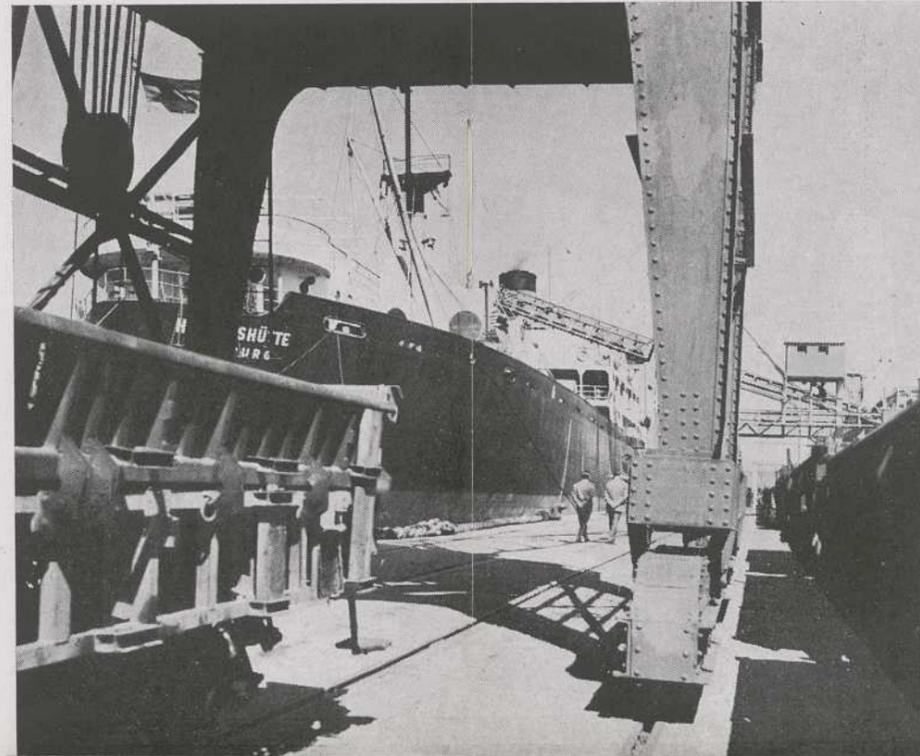
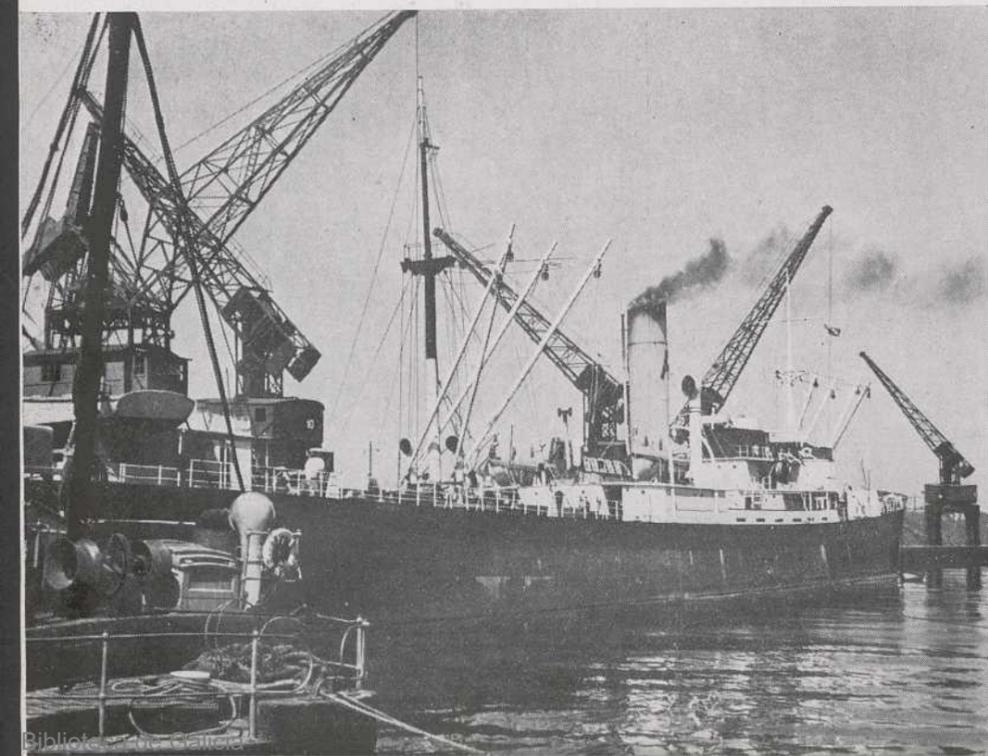
La pesca capturada durante 1957 ha sido de 42.210 toneladas con un valor de unos doscientos treinta millones de pesetas, sobrepasando al año anterior en 327

toneladas y veintinueve millones de pesetas, respectivamente. En tantos por cientos, y como el tipo de pesca capturada ha sido sensiblemente igual en 1957 a la del año anterior, el 0,78 % de aumento en peso es el que ha de servir como base ya que el 14,44 % de aumento en el valor obedece a los mayores precios que han regido.

Las sumas del movimiento de mercancías y de pesca ha pasado a 1.250.000 toneladas durante 1957, con un aumento sobre el año anterior de 62.000 toneladas que representan un 5,22 % de mejora.

TRÁFICO DE PASAJEROS

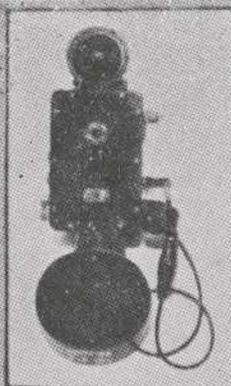
En el movimiento de pasajeros entre puertos nacionales ha habido un descenso del 12,62 % con relación a 1956, pues aunque aumentaron las salidas disminuyeron notablemente las entradas. La misma tendencia de



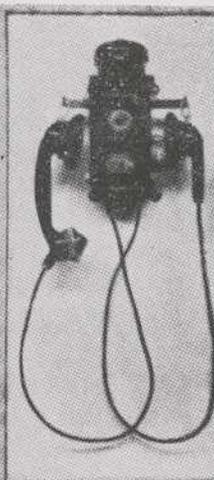
FABRICACIONES ELECTRICAS

NAVALES Y ARTILLERAS S.A.

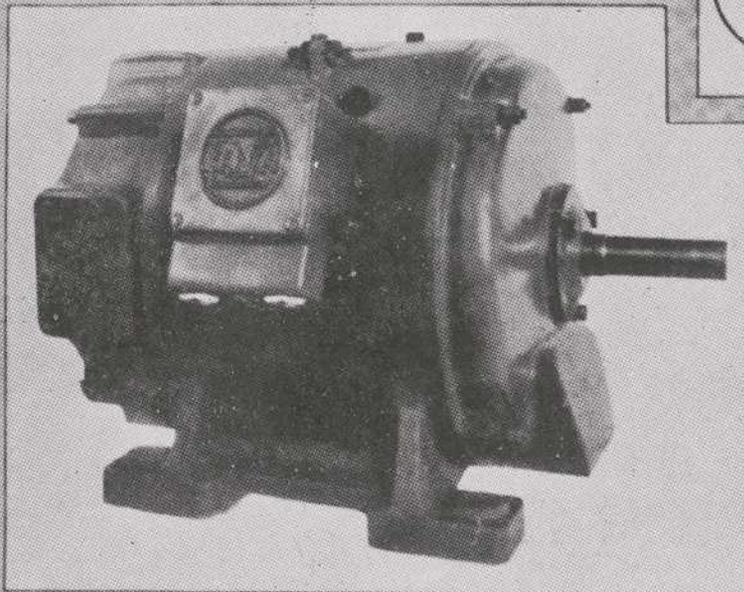
EL FERROL DEL CAUDILLO - APARTADO 986
 TELEFONOS 1401-2218-2233. DIREC. TELEGRAFICA: FENYA



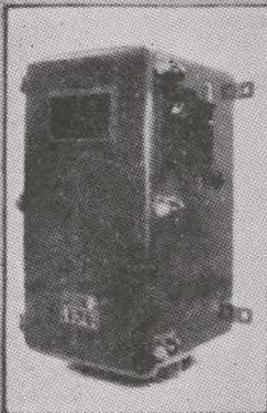
*Material y aparatos
 telefonicos para Detalls,
 Aviacion, Marina & Guerra
 y Mercante.*



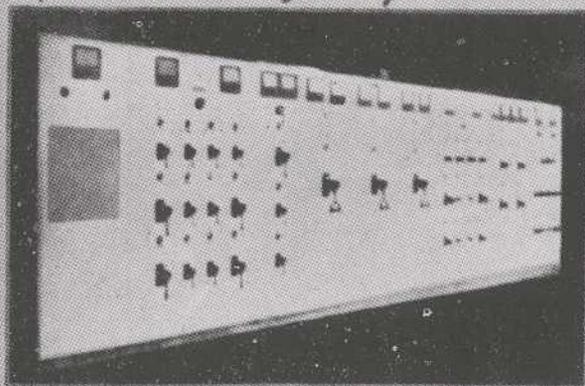
*Telegrafos
 electricos
 & maquinas
 y calderas
 para buques
 & Guerra
 y Mercante*



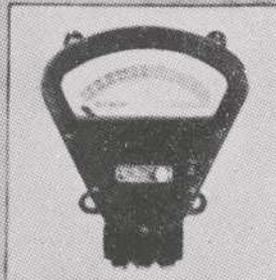
*Motores y Generadores de corriente continua &
 construccion especial
 para Marina & Guerra y Mercante.*



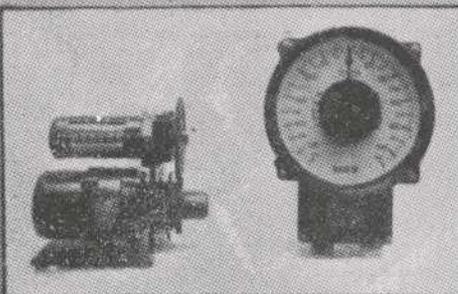
*Aparatos de arranque,
 regulacion
 y cambio de sentido & giro
 para motores
 de corriente continua y alterna.*



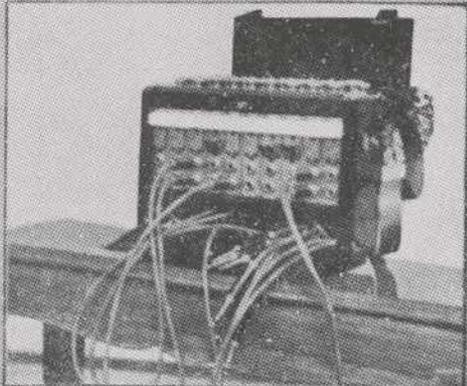
*Cuadros de Distribucion
 y aparatillo de baja,
 mediana
 y alta tension.
 Cuadros de Mando.*



*Indicadores electricos
 de posicion & timon
 para buques
 & Guerra y Mercante.*



*Equipos electricos de indicadores
 de revoluciones y sentido & giro,
 & de ejes propulsores de buques.*



Centralilla telefonica & campana.

disminución de entradas y aumento de salidas se registra en el tráfico de gran cabotaje y altura, aún cuando la media de uno y otro para esto representa un aumento de 11,08 %, lo que deja el total general para pasajeros desembarcados y embarcados en La Coruña en 10.333 pasajeros, con aumento del 5,39 % sobre el año anterior.

Al igual que ha ocurrido en estos últimos años, el mayor contingente de pasajeros llegados y salidos de o para puertos europeos ha sido con Inglaterra y con América, tráfico tan arraigado por la constante emigración gallega, Venezuela ocupa el primer lugar en las salidas desde La Coruña seguida de Cuba y Buenos Aires, mientras que el pasaje de entrada procede principalmente también de Cuba, Estados Unidos y Méjico.

Hemos querido disminuir a propio intento, en contraste con artículos nuestros de años anteriores publicados en esta Revista, la cita de cifras, cuyos datos hemos recogido de la magnífica publicación estadística de la Junta de Obras del Puerto de La Coruña, por estimar que al haber quedado incorporado nuestro tráfico portuario al ámbito internacional de nuestras exportaciones, el movimiento de pasajeros y la importación que debe tender a un considerable aumento, es la corriente general la que ha de estudiarse, sin limitaciones ni miras raquíticas, ya que un movimiento global de 1.250.000 toneladas y más de 10.000 pasajeros bien lo justifica.

Con ocasión de la Conferencia internacional celebrada este año en San Sebastián de la I. C. H. C. A. (la traducción libre de este anagrama de su original inglés es Asociación Internacional para el Fomento de facilidades de Operaciones Portuarias) y de las conclusiones derivadas de la misma, hemos podido ver que la máxima preocupación de exportadores, importadores, con-

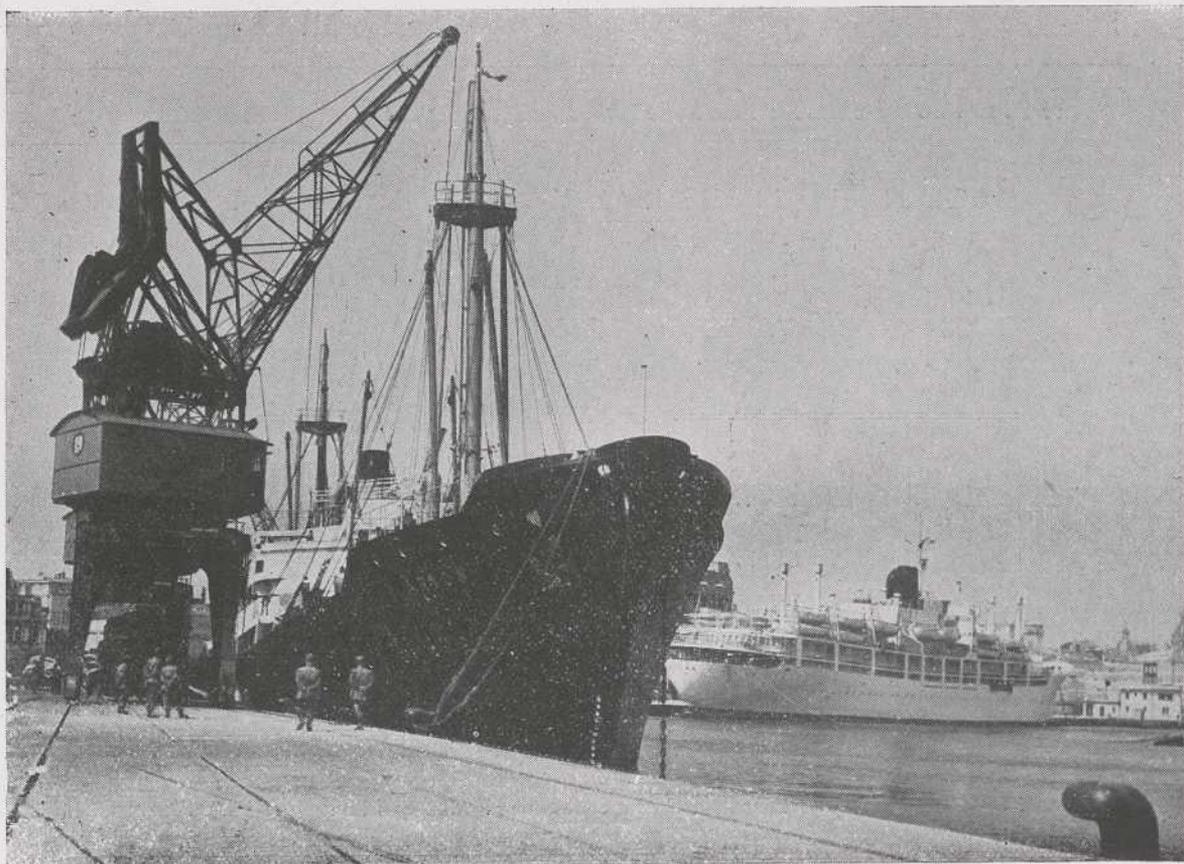
signatarios y navieros consiste en conseguir la mayor eficiencia en los puertos.

La Coruña, merced a la gran labor desarrollada por la Junta de Obras del Puerto se está situando en un primerísimo plano internacional en lo que a modernización de utillaje se refiere y a la ampliación de sus instalaciones portuarias. Huelga que por nuestra parte hablemos de tantas o cuantas nuevas grúas, cargadero de mineral u otras mejoras, pues esta Revista es para coruñeses y todos vemos diariamente el progreso constante de nuestro puerto.

En las épocas difíciles se agudiza la competencia y los puertos, como cualquier comerciante particular, han de prepararse para ello, dando flexibilidad a sus tarifas, otorgando concesiones que previo concienzudo estudio sean dignas de consideración y, en fin, tratando de dar agilidad a las decisiones de sus Juntas para que puedan seguir al unísono las constantes oscilaciones del mercado marítimo mundial. Afortunadamente la Junta de Obras del Puerto de La Coruña, tan digna y diestramente presidida por el Excelentísimo Sr. Conde de Fenosa, no sufre esa anquilosis y parejas con su eficiencia están cuantos Organismos y dependencias oficiales y paraestatales intervienen en el movimiento de nuestro puerto. No obstante, propondríamos una más íntima o constante conexión entre los usuarios del puerto tratando de que llegue a ser una realidad la asociación de navieros y consignatarios que por sus conocimientos directos en la materia pueden tener una influencia decisiva en un aumento del tráfico portuario en La Coruña, para el que de antemano se cuenta con todo el apoyo y mayor comprensión de nuestras Autoridades locales.

En resumen, un año más, 1957, en el que nuestro puerto ha batido un nuevo récord en su tráfico global.

REPORTAJE GRÁFICO R. B.



SANTA RITA, S. A.

CERAMICAS DE JUBIA

Apartado 960

EL FERROL DEL CAUDILLO

Refractarios Aluminosos

» Super-Aluminosos

» Siliciosos

» Magnesita

» Aislantes

TUBERIA DE GRES Y ACCESORIOS

Gres Químico y Antiácido

ANILLOS RASCHIG

ENTREGAS: 50.000 PIEZAS AL DIA

Plazos: Casi inmediatos

TELEFONO 4

Fábricas en JUBIA (Narón)

TORRES Y SAEZ

GRANDES ALMACENES DE FERRETERIA EN GENERAL

MAQUINARIA INDUSTRIAL Y AGRICOLA - HIERROS Y ACEROS
HERRAMIENTAS - CORREAS PLANAS - TRAPEZOIDALES - RODAMIENTOS
A BOLAS - GRUPOS MOTO - BOMBAS Y MOTORES - BATERIA DE
COCINA - NEUMATICOS Y ACCESORIOS PARA AUTOMOVILES, ETC., ETC.
LA MAYOR ORGANIZACION EN EL RAMO, AL SERVICIO DE LA
ECONOMIA GALLEGA

VENEDORES DE LA MAQUINARIA PARA MADERA MARCA



LINARES RIVAS, 41-42 y 44-45

TELEFONOS NUMEROS: 2038 - 7400 - 7401 - 3376

LA CORUÑA

LA CORUÑA

CANTON PEQUEÑO, 9 y 10
TELEFONO NUM. 1923

VIGO

URZAIZ, 1 - URUGUAY, 23
TELEFONOS: 1438 y 1181

LUGO

JOSE ANTONIO, 18 (antes Progreso)
TELEFONO NUM. 1956

ESOS FAMOSOS JARDINES

Por ROMAN GALLEGO

LA Coruña tiene una serie de características que sorprenden al forastero. Que le sorprenden gratamente, como es natural. La principal y ya tradicionalmente debatida es la de su ambiente peculiar, un ambiente que no se encuentra en ninguna otra ciudad de su misma importancia demográfica, ese ambiente indefinible que obliga al viajero a despojarse instantáneamente de su carácter de forastero, de persona extraña, para sentirse un vecino más del original pueblo coruñés.

Pero aparte de esta y otras acusadas características La Coruña es hoy una ciudad que puede presentar en el atlas mundial de jardines unas

muestras capaces de suscitar la admiración de los contempladores. Ya desde hace muchos años comenzó a expandirse por ahí adelante la fama de los jardines coruñeses, y los viajeros gustaban de pasear bajo las frondas de Riazor y Méndez Núñez o reposar en las quietas tardes estivales en el recogido, umbroso, antiguo jardín de San Carlos. Lo mismo que ayer, hoy se siente el forastero subyugado por este aspecto coruñés, prestando atención particular al parque más céntrico, que es el de Méndez Núñez, lugar que, al fin de cuentas, viene a ser el vértice de la actividad coruñesa, cuando esta actividad está referida al recreo.

Jardines llenos de vida intensa a todas horas,

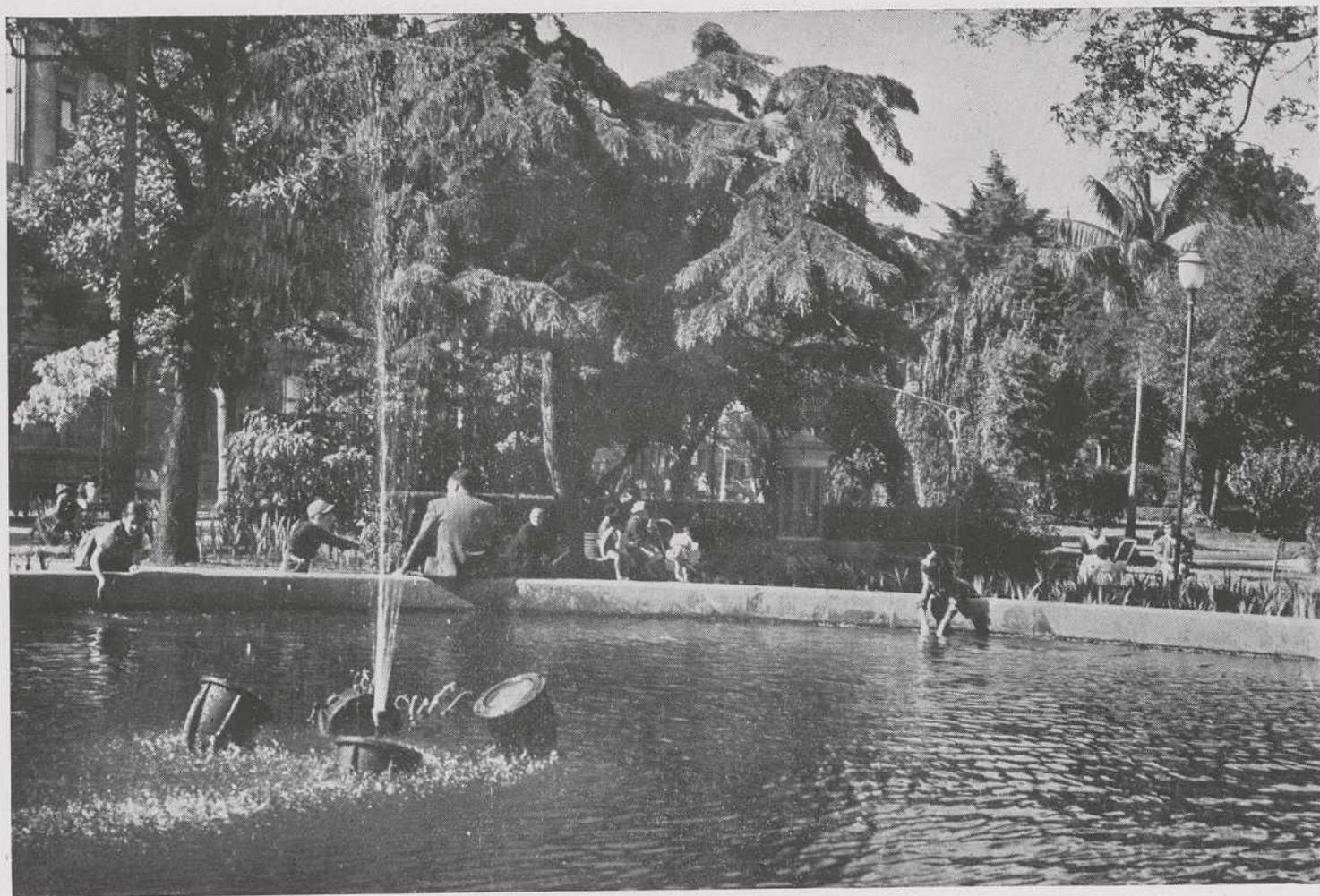
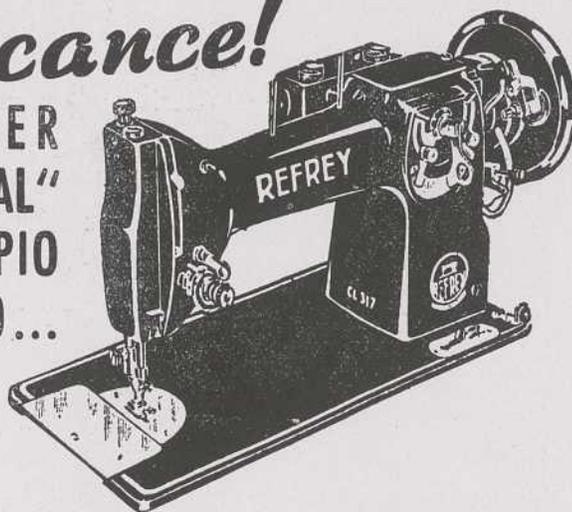
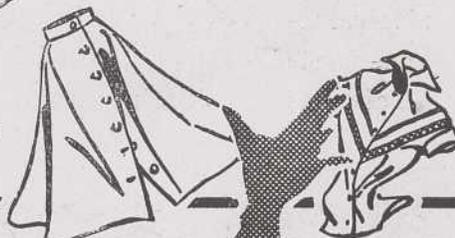


Foto R. B.

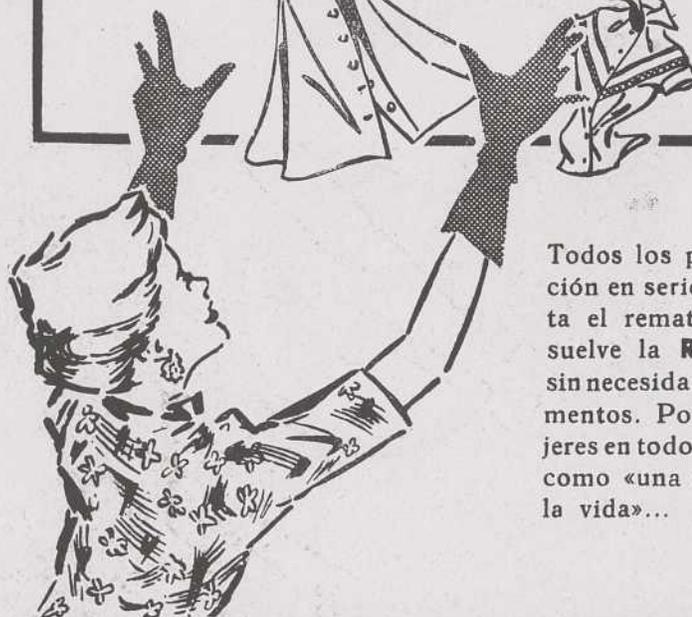
EP
VIGO

¡A su alcance!

UN TALLER
"INDUSTRIAL"
EN SU PROPIO
DOMICILIO...



AUTOMATICAMENTE
puede realizar más de
100 labores diferentes
con la sencillez de un
simple cosido.



Todos los problemas de la confección en serie — desde el cosido, hasta el remate y el adorno — lo resuelve la **REFREY - AUTOMÁTICA** sin necesidad de intercambiar aditamentos. Por eso, millares de mujeres en todo el mundo la consideran como «una máquina para ganarse la vida»...

REFREY *Automática*

Fabricantes: INDUSTRIAS P. FREIRE, S. A. - BOUZAS - VIGO

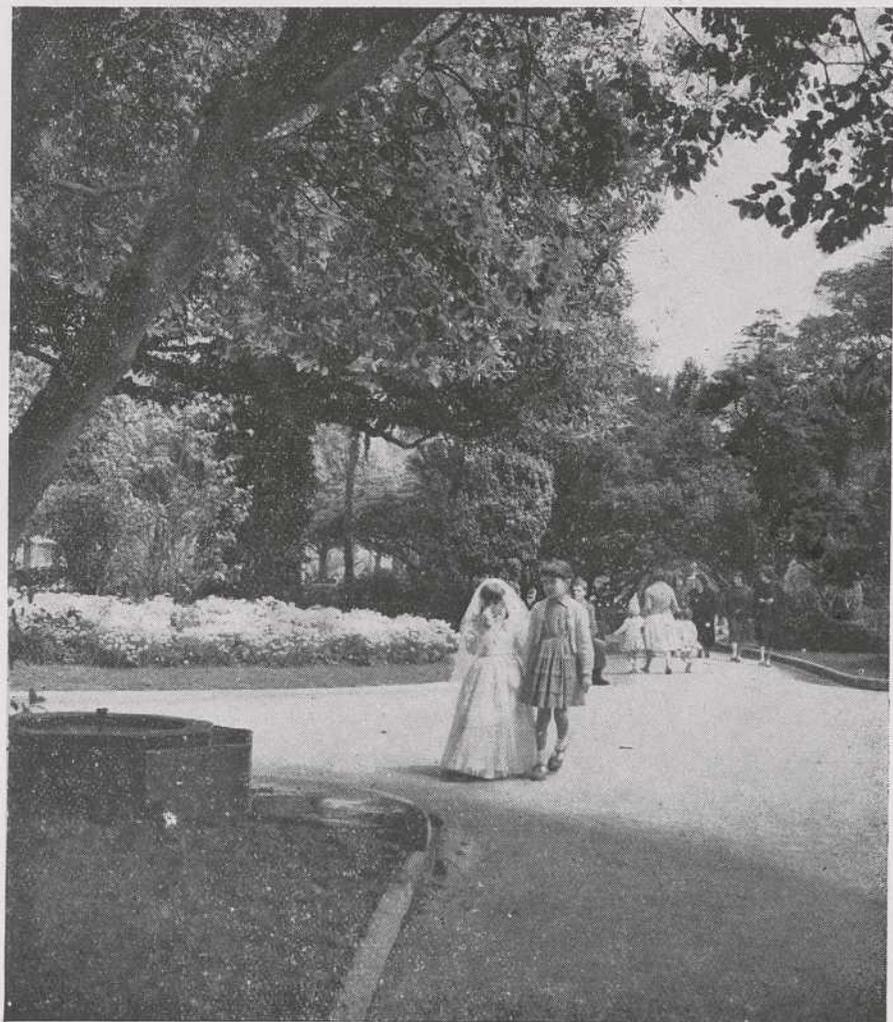
los que componen el Parque de Méndez Núñez poseen además el atractivo de su belleza. Son unos jardines esmeradamente cuidados, de verdor intenso, cuajados de flores, limpios, equilibrados en su geometría. Unos jardines que podríamos definir como inspirados o creados con inspiración. Todo el mundo los admira y respeta, hasta los niños, que disfrutan de ellos copiosamente en las cuatro estaciones del año. No cabe duda de que este superlujo de La Coruña no ha nacido espontáneamente, ni se ha embellecido por proceso absolutamente natural, sino que su presencia es un renglón del presupuesto municipal. Un renglón, dicho sea de paso, de cifra muy respetable. Porque este gran parque debe ser atendido por una brigada numerosa de jardineros que lo riegan, lo podan, lo recortan, lo limpian, lo acicalan y lo plantan de las variedades florales más sugestivas.

De este modo los jardines coruñeses vienen a constituir una faceta de la personalidad de un pueblo que ama la belleza y, como colofón, un hallazgo para el viajero, que encuentra algo que siempre ha deseado encontrar, pues el viajero aspira siempre a sacar partido de sus desplazamientos turísticos, bien sea en buenas comidas típicas o en buenas impresiones estéticas. Se han hecho famosos los jardines de La Coruña porque son sencillamente ejemplares, porque en ellos no hay una sola brizna de hierba macilenta, una sola flor ajada, un solo descuido en su asepsia, un solo detalle de mal gusto. Todo está combinado, hecho de tal modo, que el conjunto y las partes son impecables.

Siempre colmados de presencia humana: paseantes, niños inquietos, gentes que leen o reposan en sus cientos de bancos multicolores, turistas haciendo funcionar sus cáma-



FOTOS CANCELO RIVAS



GALICIA S.A.



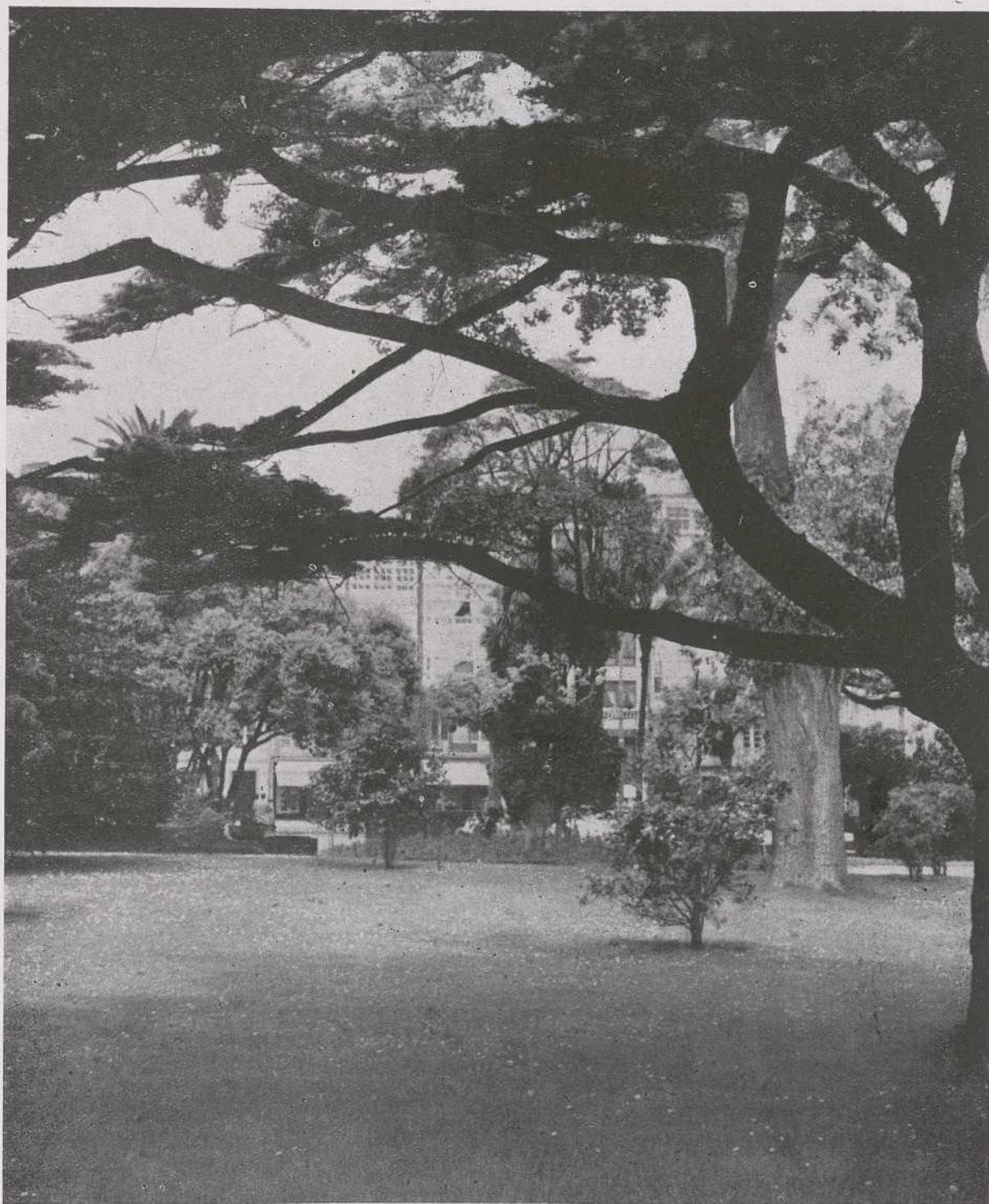
SEGUROS

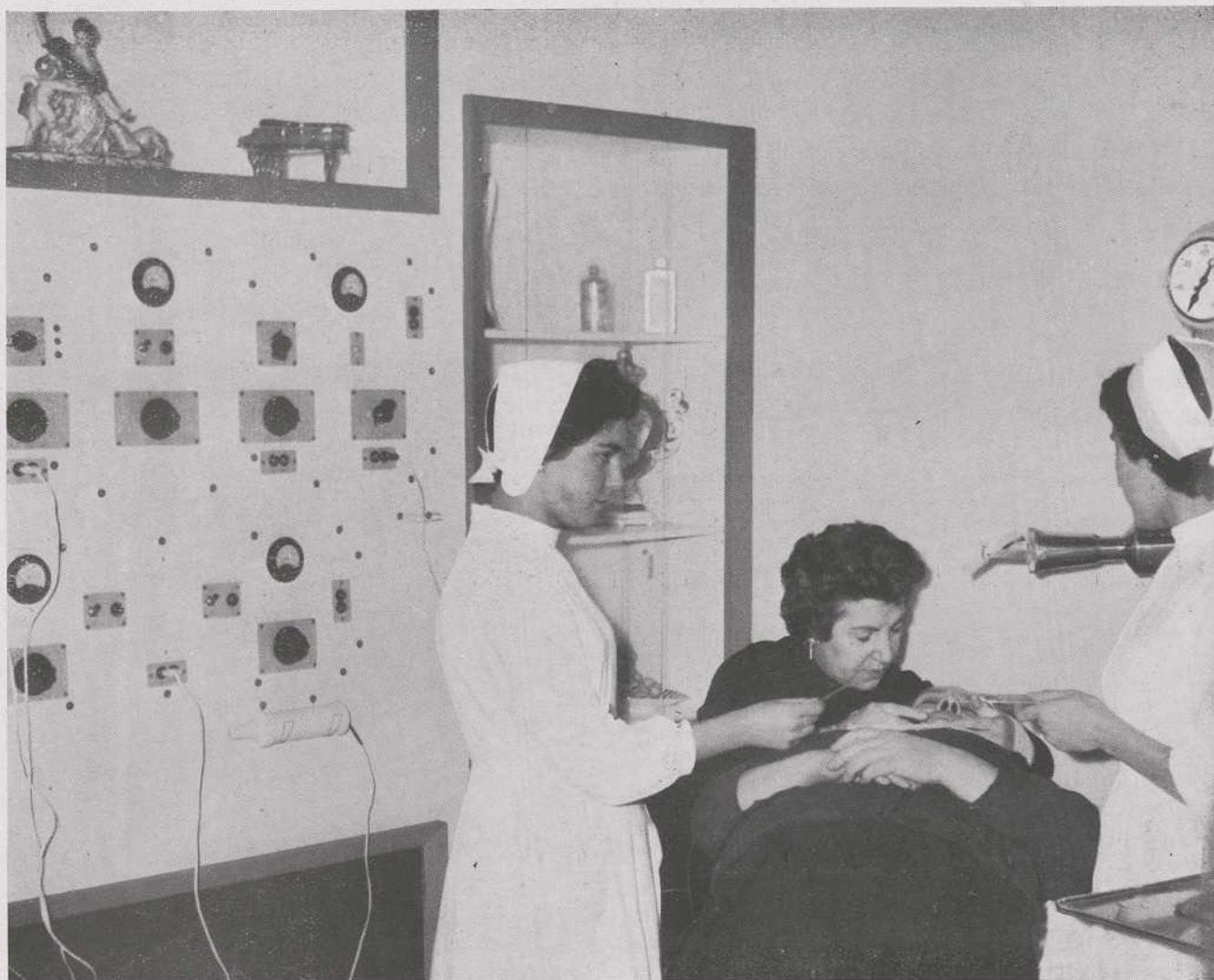
ras fotográficas, los jardines que forman el Parque de Méndez Núñez han ido extendiendo su fama mundo adelante al mismo tiempo que perfeccionaban su belleza. La Coruña sabe esto y por ello no descuida una sola hora la atención que debe dedicar a esta pequeña joya de su patrimonio, lo que sirve para mantener constantemente hermosos, limpios, jugosos, sugestivos y alegres

estos trozos del suelo coruñés que hicieron exclamar públicamente a un viajero nativo de una ciudad hispana, llamada la de las flores, algo que no ofrece duda: "Al lado de estos maravillosos jardines, bien poco podemos presumir nosotros de los nuestros".

No es extraño, pues, que los jardines coruñeses hayan llegado a ser famosos.

Foto CANELO RIVAS





Moderna instalación de los Salones de Belleza «DAMA» orgullo de La Coruña

' ' D A M A ' '

SALON DE BELLEZA

DEPILACION ELECTRICA CON EL MAS MODERNO
APARATO DE LA ESPECIALIDAD, UNICO EN ESPAÑA.
GARANTIA ABSOLUTA - LIMPIEZA DE CUTIS.
MASAJES FACIALES Y CORPORALES - BRONCEADO
NATURAL - BAÑOS DE VAPOR - MANICURA

ACADEMIA DE ENSEÑANZA

REAL, 40

LA CORUÑA

Coruña es "La"

Por RAMÓN PALÉ



FOTOS R. B.

SI pretendiese descubrir algo nuevo, elegiría otro tema para estas líneas. Sobre el famoso "La", brotan artículos de las plumas de infinitos escritores. Pero allá voy.

Son muy pocos los coruñeses que no dicen "La". Y también los forasteros que conociendo nuestra ciudad no la tratan de "ella". Sólo los que no encontraron a cada paso, en cada esquina, en la forma, en el espíritu, en todo, que Coruña es femenina. Es "La".

Y este tratamiento no es coruñés. Por lo castizo procede de la corte. No es el autobombo de quienes presumen del salero de su ciudad. Es el reconocimiento de unos méritos y unas cualidades.

Su coquetería la muestra a cuantos por mar se acercan a ella. El resplandor de la Torre de Hércules, con sus continuos guiños, saluda a los navegantes. Y los invita a visitarla. ¿No es legendario que el famoso faro atraía a los barcos? Pues hoy les sigue diciendo que vengan, que se acerquen. Al entrar en la bahía coruñesa, los visitantes se encuentran que la ciudad luce una inmensa diadema de luces, y, además, como mujer que es, mientras los recibe, contempla su belleza en el gran espejo del mar.

Cuando llega la época de verano, cuando La Coruña se engalana, los multicolores brillos de los fuegos artificiales no son más que los destellos de sus joyas. Y entonces se pone zapatos altos.

Zapatos de fiesta que dejan sentir su taconeo. Ese pisar alegre y gracioso de los estallidos de los cohetes.

¿Y su cintura? Pocas ciudades habrá que puedan presumir de talle esbelto como la nuestra. Ni rodearlo con el cinturón de flores que La Coruña tiene en Juana de Vega, con una hebilla tan original como el calendario de la Plaza de Mina. Los Cantones, San Andrés, son su corazón. Del otro lado, hacia el Ensanche, la falda. Una falda que se mueve por el costado en que sopla el viento. Por el de Riazor, en el que el mar hace cambiar continuamente su perfil. La Coruña es una mujer privilegiada. No se mueve, al andar, como las olas. Son las propias olas quienes le ceden su gracioso vaivén.

Coruña es femenina. Es "La". Y, por lo tanto, curiosa. Le gusta saber lo que sucede en todas partes. Por eso eligió el mejor sitio de España. El ángulo desde donde casi se domina el mundo. Pero no es sólo por curiosidad. La Coruña tiene muchos hijos que navegan. No quiere perderlos de vista. Y, cuando hay peligro, los cobija con amor maternal. Los mayores, a su alrededor. Los pequeños entre sus brazos. En la Dársena.

Como cocinera: inigualable. Díganlo, si no, los que alguna vez hayan pasado por la calle de los Olmos.

Y, por ser mujer, es musical. Es una nota. Es "La".



GALERIAS CORUÑESAS

Por ALVARO PARADELA

ESCRIBE, lector, el autor desde la montaña y tiene constantemente en sus ojos y ante sus ojos, en ratos de vagar y en horas de caminatas por corredoiras, un grande espejo curvo cóncavo roto en miles de espejos cuadrados: los espejillos de las encristaladas galerías coruñesas.

El grande espejo curvo cóncavo milroto, personal, subjetivamente, es una anímica impresión perdurable. Algo maravilloso debe entrañar cuando tanto lo recuerdan y ven ojillos con gafas cansados de andar y ver.

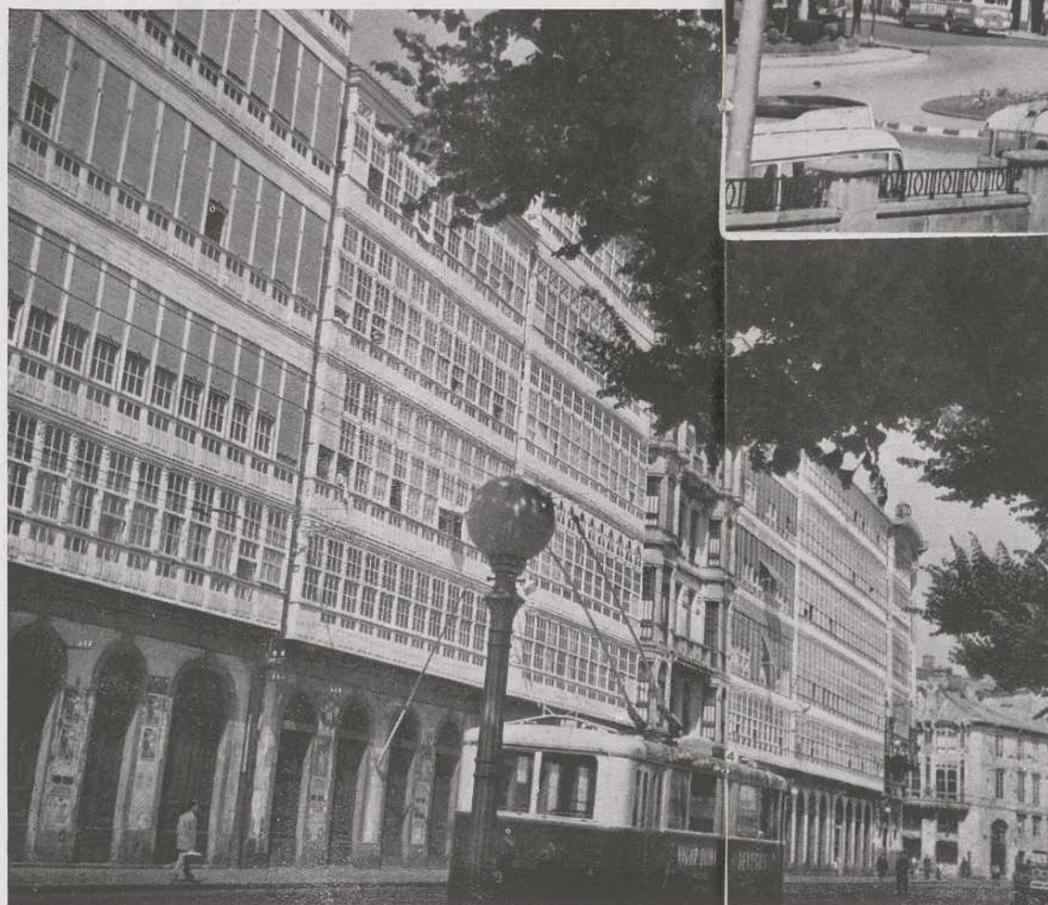
Siempre le ha causado al autor gracia intelectual la haz y envés, la reciprocidad conceptual de algunas imágenes poéticas. V. gr., "El manto de armiño de la nieve", que se corresponde con "El armiño, blancura nívea".

Vieja es la expresión, que se crea espontáneamente al sentir algunas elementales cosas, el decir poético popular: "El cristal de las aguas"; "el espejo de las aguas"; "arroyuelos cristalinos"; y otras similares.

Ahora, lector, nos importa la inversión conceptual-sintáctica de "el cristal de las aguas" en "las aguas de los cristales"... de las coruñesísimas galerías. Las aguas —lumínicas, cromáticas, espejulares—, de los cuadrados cristallitos galerianos.

Claro que en ciudades del interior, lejos del mar, podemos ver y sentir enálmicamente, ya heridos o besados por el sol —o la luna, o por humanos focos lumínicos: bombillas, tubos de luz neón—, a los cristales de las ventanas.

Cristales que compórtanse al reflejar la luz o luces exteriores como pequeñas superficies de aguas, como verdaderos espejos. Pues a la misma ley física obedecen.



FOTOS R. B.

vuelta a las nubes que la reflejarán, y a los minúsculos espejos: los cristales de las galerías. De lo que resulta para el ambiente psicofísico ciudadano, por razón del continuo peloteo, estar inmerso en y traspasado por una sensata orgía de luz.

Tal, en cierto aspecto, a los espejillos destellantes de un tío-vivo quieto o que girase lentamente.

Ya tenemos, por consiguiente, "las aguas de los cristales".

Si por añadidura nuestra urbe es, por su faz al orto, una larga balconada de innúmeros cristales, y balconada en arco cóncavo que mira a un enorme espejo más o menos hidrargírico —la Bahía—, ocurrirá que, a causa de la incidencia solar —o lunar, o creada por el hombre—, la luz es de-



FOTOS CANCELO RIVAS

Pretendemos explicarnos el singular encanto poético de las galerías mediante una razón fótica.

En realidad el vasto cristal-espejo de las aguas del puerto coruñés, —mejor ría, pues son aguas femeninas—, y las del contornante Atlántico, además del sol, y de la luna y de la claridad, que las hiere directamente, contribuye y en mucho a enriquecer la hermosura de las aguas de los cristales galerianos. Aguas de la Bahía —horizontales— y aguas de los cristales —verticales— son como dos espejos gigantes en ángulo recto. Y en la bisectriz, alto, y creando belleza, el auribarbado padre Sol.

O como dos pupilas que, la una a la otra, y simultáneamente, se miraran. Una —el mar— acostada; y la otra —las galerías— de pie. De pie pero inclinada, arqueada, mirándola.

Las dos son ecos y las dos son voces. Pero el que de verdad de verdad grita luz es Apolo. Apolo escribimos que no Dionisio, aunque en la orgía no deje de andar gallegamente un poco por el medio.

También por la noche. Con o sin luna, hijas de la excelente iluminación rual o portuaria —¡qué bien se ve al retorno nocturno en nave!— las galerías por su condición de espejos, por las aguas de los cristales, vivifican, aunque, claro está, tenuamente y románticamente, los lutos de la noche.

Si La Coruña es una hermosa ciudad diurna débese casi por entero a su meiga claridad Atlántica. Repárese en que asimismo, desde hace tiempos, lo es por la noche. Más que hermosa, guapa. Nocturnamente, sin lluvias, lo es; con lluvias, —nuevos espejos de las calles mojadas—, la acrecen.

Aguas en el asfalto, aguas de los cristales, cristales de las aguas y luces —la luz de Dios y las luces de los hombres—, se bienmaridan.

No es menester decirlo en voz baja: Uno de los secretos de la belleza de La Coruña es su luz. Su luz: una de las raíces madres. ¿Otra?: La llanura de sus calles.

Lo demás son hojas: concatenación de consecuencias.

Intelligenti pauca.

Comprenderá pues presto el lector, las causas y razones del cuerpo y alma, del complejo cuerpo-alma de La Coruña y de sus moradores: la alegría,

"alegría de cristalería".

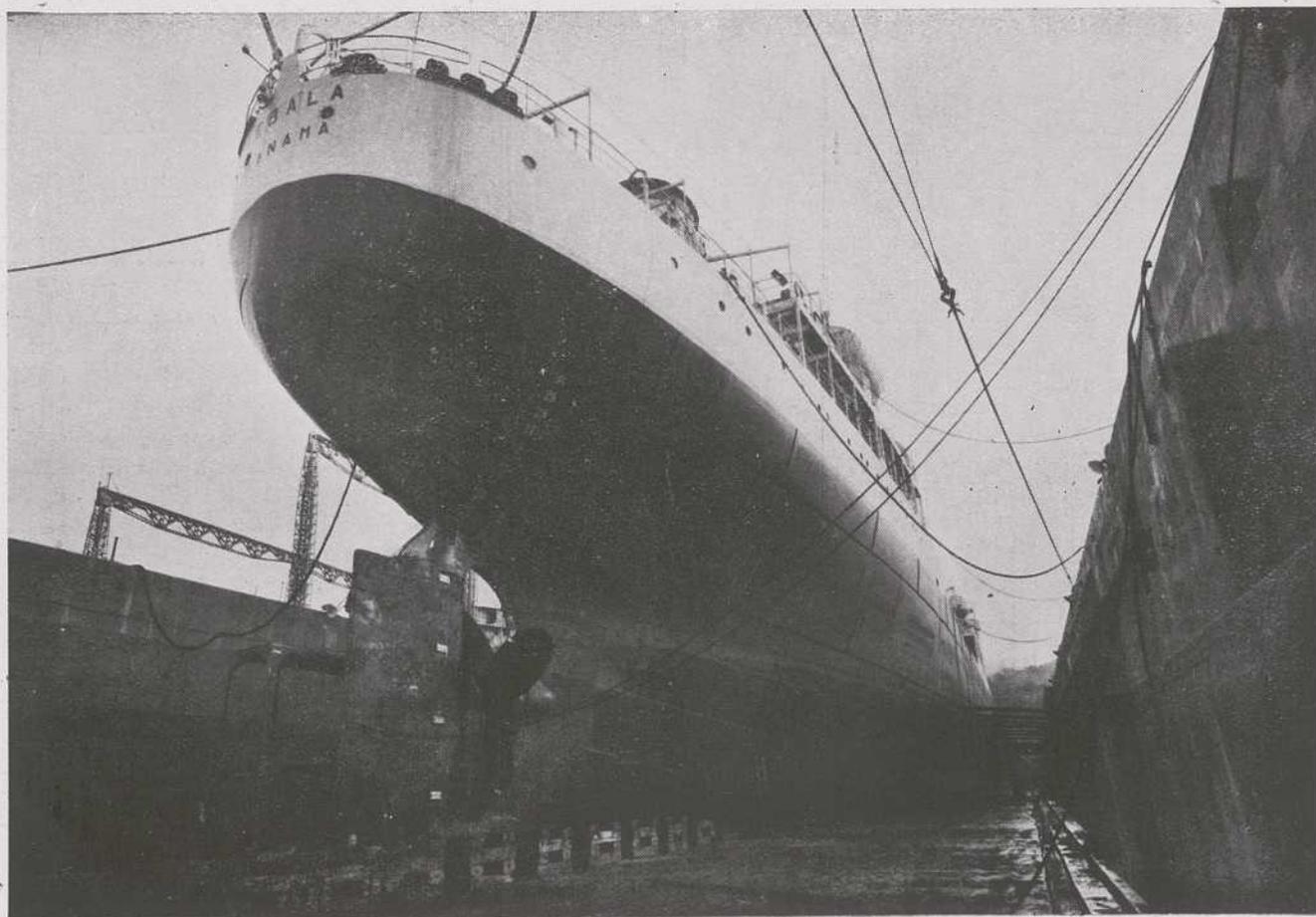
Astilleros y Talleres del Noroeste, S. A.

A. S. T. A. N. O.

CAPITAL SOCIAL: 247.500.000 PESETAS

Factoría y Domicilio Social: PERLÍO (Fene)

Direcciones { Telegráfica: ASTANO }
 { Postal: Apartado 994 } EL FERROL DEL CAUDIULO
 { Teléfono: 4 de Fene }

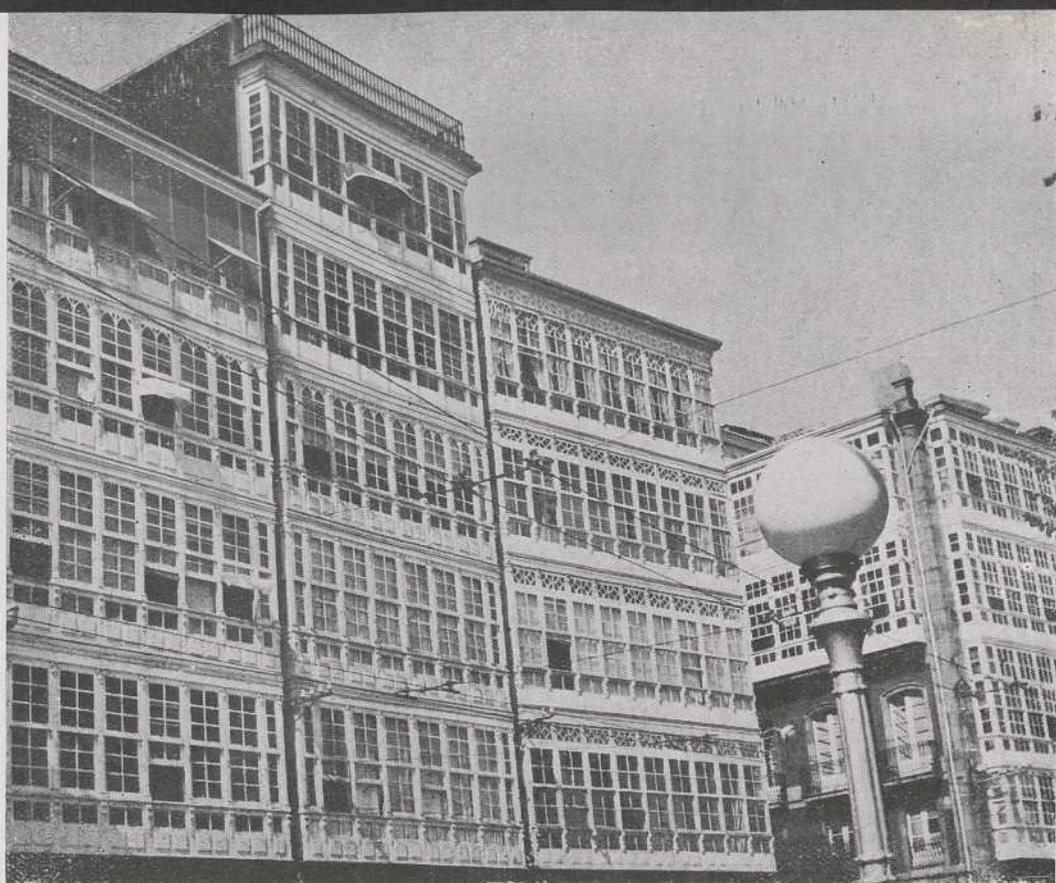


Construcciones navales de todas clases, hasta 10.000 toneladas de peso muerto.—Maquinaria de propulsión, principal y auxiliar, de vapor y diesel.—Construcciones metálicas y maquinaria en general.—Cuatro varaderos para buques de 1.000 toneladas de peso.—Construcción de maquinaria frigorífica ASTANO DUCLOS, para industrias terrestres y toda clase de servicio a bordo de los buques.—Dique seco de 160 metros de eslora y 24 metros de manga

la cordialidad, la animación, la perenne fiesta, atracción (city appeal), acogedorismo, el orden y a la par, desorden, el callejeo, entusiasmos, a fán de progreso, filoneísmo y otras, son hijas de la luz, de su luz. Y de sus muchísimos cristales. Síntomas de un cuadro fisiológico. Hojas de un mismo árbol cuyas raíces beben aguas de luces.

Asimismo su humor. Galaico, desde luego; pero peculiar. Por su especial luz.

Luz pues y cristales, y la horizontalidad de su suelo, son las dos ramas de tijera que actúan conjuntamente sobre la tela del alma coruñesa recordándola, perfilándola.



Fotos R. B.

No me parece pecar de aventurado si escribo: Una urbe como La Coruña que tuvo antañonamente —máximo “monumento”, causa de su fundación— un Faro de fuegos y espejos y hoy luz eléctrica y fanales, guarde entre el farolón costero y las galerías relación radical. El faro fué, posiblemente, padre arquitectónico, célula germen, inspiración, para las galerías.

Al irse estirando la ciudad hacia el puerto, e

inconscientemente sin duda, con sus galerías crearon los coruñeses un otro, exterior e interior, bellissimo faro diurno y nocturno: las galerías: evocación medular, recuerdo en las edificaciones de los siglos XVIII, XIX y XX del faro milenario que la fundó y todavía preside.

Faro, faro, fanales son las coruñesas galerías.

No ha cantado el autor líricamente a las galerías, tema asignado. Sería, de intentarlo, tan simple como el escritor argentino Arturo Capdevila. Procuró, en cinco cuartillas, hacerlo a lo biólogo. ¿Deja de ser un vegetal o animal, y vivos, una ciudad que progresa?

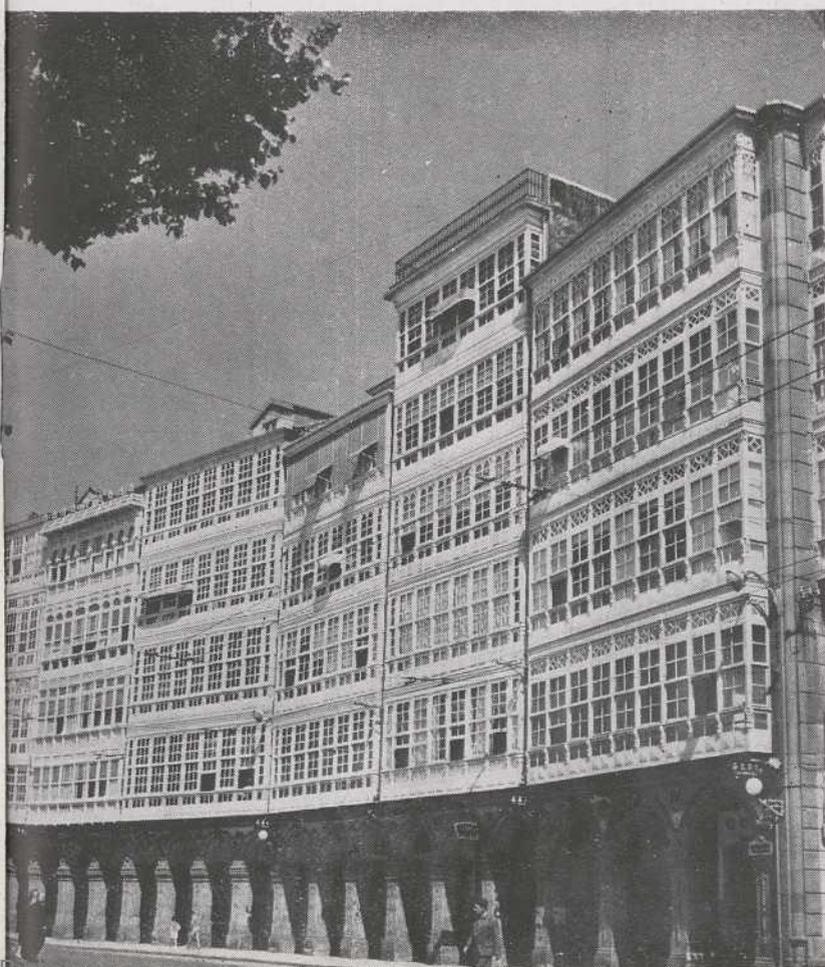
“El cristal de las aguas” del mar y “las aguas de los cristales” de las galerías juegan al ping-pong con el ovillo de la luz coruñesa. Especial. Coruñesa.

El resultado es la justificamosa psicología de la ciudad —tan entretenida, tan encantadora, tan siempre en fiesta— y la de sus habitantes: cordiales los varones y de inteligencia clara; las hembras bonitas, simpáticas, y siempre bien vestidas. A ello obliga la luz.

¿Qué obliga la luz? Sí. No se puede andar por un salón en fiestas —luz: candelitas, arañas, neón— que tal es las calles y plazas y Cantones y jardines y playas de La Coruña ni foscas ni desastrosamente vestidos.

Teixeiro de Curtis.

Foto CANCELO RIVAS



VIAJES CONDE

AGENCIA DE VIAJES

GRUPO A

TITULO N.º 15

PASAJES AÉREOS Y MARÍTIMOS
FERROCARRILES. EXCURSIONES. ETC., ETC.

Casa Central: MADRID

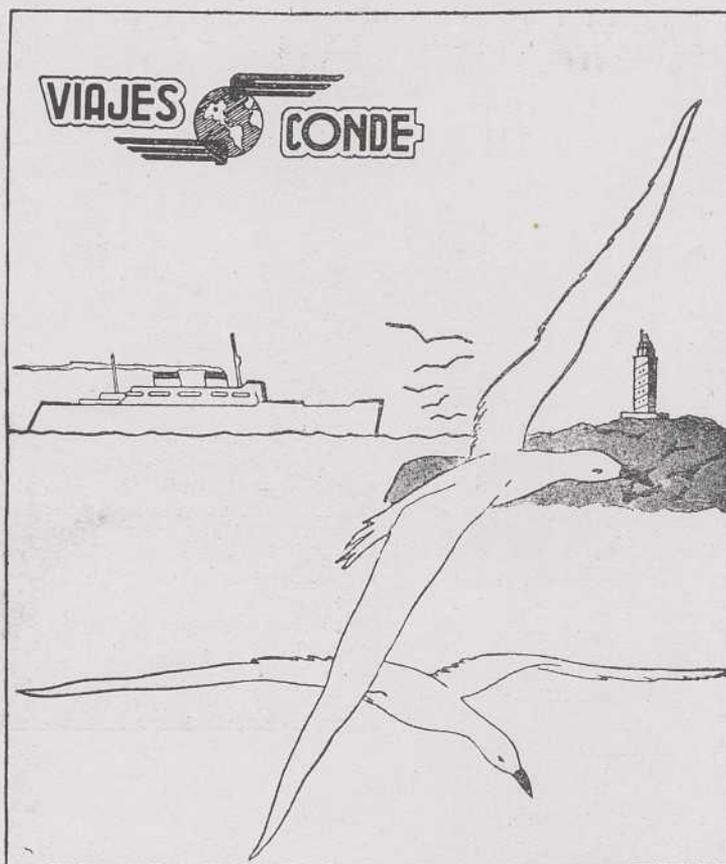
SUCURSALES: Barcelona, La Coruña, Vigo
y Villagarcía

DELEGACIONES: Sevilla, Las Palmas, Málaga
Melilla, Palma de Mallorca, Tenerife
y Valencia

Telegramas: CONDE - Compostela, 8

Telfnos: 2835 y 3847 - Apartado Correos 41

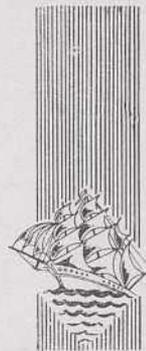
LA CORUÑA



ANÍS DE LA ASTURIANA
HIJOS DE F. SERRANO + OVIEDO - QUINTANAR

HOTEL ATLANTICO

Primera "B"



TELEFONO 6500 (4 líneas)

Telegramas "ATLANTICOTEL"

APARTADO 50

LA CORUÑA

LA ANIMACIÓN CORUÑESA

Por RAMÓN PATIÑO

UN ilustre escritor elogió en cierta ocasión la falta de monumentos en La Coruña: la ponderaba porque mientras en otras ciudades el forastero se ve obligado a visitar las murallas, la fachada de la catedral, los retablos que la enriquecen y el tesoro conservado en la sacristía mayor, a lo que, casi siempre hay que agregar las ruinas del palacio de los condes y la universidad, en La Coruña tales visitas están dispensadas a los que llegan si no tienen una especial predilección por la arqueología. A ningún coruñés se le ocurre preguntar al amigo madrileño o zamorano: "¿Has visto la iglesia de Santa María del Campo?", ni "¿Has subido a la Torre de Hércules?". Los muy curiosos se limitarán a preguntar: "¿Qué te han parecido los escaparates de la calle de los Olmos?".

Naturalmente, la carencia de monumentos de La Coruña se refiere a los recuerdos de otras épocas, porque monumentos de los que andan sobre zapatitos de punta estrecha y tacón inverosímil hay en esta ciudad una extraordinaria abundancia. Quizá otras poblaciones posean un número de bellezas proporcionalmente igual o superior; pero, si tales hermosas permanecen en sus casas o si opinan que la modestia y humildad en su compostura es una virtud, ¿de qué le sirve a la ciudad tener bellas mujeres?

Porque lo mismo que el deber de una flor es perfumar el ambiente y lucir sus colores, la obligación de una mujer hermosa es alegrar las calles de su ciudad y ponerse lo más bonita que pueda para que su belleza sea un elemento de los que componen la de su pueblo.

Y este deber lo han comprendido siempre las mujeres coruñesas, conocidas por su elegancia y distinción, cualidades que han sido cantadas por cuantos tuvieron la fortuna de apreciarlas: la animación de nuestras calles se debe, en primer lugar, a la presencia femenina; ésta invita a los hombres a callejear, pues bien vale la pena caminar por nuestras rúas teniendo, como se tiene, la seguridad de que a cada momento hemos de cruzarnos con una mujer bonita.

Hemos hablado antes de que la modestia y humildad en la compostura femenina no nos parece una virtud: ya

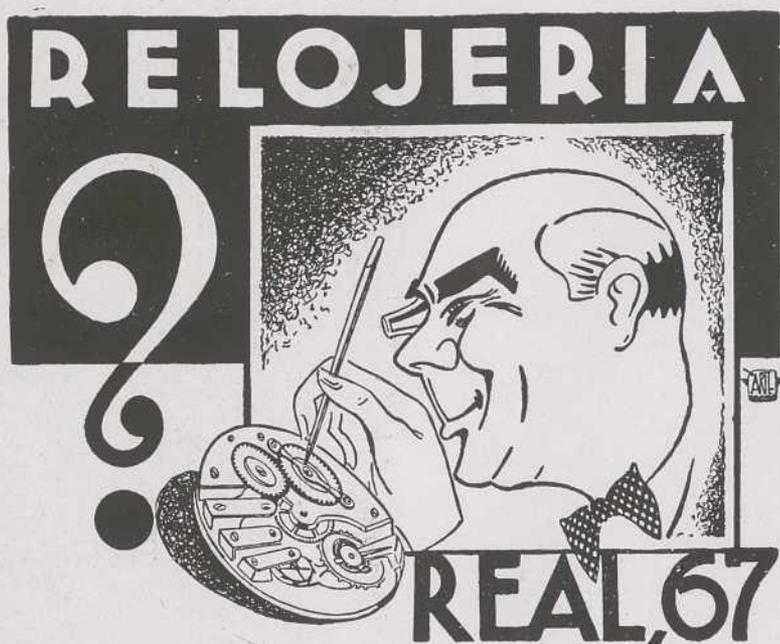


comprenderá el lector que nos referimos a estas cualidades llevadas al extremo, porque de otro modo son condiciones de la elegancia, que nunca ha sido ostentosa ni llamativa. Y precisamente la elegancia es la primera nota que se advierte en la mujer coruñesa, sea cual fuere su condición social.

Si los Cantones han llegado a ser la vía representativa de La Coruña es porque compendian en toda su longitud las esencias de la ciudad: el olor a sal marina por la proximidad de la bahía, la esbeltez de las palmeras del Relleno, las flores de los jardines de Méndez Núñez, circunstancias que parecen repetirse en las aceras donde la mujer reproduce la sal, la esbeltez y la belleza.

Fotos CANCERO RIVAS





LINO o la cordialidad, este podría ser con el máximo acierto el "slogan" de D. Eulogio Domínguez, conocido popularmente por LINO, el industrial coruñés que en su prestigioso establecimiento de la Calle Real no sólo dispone de la más completa variedad de artículos del Ramo de Relojería y Joyería, sino también del más amplio caudal de algo que él personalmente posee como don natural: afectuosidad, simpatía y cordialidad.

A través de los años LINO ha ido cimentando lo que es ya una tradición de simpatía. Se ha hecho personaje popular, personaje que cuenta a sus amigos por millares, hasta el punto de que, aún fuera del ámbito local, nunca le falta el saludo inesperado del amigo o del conocido que siente la complacencia de estrechar su mano. LINO es, pues, uno de esos hombres cuyo don de gentes, cuya simpatía, cuya bondad le impedirían realizar un viaje de incógnito por España adelante. Siempre habría, en este pueblo, en aquel lugar, en aquella ciudad, la inevitable presencia de la voz amiga, de la voz que gritaría el saludo afectuoso y espontáneo que se dirige al amigo que verdaderamente se aprecia.

Por todo ello nos resulta grato poder destacar, aunque sea en unas breves líneas, esta especial faceta de la personalidad de D. Eulogio Domínguez, LINO, como merecido homenaje a quien es todo sencillez, bondad y simpatía. — J. R.

RELOJERIA LINO - REAL, 67 - TELEFONO 4568 - LA CORUÑA

UN MODO DE VER LA CORUÑA

Por FERNANDO MON

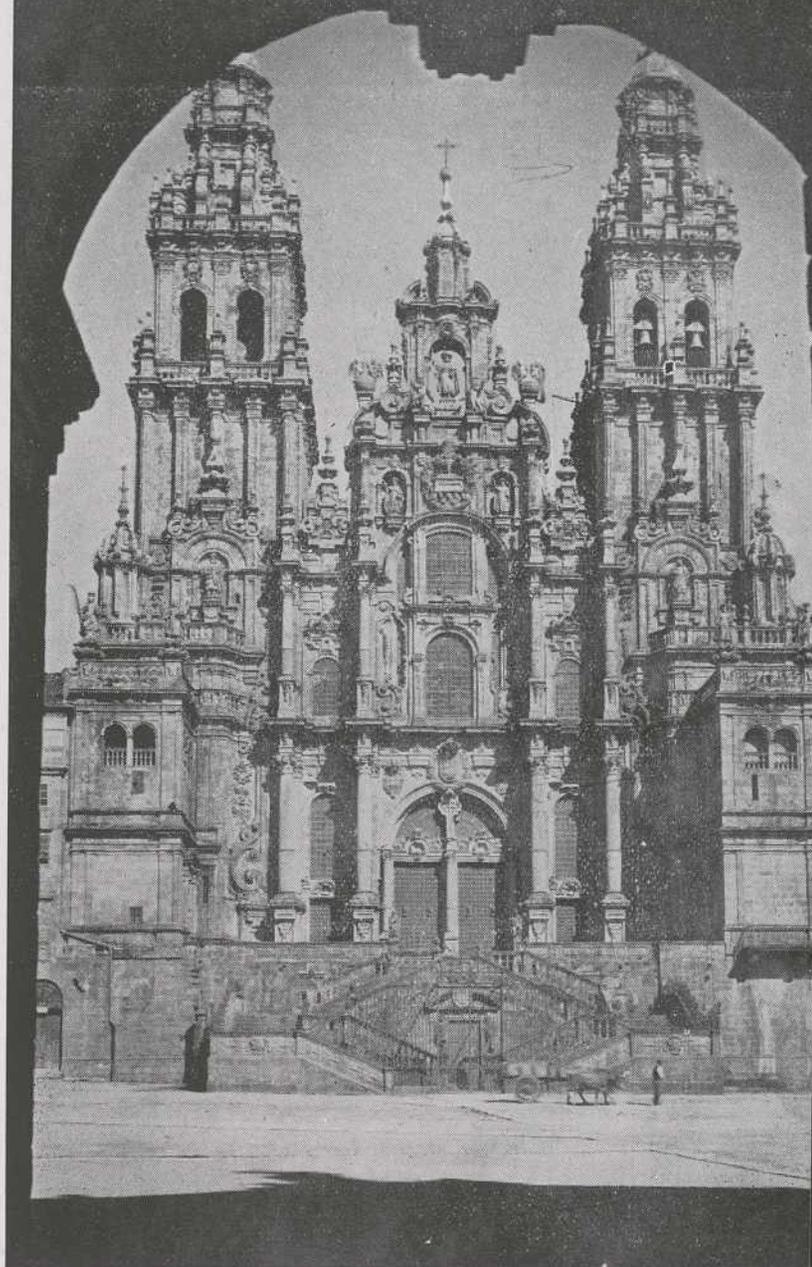
El mar de Galicia, mar céltico al fin, es lo mismo que el mar de Bretaña. Quizá, por extraña naturaleza, los que hemos oído historias viejas de ciudades sumergidas, con campanas flotantes en las profundidades abisales del océano, tenemos la imaginación pronta y la fantasía en tensión. Algo así como el bretón Félix Caerdal, o el hogaño barbado Castroviejo, siempre dispuestos, en cualquier mesón o taberna, a ensartar historias de la Tabla Redonda, al tiempo que el aguardiente de Calvados y Puertomarín, opera milagros imaginativos.

Una ciudad o una comarca, puede que sea un complejo urbanístico, o una estructura social. También económica o política. Pero en definitiva, el alma de una comarca, de un pueblo, reside, precisamente, allí en donde sus mitos fueron tejiendo la seda sutil de la fantasía. Y es que los mitos —sin que suene a paradoja— son la más grande condensación de verdades. El mito de Ulises viajero, pongo por ejemplo, ha servido para alimentar la fantasía de toda la Europa trashumante.

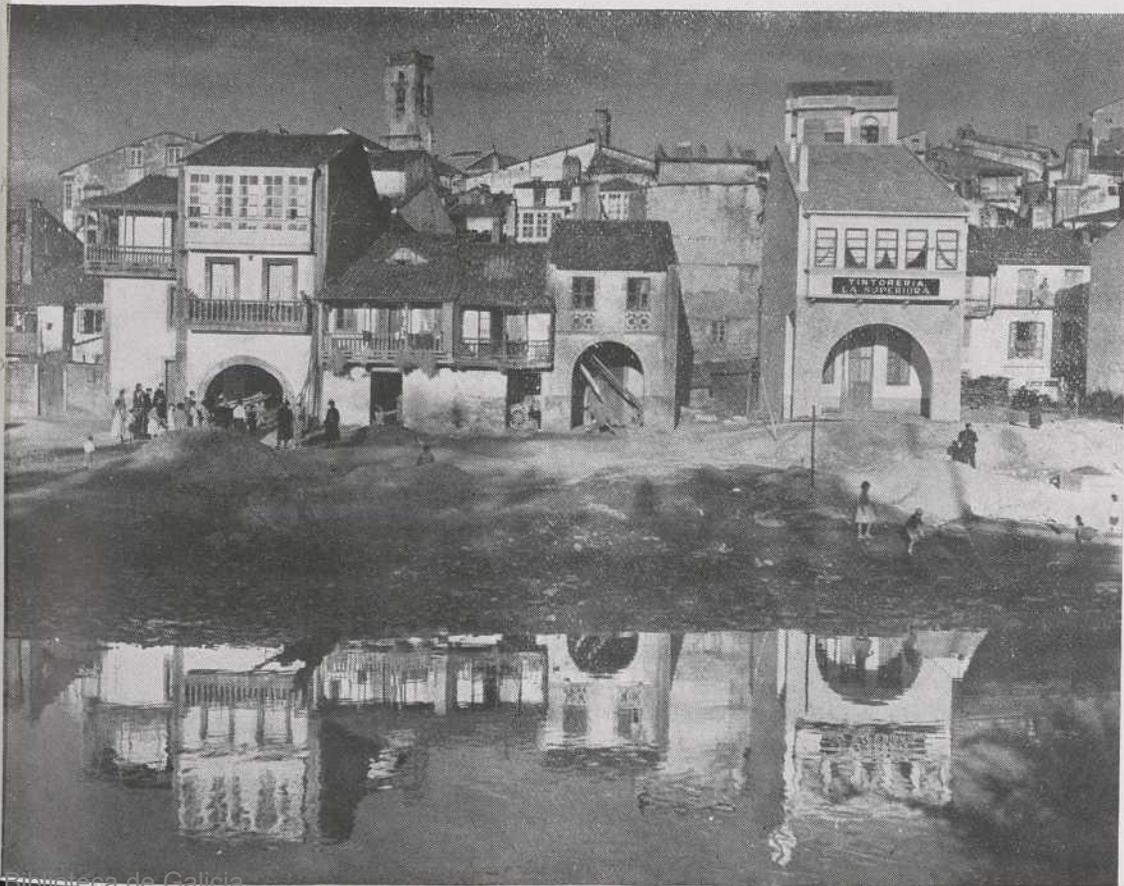
Por este motivo —y Dios me libre de acuñar un nuevo mito— quiero hablar de mi ciudad, de mi comarca, casi de mi provincia. Quiero que el que me lea, sienta el paisaje en el alma, más que en los ojos.

Y comienzo con una protesta. Protesto contra esa supuesta femineidad de La Coruña. Es una calificación estereotipada y décimonónica; agonizante como el desvaído peluche rojo en los divanes de aquellos casinos provincianos de fin de siglo. La Coruña está rodeada —excepto en sus rías— de un litoral bravo, áspero de cantiles, y bruante en las noches de tormenta. Otra cosa es hablar de su delicadeza y cortesía. Garcilaso manejaba por igual espada y endecasílabo, y no por eso amenguaba su valentía en tierra de Incas.

Cuando se admira la belleza de nuestra ciudad, la finura de sus gentes, la hermosura de sus mujeres, apenas decimos



SANTIAGO.—VISTA DE LA
CATEDRAL



BETANZOS.—RINCÓN TÍPICO
DEL PEIRAO

algo que no salte a la vista. Pero yo creo que gran parte de estas características espirituales, se deben a un bravo, y al tiempo romántico suceso. En la batalla de Elviña, luchó y murió Sir John Moore. Era un inglés de belleza apolínea, y debió caer de perfil en la batalla, como si fuese un dios griego. Lady Stanhope, su amada, mucho lo lloró, y en verdad acabó su vida llorándolo. Pues bien, existe la creencia que en las noches de niebla, el fantasma de Lady Stanhope fluctúa sobre la tumba de su amado en el jardín de San Carlos, derramando el rocío de sus lágrimas.

La historia es bella, y no nos detengamos a comprobar su veracidad. Pero algo de este rocío, algo de estas lágrimas, blancas como azucenas, tocó a nuestras mujeres y a la fisonomía de nuestra ciudad.



Restaurante **MAXI**

MARISCOS Y PLATOS TÍPICOS-CENAS AMERICANAS
BODAS Y BANQUETES SEGUN PRESUPUESTO.

SANTA CRUZ, A 12 KMS. DE LA CORUÑA, EN LO MAS PINTORESCO DE LA RIA CORUÑESA

T U R I S M O

Así, con este toque sentimental, La Coruña es antepuerta de otras singulares bellezas. Si vamos a Betanzos, y antes nos bañamos en Puente deume con la dulzura y quietud de su ría, mejor que mejor. Porque Puente deume es mar. También es castillo y hórreo. Es la Galicia señorial y labriega.

Pero bien vale la pena retroceder y llegar a Betanzos. El paisaje de Puente deume a Betanzos, es como el Lauffen de Heidelberg: verde, armonioso, equilibrado. En él no comprenderíamos la feroz injusticia de la poesía dantesca, pero sí, de una manera clara, luminosa y sutil, la justa latitud de la poesía rosaliana.

Y Betanzos, ya no es San Francisco, o Nuestra Señora del Azogue. Allí están, en góticas sinfonías, sus piedras conspirando contra el tiempo. Allí están.

Betanzos va a tener por estos tiempos romería. Y antes, como anunciación, el globo. Pocas gentes gallegas habrán dejado de ver cómo se eleva majestuoso y digno. Pero nadie habrá reparado en que el globo que eleva Jaime Eita, tiene con su inventor, con su creador, una entrañable y melancólica cortesía. Todos los años se eleva a las doce en punto. Pues bien, en el momento en que gana altura, fíjense atentamente que se va inclinándose con suavidad, toma la dirección de San Martín de Tiobre donde está enterrado el llorado don Claudino, y allí, sobre el cementerio, casi al pie de su tumba, le rinde sentido y anual homenaje en nombre de todos los betanceiros, con pausada inclinación. Después se yergue, y prosigue majestuoso su andadura por el espacio.

Al final —y ya terminé mi viaje— quisiera llegar a Santiago en un atardecer de estío. Santiago es ecuménico; es para el mundo. Pero creo que encaja mejor a los celtas que somos seres creyentes y tristes. Santiago, en el atardecer, tiene el cielo flamígero y grávido como un cuadro de Giorgione. Lo que Vasari llamaría "il fuoco giorgionesco".

Pero Santiago ya no es poesía solamente. Es música y configuración geométrica. A Compostela hay que interpretarla, no sólo como sinfonía de materia pétreo, sino como un sueño de la naturaleza que se convierte en música y geometría.

Vean así La Coruña y su provincia, pues las historias están en las guías al alcance de cualquiera. El corazón, la fantasía, la imaginación, ¿no es realmente una cosa muy bella?

Y esto, palabra, puede que no lo encuentren en ninguna guía...



PUENTEDEUME.—VISTA PANORÁMICA DE LA PINTORESCA VILLA



SANTA CRUZ.—EL HERMOSO LUGAR DE VERANO EN LA RÍA CORUÑESA QUE CONCENTRA LA ATENCIÓN DEL TURISMO POR SU INCUESTIONABLE BELLEZA. ESTÁ DOTADO DE MODERNOS SERVICIOS DE RESTAURANTE. ES DE DESTACAR POR SU INSUPERABLE INSTALACIÓN EL RESTAURANTE MAXI, RECÉN INAUGURADO



RÍA DEL BURGO Y PLAYA DE SANTA CRISTINA

FOTO RAMON DE LA IGLESIA



**JABONES Y PRODUCTOS DE TOCADOR
A BASE DE SALES Y LODOS**

(ÚNICOS EN EL MUNDO)

**JABON y CREMAS
DE AFEITAR**

Afeitado suave y perfecto, dejando el cutis con sensación de agrado y frescura, libre de granos y escoqueduras.



**CREMAS y PRODUCTOS
DE BELLEZA**

Combinadas las Sales y Lodos de La Toja con sustancias de primera calidad, son únicos para el cuidado y alimento de la piel en tratamientos de belleza.



**PASTA DENTIFRICA
ELIXIRES**

Por su contenido en Sales de La Toja, fortalecen las encías, evitan la caries y previenen la piorrea, dejando la dentadura blanca y con frescura agradable.



Distribuidores Generales:

BERMUDEZ DE CASTRO Y SANCHEZ, S. L.
LA CORUÑA - MADRID - BARCELONA - VIGO

Pardo
OPTICO

San Andrés, 50

LA CORUÑA

DISCOS Y TOCADISCOS



ESPAÑOLA, S. A.

RAMON F. SARASQUETA

Real, 46

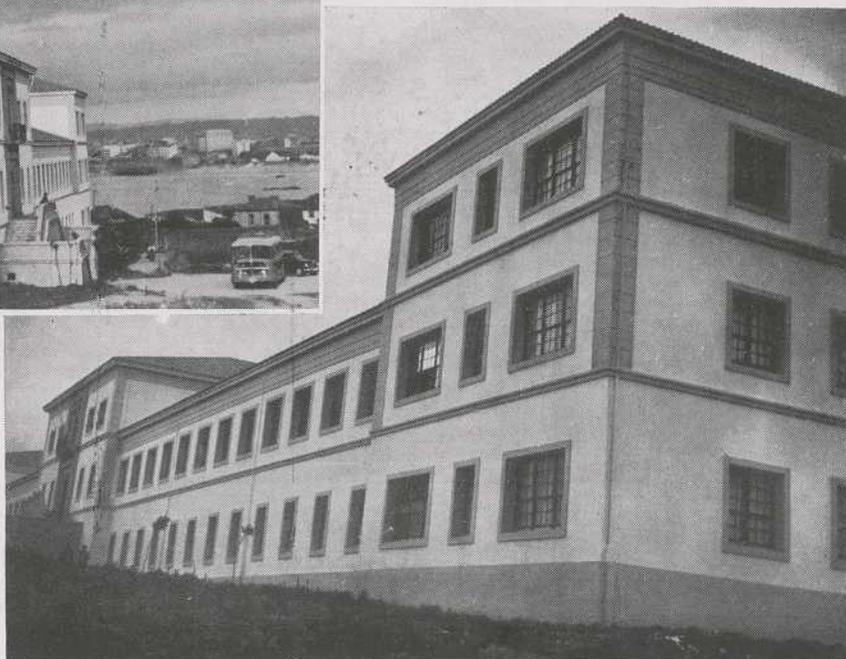
LA CORUÑA

Labor tutelar de la Excma. Diputación a la infancia

ESTABLECIMIENTOS DE BENEFICENCIA EXISTENTES EN LA PROVINCIA DE LA CORUÑA



DOS VISTAS EXTERIORES DEL COLEGIO-
HOGAR CALVO SOTELO, DE LA CORUÑA,
INAUGURADO EN 1956



TRES CASAS-CUNAS, una en La Coruña, otra en El Ferrol del Caudillo y otra en Santiago de Compostela, para dar asistencia y asilo, hasta que cumplan los siete años, a los niños de la provincia de ilegítima procedencia, huérfanos o desamparados, carentes de medios económicos.

La de La Coruña, que consta de dos pabellones, tiene capacidad para 200 acogidos; la de El Ferrol del Caudillo, que consta de un pabellón, tiene capacidad para 400 acogidos, y la de Santiago de Compostela, que se encuentra instalada en el Hospital Provincial, dispone de treinta cunas para niños de hasta dos años únicamente.

COLEGIO-HOGAR "CALVO SOTELO", en La Coruña —inaugurado por S. E. el Jefe del Estado el 16 de septiembre de 1956, siendo Presidente don Diego Delicado Marañón—, en el que ingresan los niños varones procedentes de las Casas-Cunas y otros que acuerde la Diputación, comprendidos entre los ocho y catorce años. Aunque la capacidad de este edificio es bastante mayor, actualmente está limitada a 257 plazas. En él se



Fino Coquin



BRANDY

DON PELAYO



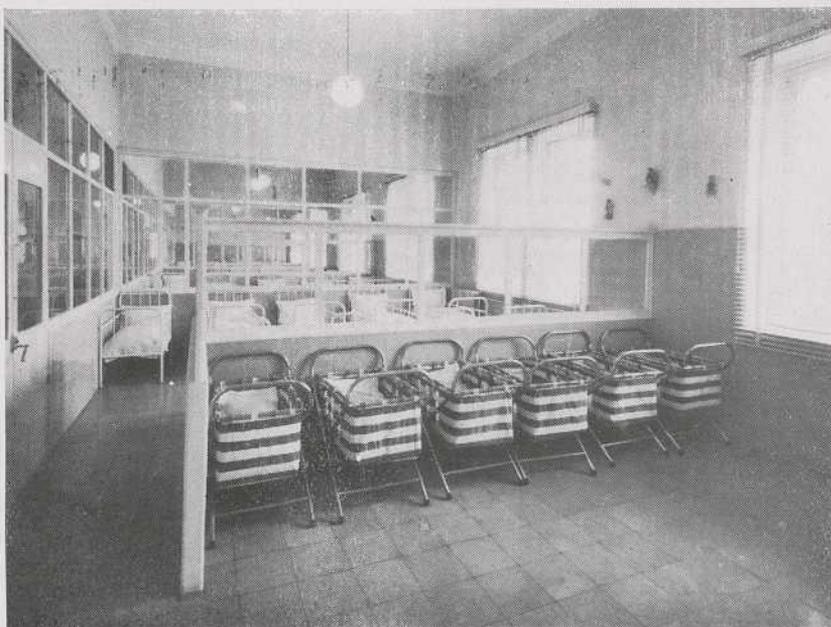
F. JAVIER JIMENEZ
PUERTO STA. MARIA



dan clases de 1.ª Enseñanza y se continúa después con la enseñanza profesional en los Talleres-Escuelas de: Mecánica, Electricidad, Carpintería, Ebanistería y Talla, Imprenta y Encuadernación, Zapatería y Sastrería.

CASA PROVINCIAL DE MISERICORDIA, también en La Coruña, dedicada a albergue, sostenimiento, educación y enseñanza de las niñas procedentes de las Casas-Cunas y de otras, de seis a dieciséis años que carezcan de recursos, cuyo ingreso se acuerde por la Diputación. Actualmente se halla limitada la capacidad de este edificio a 225 acogidas. Se les proporciona la instrucción necesaria en la Escuela establecida en la Casa y dirigida por las Hijas de la Caridad y se les enseña las labores propias de su sexo y, a las mayores de quince años, todo lo concerniente al servicio doméstico, como cocinar, lavar, coser, planchar, etc.

La Diputación Provincial va a proceder a la construcción del Colegio-Hogar de "La Milagrosa", para niñas, en los terrenos de la Granja Agrícola inmediatos a la actual Casa-Cuna de La Coruña, al que pasarán las acogidas de la Casa Provincial de Misericordia.



TRES ASPECTOS DE LA CASA-CUNA DE EL FERROL DEL CAUDILLO. CAPACIDAD DE ESTE CENTRO: 100 ACOGIDOS

PARA MI ROPA... ¡EL MEJOR! **JABON LAGARTO**



GRUAS BOULLON

RESCATE DE VEHICULOS PESADOS
Y LIGEROS - REMOLQUES - CARGA
DE MAQUINARIA INDUSTRIAL PESADA

PASADIZO DE PERNAS, 8

TELEFONOS: 1462 - 5175 - 9075

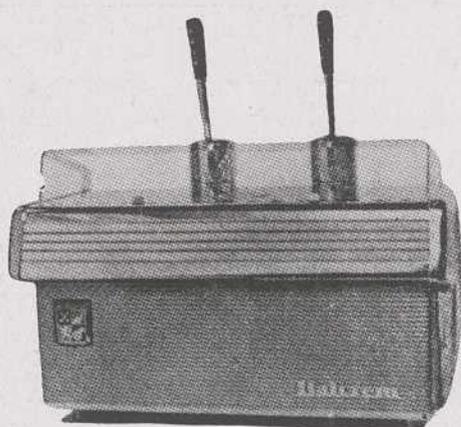
Emilio Fernández López

CASA FUNDADA EN 1903

VINOS Y AGUARDIENTES AL POR MAYOR

SAN ANDRES, 162
TELÉFONO 1847

LA CORUÑA



Italcem

CONCESIONARIO DE VENTAS

MENENDEZ PELAYO, 11, BAJO

LA CORUÑA

PARA MI ROPA... ¡EL MEJOR! **JABON LAGARTO**

RIAZOR

RIAZOR, la playa municipal coruñesa, tiene una solera de decenas y decenas de años a lo largo de los cuales ha ido experimentando transformaciones beneficiosas que la han engrandecido y dotado de la belleza actual. En nuestros días, Riazor es una de las playas más sugestivas y capaces del Norte de España, con terrazas, andenes, jardines y paseos amplios y hermosos. A pesar de la existencia de otras playas próximas a la capital, Riazor sigue manteniendo su primerísimo puesto con evidentes ventajas: la de su situación, en pleno cuerpo de la ciudad, y la de sus instalaciones excelentes.

La labor municipal se va incrementando año tras año en las reformas que embellecen Riazor y todo su sector circundante, contándose entre otras la gran Plaza de Portugal, el Paseo de Ronda y toda la vasta obra arquitectónica que enmarca la playa de airosos soportales, escalinatas artísticas, pérgolas, hasta su extremo Norte, donde al lado de unos jardines modernizados se abre el amplio mirador de la Rotonda con inmensas perspectivas atlánticas.

Esta labor municipal es incesante y paulatinamente va dando cima a los más ambiciosos proyectos, como el de la avenida que, bordeando el mar, se está abriendo paso hasta el otro lado de esa grandiosa concha natural que



LA HERMOSA PLAZA DE PORTUGAL, UNA DE LAS ANTESALAS DE LA PLAYA DE RIAZOR

forman Riazor y la ensenada del Orzán, obra sin duda de las más importantes que en este aspecto se realizan hoy en España. En la foto que a plana entera publicamos de la popular playa de Riazor puede verse hasta qué punto alcanza su verdadera importancia. Miles y miles de concurrentes la inundan en los gozosos días del estío coruñés.

ANDENES Y PASEOS, AMPLIOS Y CUIDADOS, QUE HAN HECHO DE RIAZOR LA GRAN PLAYA CORUÑESA CENTRO DE ATRACCIÓN DEL TURISMO

FOTOS R. B.



CONOR, Ltda.

(COMERCIAL DEL NOROESTE)

IMPORTACIÓN - EXPORTACIÓN

ESPECIALIDAD: INDUSTRIAS DE
CONSTRUCCIÓN NAVAL

Cantón de Molíns, 7

Teléfono 1714

Apartado 80

EL FERROL DEL CAUDILLO

AURELIO RUENES

ALMACENES DE DROGUERIA
GENERAL
PERFUMERIA

EXCLUSIVA DE VENTA PARA GALICIA

DE
QUIMIFLOR, S. A.
Madrid

Linares Rivas, 9 - Tel. 3700-9400 (6 líneas)
Telegramas: RUENESAL

LA CORUÑA

ALMACENES CRESPO

VINOS, AGUARDIENTES,
VERMUTS y MISTELAS
AL POR MAYOR

Federico Tapia, 28 - Teléfono 3448

LA CORUÑA



LOS EDITORES

de la REVISTA DE LA CORUÑA 1958 expresan su agradecimiento a todos cuantos han colaborado directa e indirectamente en la publicación de este número.

Al Excmo. Ayuntamiento coruñés, patrocinador de esta Revista, a las Entidades que han prestado su apoyo, a los distinguidos escritores y fotógrafos que con su aportación han embellecido las páginas de la REVISTA DE LA CORUÑA 1958 enviamos nuestro sincero reconocimiento, lo mismo que a ese destacado y prestigioso grupo de anunciantes que han contribuido eficazmente a dar cima a esta muestra de lo que es La Coruña de hoy, implícita en estas páginas, y que esperamos no defraude a los miles de lectores a quien va dedicada.

A todos, en fin, por su ayuda y su innegable coruñesismo, enviamos las más expresivas gracias.

Capri

BAR-SALA DE TE
ESPECIALIDAD EN COCTELERIA

MARINA, 10

LA CORUÑA

EXCLUSIVAS



PUBLICIDAD

Casa Central: LA CORUÑA
Avenida de la Marina, 34-2.º
Teléfono 9936 - Apartado 404

Sucursal: VIG O
Colón, 22-bajo
Teléfono 1935

Dirección Telegráfica: "MAXAN"

PLAYAS

SANTA CRISTINA

FOTO OTERO TRONCOSO



SANTA CRISTINA, AGUAS TRANQUILAS Y TRANSPARENTES, DELICIA DE NIÑOS Y MAYORES

PLAYA cosmopolita la de Santa Cristina, popularizada incluso en canciones por el mundo adelante, centro de atracción de millares de forasteros y lugar de expansión estival de miles de coruñeses. Playa suave, de mar siempre calmado, enclavada en el vértice de la ría coruñesa y rodeada de un paisaje maravilloso, Santa Cristina puede considerarse hoy como uno de los atractivos principales de La Coruña veraniega. Bien dotada de instalaciones y de fácil acceso por mar y tierra, se ve durante los meses cálidos concurrirísima. El viaje a Santa Cristina por mar,

que efectúan barcos de motor, cada cuarto de hora, desde el centro de la ciudad, es sumamente pintoresco a lo largo de la ría herculina siempre protegida y de aguas quietas.

Con Riazor forma Santa Cristina el binomio de los placeres veraniegos de los amantes del mar y del sol y aunque de distintas características a la primera no por ello deja de extender su fama y atraer multitud de visitantes que hallan en ella y en sus suaves y limpias arenas el lugar ideal para su veraneo en La Coruña.

PANORÁMICA DE LA GRAN PLAYA, EN EL VÉRTICE APACIBLE DE LA RÍA CORUÑESA



OPORTOS BANDEIRA

La Proveedora Gallega

CHOCOLATES - GALLETAS - CARAMELOS

JUAN VAZQUEZ PEREIRO

Teléfono núm. 1825

La Coruña

La Papelera Gallega

IMPRESA

FABRICA DE BOLSAS

ALMACEN DE PAPEL



BARRERA, 7
TELEFONO 1815
LA CORUÑA

La Union Industrial, S. A.

FABRICA DE GASEOSAS

Exclusivistas para Galicia del refresco SINALCO



CERVEZAS

"LA ESTRELLA DE GALICIA"



DEPOSITO DE
ACIDO CARBONICO
Y HIELO ARTIFICIAL



Juan Flórez, número 92
Teléfono 1115
LA CORUÑA

OPORTOS BANDEIRA

librería
couceiro
Praza de Rosendo, 6
Alicante: 987 565 812
15704 Santiago
www.libreriacouceiro.com



*Solo uno
puede ser
el primero*



Castellblanch

59

FINISTERRE, S. A. INDUSTRIA DE HOSTELERIA LA CORUÑA

Les ofrece su cadena de Hoteles considerados entre los mejores de Europa

MIEMBROS DE INTERNATIONAL HOTEL ASSOCIATION

HOTELES RECOMENDADOS POR R. AUTOMOVIL CLUB DE ESPAÑA Y AUTOMOVIL CLUB DE SUIZA Y FRANCIA



RESTAURANTE Y PISCINA

"LA SOLANA"

APERITIVOS - ALMUERZOS - MERIENDAS - CENAS -

SALON DE TE

TODOS LOS DIAS BAILES DE SOCIEDAD
amenizados por renombradas Orquestas

La cocina más acreditada de la Región

HOTEL EMBAJADOR

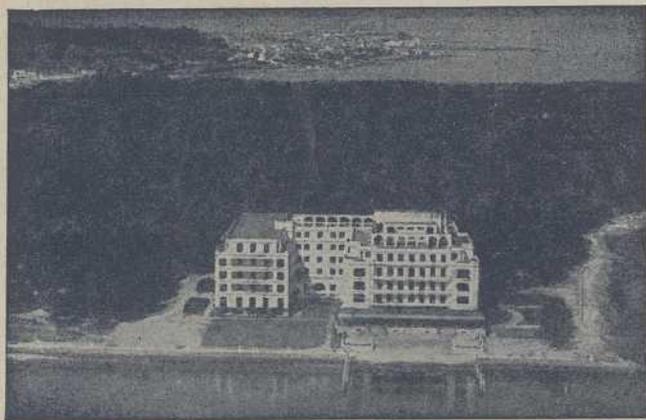
EN LO MAS CENTRICO DE LA POBLACION
FRENTE A CORREOS Y MUELLE DE TRASATLANTICOS

150 HABITACIONES

con todos los adelantos modernos

Teléfonos números 3075 - 3905 - 3906

LA CORUÑA



HOTEL EMPERADOR

EN LO MAS CENTRICO DE LA POBLACION

Avenida de José Antonio, 53

M A D R I D

Teléfonos números: 312800 - 312900 - 316900 (30 líneas)

300 habitaciones con baño privado y teléfono - Bar Americano - Salón de Té y de Fiestas - Pista de Baile y Piscina en la Terraza del Edificio

HOTEL FINISTERRE

EDIFICADO SOBRE EL MAR

150 habitaciones de gran lujo. Todas exteriores con espléndidas vistas

SALA DE FIESTAS - PISCINA - GARAGE

Teléfonos: 1204 - 1205 - 1206 - 1207 - 1208 - 1209

Paseo del Parrote - LA CORUÑA

Café-Cervecería "GALICIA" Bar Americano

CANTON GRANDE, 28

GRAN TERRAZA - LA MAS ELEGANTE Y CONCURRIDA

Aperitivos y Meriendas



LA TOJA

PONTEVEDRA

ISLA DE ENSUEÑO

GRAN HOTEL Y BALNEARIO

IDEAL PARA VACACIONES Y CURA DE REPOSO, CON LA CIUDAD DEL DEPORTE - GRAN PISCINA PARA MAYORES Y NIÑOS - CAMPO DE GOLF - PISTAS DE TENNIS Y PATINAJE - PLAYA - POLIGONO DE TIRO - FRONTON - EQUITACION - EMBARCACIONES A VELA Y MOTOR

CASINO Y GARAGE

